

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952
AÑO XL- Nº 11.854- LA PAZ, BOLIVIA, LUNES 2 DE SEPTIEMBRE DE 1991 - 20 PAGINAS - Bs 1.50

EN ESTA EDICION

En Mecapaca no hay enfermos con cólera

Los pobladores de Río Abajo aseguraron a las autoridades de la Comuna Paceña que en Mecapaca no se registró ningún caso de cólera, durante un acto en el que se instalaron tanques de agua potable para evitar la propagación del mal (PRESENCIA del País, página 4).

Limpieza en mercados para evitar el cólera



Las vendedoras de 155 mercados de abastecimiento, tanto en la ciudad de La Paz como en El Alto, iniciarán hoy una limpieza general, estricta y permanente de sus lugares de venta, con el fin de evitar la propagación del cólera (PRESENCIA del País, página 4).

Hoy no habrá actividad escolar en La Paz

Hoy no habrá actividad escolar en el departamento de La Paz por decisión de los dirigentes urbanos y rurales. La decisión fue adoptada ante la negativa del Ministerio de Educación de no revisar el problema salarial ni instruir la destitución de la supervisora distrital de El Alto, profesora Teresa Muñoz (página 5).

Alerta en la frontera chilena por el cólera

El gobierno chileno declaró estado de alerta sanitaria en la zona fronteriza con Bolivia, en el norte del país, ante la aparición de unos 10 casos de cólera en el país vecino, informando los encargados de Salud de la ciudad de Arica (página 5).

Se iniciará exploración de potencial del Salar

La empresa "Food Machinery Corporation-Lithium Division" iniciará la exploración del potencial del Salar de Uyuni, apenas el Parlamento apruebe la Ley ratificando el contrato del gobierno con la empresa. En el mejor de los casos, la explotación y producción comenzará dentro de cinco años (página 4).

Privatizar seguridad social causará perjuicio



Privatizar la seguridad social perjudicará a los trabajadores en general, porque significará pasar de un sistema de carácter social a un seguro privado que generará mejores prestaciones sólo para las personas que tengan mayores recursos, según el asesor del Ministerio de Trabajo, Guido Parraga (página 8).

Fidel dice que Cuba persistirá con sus ideas

En su primera declaración pública desde el colapso del comunismo en la URSS, el presidente cubano Fidel Castro dijo que su país de gobierno comunista vive momentos difíciles, pero persistirá con sus propias ideas (página 7).

Comitiva encabezado por el canciller visitó zona fronteriza con Chile

Se confirma errónea demarcación de hitos

Instituto Geográfico Militar ubicó exactamente los subhitos. Diputado Zambrana afirma que no se ha pedido la renuncia del canciller. Solución de problema de límites postergada hasta el mes de noviembre

Sillillica (Potosí) 1 (PRESENCIA). - Por Jorge Luzzo Valera, enviado especial. - El canciller de la República, Carlos Iturralde Ballivián, acompañado de los diputados potosinos Jebner Zambrana y Simón Reyes, y autoridades militares y cívicas, confirmó que, en 1981, hubo una errónea demarcación de hitos en la frontera con Chile.

Este error significó la desmembración de 25 Km. 2 de territorio boliviano en la zona de Sillillica, a través de la instalación de tres subhitos entre los hitos 48 y 49.

La comisión inspeccionó el área comprendida entre los cerros Khenwani, Sillillica, Negra Loma, Sillillica el Diego, San Vicente y parte del cerro Piga. El subcomandante del Instituto Geográfico Militar (IGM), coronel Eduardo Vásquez, informó que la "determinación de los puntos intermedios, de coordenadas, latitud, longitud y altitud, fue realizada con un sistema absolutamente moderno que incluye el uso de satélite. De esa manera, se determinó que los hitos intermedios se encuentran situados en el lugar exacto, de acuerdo al acta de 1981 (de la Comisión Mixta Boliviano-Chilena de Límites)", descartando que hayan sido removidos.

El canciller Iturralde, anunció que estas inspecciones (ya realizó una visita el pasado mes de agosto) lo van poniendo "al día sobre el tema". Asimismo, dijo que este problema es "complicado y debe ser tratado por expertos", por lo que su despacho está preparando un "esquema para cambiar la estructura del actual sistema de soberanía y límites", en la que la participación del IGM "es de vital importancia".

En relación a las negociaciones con el gobierno de Chile, Iturralde reiteró que las diferencias serán presentadas y analizadas en la reunión de la Comisión Mixta de Límites, que se realizará el próximo mes de noviembre.

Parlamentarios
Jebner Zambrana, diputado que encabezó el acto interpelatorio al canciller precisa-

mente por las denuncias sobre los hitos, declaró que la visita sirvió para "verificar, en el lugar de los hechos", la errónea demarcación de los subhitos; "la necesidad de mantener uniformidad en torno a las cartas geográficas" a ser utilizadas oficialmente, y para preparar la estrategia que el país desarrollará en relación a la reunión de noviembre.

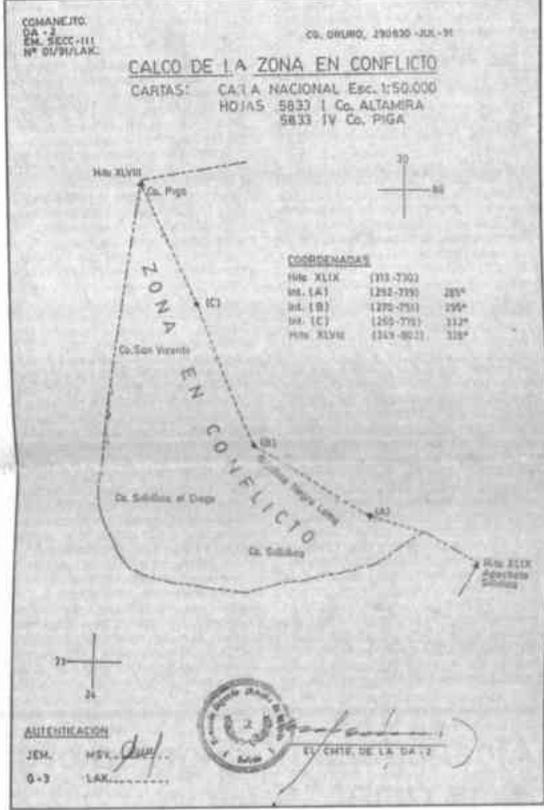
Por su parte, Simón Reyes señaló que con la visita "hay todos los elementos para poder hablar en el parlamento y finalmente resolver este problema a nivel diplomático en el mes de noviembre", aclarando, empero, que para que tengan validez las conclusiones a las que se arribó en esa reunión, deberán ser ratificadas previamente por los respectivos gobiernos.

El presidente del Comité Cívico de Potosí, Wilber Rivera, que formó parte de la comitiva, confirmó las anteriores aseveraciones, aclarando que "el tiempo de la construcción del primer subhito data de 1981, mientras que la del hito 48 es de 1983, Loma Negra y Quechuan, de 1983.

En relación al acto interpelatorio al canciller de la República, Zambrana explicó que la inspección "resulta un complemento muy importante". Asimismo, negó que existiera alguna petición ni personal ni de la brigada potosina para que el canciller Iturralde renuncie a sus funciones, y que la decisión definitiva emergerá a la conclusión de la interpelación.

La comisión retornó ayer a La Paz. El canciller y los diputados potosinos ofrecieron presentar un informe oficial sobre su viaje.

Zona en conflicto
El mapa, elaborado el mes de julio pasado por la II División de Ejército, asentada en Oruro, muestra el área en que se construyó erróneamente tres subhitos de acuerdo al Acta de 1981, suscrita por la Comisión Mixta Boliviano-Chilena de Límites.



Las elecciones municipales están en marcha:

Concluyó registro de partidos y comenzó inscripción de ciudadanos

Se registraron en la Corte Nacional Electoral 20 partidos y coaliciones que tendrán en elecciones municipales del 1 de diciembre. Se espera que se inscriban un millón y medio de ciudadanos para participar en esos comicios.

separado. De acuerdo a la Ley Electoral en vigencia, los partidos tienen que cumplir dos requisitos más en este mes de septiembre: Hasta el martes 13, deberán aprobar el modelo de la papeleta multicolor y multisingno, y hasta el viernes 30, deberán presentar la nómina de sus candidatos a concejales, municipios y agentes cantonales.

Oficialmente, participarán en esos comicios 20 partidos y coaliciones, destacando el hecho de que, por primera vez, se inscribió el gobernante Acuerdo Patriótico (AP), conformado por el Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR) y Acción Democrática Nacionalista (ADN), partidos que también fueron registrados por separado.

Desde la mañana de ayer, los notarios electorales ya nominados, abrieron los libros del Registro Cívico Electoral. En un recorrido por las notarias, PRESENCIA comprobó que decenas de personas cumplieron el deber de inscribirse para poder sufragar en los comicios de diciembre.

(Más información, página cinco)



Comicios municipales
El secretario de Cámara de la Corte Nacional Electoral Reynaldo Iriqui cerró anoche, a las cero horas, el registro de la manifestación de veinte partidos políticos de participar en las próximas elecciones municipales.

Concluyó Congreso Orgánico:

Se ratifica hegemonía minera en la COB

En la madrugada de ayer terminó el Primer Congreso Orgánico de la Central Obrera Boliviana (COB), ratificando a los mineros como la única vanguardia de los trabajadores del país, y con el abandono de la delegación campesina.

se siguió incorporar en los postulados de la COB las demandas de los grupos étnicos y de las regiones; es decir, crear instancias para tomar en cuenta los problemas de esos sectores.

El secretario general de la Confederación Sindical de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB), Juan de la Cruz Wilca, señaló que aún "es imposible hablar en este momento. Lo que pasa es que ellos están hablando en castellano y nosotros en aymara, entonces no nos entendemos, tampoco en el ideológico".

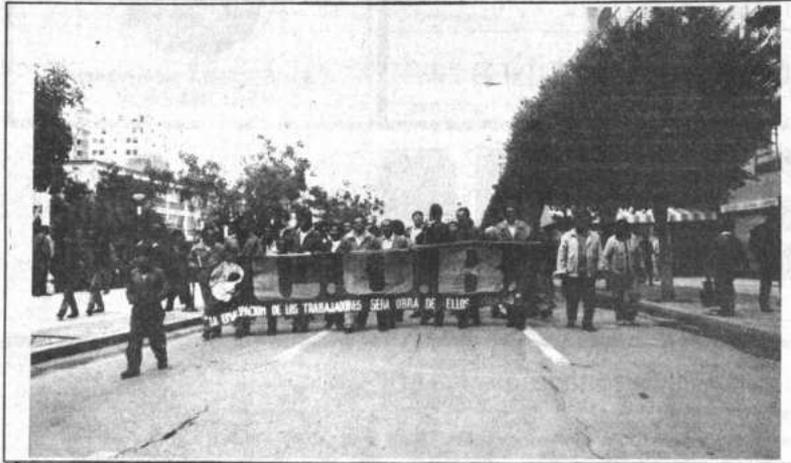


Luego de acaloradas discusiones, el I Congreso Orgánico aprobó una resolución por la que se reconoce la mayoría "clasista" de la organización, lo que significa mantener la actual estructura de la COB, con predominio de los sectores proletarios y en desmedro de los campesinos; que, una vez más, frustrados sus planteamientos de obtener mayor fuerza en el CEN de la COB.

Respecto a la posición que van a adoptar, afirmó que la CSUTCB no se va de la COB, "pero estaremos presentes sin tomar ninguna cartera. Hemos esperado dos años para que nos escuchen, pero no lo han hecho, estamos dolidos".

Por su parte, Evo Morales, dirigente de los productores de coca, indicó que por los resultados del congreso orgánico, "es posible que no estemos en el Congreso ordinario de la COB. El único camino es fortalecer a la CSUTCB".

Sin embargo, como haciendo una concesión,



Congreso de la COB crea expectativas

Por Simón Yampara H.

Todos sabemos que el movimiento sindical boliviano, ha sido un instrumento de mediación en las relaciones Estado-empleado en los obreros/ campesinos.

Los regímenes políticos de turno, como los empresarios siempre utilizaron o al menos pretendieron utilizar esta mediación para sus fines y objetivos antes que por los objetivos de los obreros y los oprimidos.

Por otra parte, vivimos tiempos del derrumbe del Muro de Berlín (Unidad de los Alemanias); lo que no sólo anuncia el devenir de grandes transformaciones, sino también el fin de algunos paradigmas, propuestas y "maestros pensadores", que alimentaban al movimiento sindical, con propuestas que a la larga han sido más que reivindicativos, distractivos y hasta adormecedores de las potencialidades de los pueblos y naciones originarias.

Por eso, en este momento crucial de la vida de la COB, en esta coyuntura socio-política los políticos y los cuadros direccionales que la conducen deben analizar y meditar fríamente el futuro devenir de los movimientos sociales y sindical boliviano. Sabemos que ha tenido su auge, pero también conocemos las enormes debilidades y limitaciones por las que atraviesa la COB. Proceso que se ha esclarecido y agudizado más en los últimos tiempos, desde la reapertura del proceso democrático, donde sin medir las consecuencias, el "maestro" Lechijn, alimentó el enfrentamiento enegrecido al gobierno de la UDP, con magnitudes de desgaste, que desde entonces, repercute en el movimiento sindical. La otra es el azote del 21060 con

el fenómeno de la relocalización que no sólo deja a las empresas Estatales y Privadas sin obreros, a la COB sin sus bases y sin horizontes y a los trabajadores sin fuentes de trabajo.

Actual les preguntamos ¿dónde están los grandes revolucionarios, los grandes Marxistas, Leninistas, los grandes asesores de la COB? ¿Qué hicieron en ese momento y qué hacen ahora?

Los movimientos sociales de hoy, no necesitan de grandes asesores, ni de ideólogos esclarecidos como dirían otros, menos de revolucionarios y Marxistas - Leninistas; basta de distracciones y 39 años de pérdida de tiempo e identidad.

Por eso la COB hoy se encuentra ante el desafío de hacer un Congreso más, con los de siempre y continuar agonzando y tal vez con mayor abandono de las organizaciones aliadas, o de buscar reales transformaciones que puedan reorientar el proceso de los movimientos sociales y del sindicalismo boliviano.

Transformar quiere decir, buscar las raíces culturales propias, la identidad originaria, identificar las propuestas de modelo de sociedad; así como forjar el "respeto sagrado a la diferencia". Todo esto exige despojarnos de procesos de colonialismo interno, parasitismos congénitos, alienación e intoxicación de ideologías foráneas. Pero también quiere decir identificar lo propio para forjar con propiedad.

La COB, en la composición sectorial, clasista como se afirma, tiene que saber escuchar a sus organizaciones aliadas, ya no tanto como tales, sino como representantes (en el caso de los mal llamados "campesinos") de las naciones Aymara-Qhichwa, Warani, Chikitano, y dentro del marco del

"respeto sagrado a la diferencia" tener su lugar y representatividad, como obreros organizados en sindicatos; conformando un consejo de las Naciones Andina Amazónicas (Aymara, Qhichwa...) o una Confederación de Ayllus y comunidades y Sindicatos Obreros, donde estarían representados todos, de acuerdo a su composición cuantitativa y cualitativa.

Las tesis políticas y los debates en el congreso deben tener esta orientación, sin prejuicios de sobreestimaciones o subestimaciones de una u otra organización como tampoco de una paternidad o supuesta hegemonía combativa que pretenda eternizarse en el seno de la COB.

Esto, seguramente para algunos ideólogos o dirigentes de la COB es una simple utopía, para otros, una posibilidad ideal, para los Aymaras/Qhichwas, una realidad objetiva y proyectiva. Será muy duro, pero no imposible porque nos remite a buscar la identidad propia, o lo que los antropólogos dirían un "etnodesarrollo" o autodesarrollo.

Por eso afirmamos que mientras Europa y Asia están con la Perestroika, Los Andes, los Aymaras y por qué no decir los países Latinoamericanos estamos en un proceso de PACHAKUTTI.

Reflexionando profundamente estos procesos, pensando lo nuestro con propiedad y forjando el "sagrado respeto a la diferencia" logremos una real transformación interna de la COB, proyectando transformar la sociedad y el Estado Boliviano, en una sociedad armoniosa, equitativa y complementaria entre sus integrantes.

Simón Yampara es miembro del Departamento de CADA.

La palabra de Dios al alcance de todas las personas del mundo

Por Rolando Pacheco E.

Las Sociedades Bíblicas Unidas (S.B.U.) y la Federación Bíblica Católica Mundial (FEBICAM) son organizaciones que estimulan la cooperación para poner la Palabra de Dios al alcance de todas las personas del mundo. "En el idioma que puedan leer y entender y a un precio que puedan pagar".

Hace un año, la Iglesia Católica Boliviana acertadamente instituyó el 15 de septiembre como "Día de la Biblia", esta feliz iniciativa me permite recordar a los que están familiarizados y dar a conocer a los que no lo están, la naturaleza de las S.B.U. y FEBICAM, y el esfuerzo común que realizan en la obra de traducción, publicación y difusión de la Santa Biblia.

La historia de la S.B.U. comienza a mediados del siglo XVIII y a lo largo del siglo XIX, cristianos de Europa y América fundaron Sociedades Bíblicas, conscientes de la fuerza expansiva de la Palabra de Dios.

La Sociedad Bíblica Británica y Extranjera nació en 1804 con visión misionera mundial, para distribuir la Biblia no sólo en el imperio británico sino en todos los países del mundo.

Las S.B.U. nacieron en 1946, como un organismo mundial al servicio de todas las Iglesias y de toda la humanidad.

Las S.B.U. son entidades misioneras de estructura interdenominacional, es decir, que no están ubicadas dentro de ningún credo confesional o religioso. Por el contrario, sirven a todas las Iglesias apoyándolas en sus programas de evangelización y Catequesis, o lo que es igual, en el anuncio del Kerigma cristiano y en la instrucción subsiguiente, con la provisión de Escrituras.

Las S.B.U. son una Fraternidad motivada espiritualmente, guiada y fortalecida en todas sus actividades mediante la oración y la lectura regular de la Biblia, que desean "involucrar a todas las Iglesias y a todas las comunidades cristianas en la promoción vigorosa de la causa bíblica".

Las S.B.U. sirven en 180 millones y distribuyen más de 500 millones de escrituras cada año en 2.000 idiomas de los 3.000 que habla la humanidad.

En nuestro país la Sociedad Bíblica Boliviana (S.B.B.) se constituyó en 1950, pero sus actividades datan de muchos años antes. En

1968, inauguró su propia Casa Bíblica en Cochabamba, donde se encuentra la Secretaría General. En 1972 la Sociedad Bíblica en Bolivia es aceptada como miembro asociado de las Sociedades Bíblicas Unidas.

El año 1978, recibe la condecoración del Conde de los Andes en el grado de Comendador. El año 1981, obtiene su reconocimiento de Persona Jurídica. En 1985, inaugura su propia casa Bíblica en La Paz y en 1987 en la ciudad de Santa Cruz. Finalmente el año 1987, es aceptada como miembro pleno de las Sociedades Bíblicas Unidas.

La Federación Bíblica Católica Mundial (FEBICAM), fue fundada por el Papa Paulo VI en el año 1969. Se constituyó como una Federación Internacional Autónoma de Asociaciones bíblicas pastorales, destinadas a promover el apostolado bíblico, ayudar a los obispos y a todos los agentes pastorales de la Iglesia Católica, a cumplir el mandato del Concilio Vaticano II de convertir la Biblia en la fuente principal de toda la acción pastoral de la Iglesia.

La FEBICAM es una unión mundial de organizaciones bíblicas católicas multinacionales como nacionales y locales, insertas en el ministerio apostólico, que procura a los fieles un fácil acceso a las Sagradas Escrituras.

La FEBICAM es agente de intercambio a nivel mundial, de los modelos y programas de evangelización que surgen en las iglesias locales. En América Latina, actúa en colaboración con el Consejo Episcopal Latinoamericano-CEALAM, a través del Departamento de Catequesis.

La FEBICAM en su Asamblea Plenaria realizada en Malta, 1978 recomendaba: "La Asamblea Plenaria siente que la Federación puede cumplir un papel de suma importancia para promover el diálogo y la cooperación con otras Iglesias cristianas y con las Sociedades Bíblicas Unidas".

La Asamblea recomienda que las traducciones de la Biblia sean, dondequiera que exista la posibilidad, interconfesionales. Debe procurarse estrecha cooperación con las Sociedades Bíblicas en la producción y distribución de las Escrituras, en la organización de exposiciones, días, semanas bíblicas, etc. Se recomienda también que, hasta donde sea posible, la educación, la práctica y la investigación bíblicas se ha-

gan asimismo a interconfesional".

El fundador de la FEBICAM a las Sociedades Bíblicas Unidas una donación de 25.000 dólares para promover la investigación de los más antiguos manuscritos de la Biblia, para llegar a un texto que sirviera de base a las traducciones interconfesionales de la Biblia.

El Consejo Episcopal Latinoamericano-CEALAM (Órgano de los Obispos Católicos Latinoamericanos), a su vez, recomienda la Biblia "Dios habla hoy", libros Deuterocanónicos; el Testamento "Dios llega al hombre" el más reciente fruto de cooperación entre Sociedades Bíblicas y Bibliistas Católicos, traducido al español directamente de los originales, hebreo, arameo, etc.; se trata de la "Edición de Dios" del "Nuevo Testamento Salmos" Versión popular, en 1990.

Paulo VI, el 27 de noviembre de 1976, dirigiéndose a la conjunta de traductores católicos representantes de las Sociedades Bíblicas dijo: "Fuente de todo el hecho de que católicos y cristianos puedan ponerse de acuerdo para traducir la Biblia a lenguas; es un hecho que sólo cristianos de testimonio fuente común de nuestra fe".

También Juan Pablo II, en un discurso a los dirigentes FEBICAM dijo: "Es lo que con vuestro delicado y serio trabajo en el plano internacional, fructuosa colaboración con otras organizaciones no católicas, que un objetivo semejante, las que yo cito las Sociedades Bíblicas Unidas".

Para 1992, en adhesión al centenario de la Evangelización de América Latina, con la FEBICAM el Consejo Episcopal Latinoamericano y las Sociedades Bíblicas Unidas, en una conjunta, decidieron la producción de 12 millones de Biblias.

Por último, hermanos nuestros, para que el mensaje Señor llegue pronto a todos, Señor recibo con honor".

Rolando Pacheco E. es miembro del directorio de la Biblia Boliviana.

El Bloque Asiático

Por Tomás Guillermo Elío

El dinámico barajar de cartas, que sin ostentación maneja el Japon, engendrará históricas transformaciones, que en el tapete verde del juego internacional viene operando silenciosamente. Ya no es un secreto para nadie que lo que al término de la II Guerra Mundial haya parecido imposible, la vigorosa insurgencia económica del Imperio del Sol naciente ha determinado el desplazamiento del centro financiero mundial, de Occidente a Oriente.

En el momento en que la economía japonesa, en un trazo inapreciable, se proyecta a la sombra benéfica del paraguas militar y en especial nuclear de los EE.UU. y en ejecución de la Constitución que le fue impuesta por el General Douglas McArthur, Japon opera como un país "distintamente pacifista" y destina sus mayores y mejores recursos al progreso tecnológico y científico, que antes canalizaba a su fortalecimiento militar en observancia de los preceptos constitucionales que los vencedores le dictaron en 1945. Sin contraria ostensiblemente esa tónica política, Japon ha instrumentado su poderío económico financiero y casi inadvertidamente para Occidente ha ido extendiendo sus tentáculos en la región donde los cuatro dragones Hong Kong, Corea, Taiwan, Singapur han emergido como países industrializados y ahora Malasia, Tailandia, Indonesia están promovidos por el Japon, ingresando a un nivel semiindustrial (NEWS WEEK 5.8.91). A través de la transferencia tecnológica, formidables centros japoneses como Mitsubishi, Yamashita y otras grandes empresas aplican técnicas comercial-

zadoras que les han asegurado la iniciativa hegemónica en materia automovilística, de computación y cibernética en general. EE.UU. ha perdido terreno en esos campos, no solamente en Oriente sino incluso en su propio territorio; ya no logra competir en el mercado internacional, ni en precio ni en calidad con productos industriales de origen asiático. Lo vemos en nuestro país donde los automóviles y camiones que eran principalmente Ford, General Motors, Chrysler, han sido sustituidos por los Mitsubishi, Toyota, Suzuki, Honda y ahora automóviles coreanos.

Si esto es evidente en el campo industrial, merced a la misma política silenciosa, Japon está avanzando en el plano militar armamentista militar. FOREIGN AFFAIRS, revista norteamericana en un profundo análisis correspondiente a su publicación 1989/90 advirtió al gobierno de esta gran nación que deberá poner en orden su casa y adoptar serias reformas sociales y políticas orientadas a contrarrestar la acción que desarrolla Japon en la hoya del Pacifico. Aún aceptando el hecho de que ya no es temer una acción concertada y unificada del mundo leninista, el leninismo asiático desenvuelve políticas que difieren en sus metas de las norteamericanas y europeas. Los designios de China son impredecibles, como los que vienen perfilándose por acción del Japon que teje una urdimbre de intereses económicos con perspectivas militares de industrial tener hegemónico para sustentar y asegurar sus propósitos. NEWSWEEK 5.8.91, informa que

este año la OCEDE, por primera vez publicó estadísticas de producción del bloque del Yen japonés. El comienzo de 1990 será recordado por la vertiente divisoria de la economía de la región "vencedora" del semanario. El cuadro que NEWSWEEK sobre las inversiones de los años 1988/1990 en miles arriba nombrados, del creciente interés e influencia de Japon en el área oriental y su impacto cuando dijo el Primer ministro malayo Mahatir Japon es la pérdida de los EE.UU. es la "hoya del Asia".

Consistente de que el Siglo XXI hoya del Pacifico reemplazará la preminencia a la del Atlántico busca convertirse en la guía de la historia. Nueva York de ser el centro financiero de la economía de los países que se compartida por Tokyo. El poderío militar de Japon es el más poderoso del mundo cediendo preminencia económica. Continúa siendo guerras, pero ya decidida su acción como la economía de los pueblos que le da que avanzan toman conciencia de que las guerras tienen consecuencias desproporcionadas a sus recursos efectos son transitorios en último término cuenta la tendencia económica financiera de la Unión Soviética es resaca gastó mucho en amarse por debilitar su economía a proceso perdió su liderazgo.

Tomás Guillermo Elío, ex-canciller de la República, escribe sobre la política internacional y agricultura.

Alcances del Congreso orgánico de la COB

Por Pedro Cruz Pérez

La relación del primer congreso orgánico de la Central Obrera Boliviana ha despertado interés e inquietud en diversos sectores sociales del país, porque en ella se busca encontrar solución a los problemas que atraviesa el sindicalismo.

Si bien esta crisis es preocupación de todos es importante señalar las causas del mismo y adoptar actitudes que promuevan y garanticen la participación de las bases en la conducción y toma de decisiones, sin ninguna posición excluyente ni mucho menos paternalista.

Para esto es preciso realizar un análisis de la estructura de dirección y organización de la COB y el papel desempeñado desde su fundación hasta estos días.

El 10 de noviembre de 1954 el primer congreso ordinario de la COB aprobó un Estatuto Orgánico que recogía las necesidades de aquel momento y designó doce dirigentes, incluido el Secretario Ejecutivo. La representación de las clases sociales fue distribuida así: proletarios 45%, campesinos 15%, clase media 25% y el Comité Ejecutivo 12%. En esta estructura tenían preponderancia los mineros, vanguardia del movimiento obrero por su constancia y permanente lucha en defensa de los intereses populares.

En el VIII congreso de la COB realizado en Oruro, septiembre de 1989, se introdujeron cambios y modificaciones significativas en el Estatuto Orgánico, pretendiendo satisfacer intereses de sectores que en el interior de las organizaciones laborales pugnan por mantener influencia y presencia para que sus posiciones políticas e ideológicas, fueran las que orientaran el accionar del movimiento obrero.

En ella, la proporcionalidad de la participación del conjunto de los trabajadores fue establecido en: proletarios 48%, campesinos 16%, clase media 28% y CODES 8%, además de los 36 dirigentes del Comité Ejecutivo. Esta distribución parcializada no toma en cuenta el surgimiento de importantes núcleos laborales, motivando así las prime-

ras divergencias. Se empieza a cuestionar y disputar la hegemonía del proletariado minero-fábrica, que perdió gravitación económica y social. Pese a ello se mantiene las proporcionalidades anteriores y se producen los primeros retrocesos de sectores obreros, que no aceptan imposiciones y posturas obsoletas. Los campesinos se retiran al no ser atendidos en su requerimiento de una presencia más significativa en el Comité Ejecutivo de la COB. Otros como los petroleros, a los que se acusa de oficialistas adoptan la misma postura.

Estos hechos repercuten negativamente en el accionar de la COB y así el sindicalismo boliviano ingresa en una etapa de retroceso.

Un otro factor que ha coadyuvado a la crisis sindical, es la adopción de posiciones contradictorias, en cuanto se relaciona a los dirigentes oficialistas o contrarios a las posiciones sostenidas por quienes se identificaron con las corrientes radicalizadas y de izquierda tradicional. Las expulsiones y marginamiento de estos dirigentes atentan principios sustentados en el artículo 4to. del Estatuto Orgánico de la COB, en sus incisos a, b, c y d, referidos a la solidaridad, independencia política, democracia sindical y unidad.

A esto se suma el afán de perpetuidad en la conducción obrera de dirigentes sin respaldo; pero, las componendas y aparatos políticos, atrayendo inclusive los derechos de los trabajadores, mantienen en la dirigencia sindical a representantes políticos, antes que a representantes laborales.

Por otra parte, el burocratismo, que no se adecúa a las necesidades del momento obrero más ágil y eficiente, pero que satisface las posiciones político-partidarias.

El 46, para que luego el 7mo. de 1987 y el octavo de 1989 determinen mantener en el ejecutivo a 36 dirigentes nacionales. En el congreso de Santa Cruz de 1987, por influencia de los militantes del PCB, la organización matriz de los trabajadores pierde su independencia política al afiliarse a la Federación Mundial Sindical. En el último congreso se modifica la estructura orgánica, pretendiendo mantener la hegemonía del proletariado.

Estos desaciertos han contribuido al deterioro de la imagen del movimiento y valeroso sindicalismo boliviano, cuyo sacrificio y lucha coadyuvó la vigencia del actual estado democrático.

Quiénes asisten a las deliberaciones del primer congreso orgánico, tienen la ineludible obligación de evitar errores y actitudes sectarias. Para una efectiva recuperación del poder de convocatoria e influencia es preciso mantener y practicar los principios del pluralismo ideológico independencia política, solidaridad de clase y unidad. Asimismo, se debe tomar en cuenta que el sistema de elección de dirigentes, manteniendo hegemonía de unos sectores sobre otros, no es adecuado en momentos en que emergen con fuerza y decisión otros núcleos sociales, que reclaman el derecho de ocupar situaciones de importancia en la conducción de los trabajadores.

Para evitar actitudes aisladas, se debe promover el permanente contacto de los dirigentes con las bases, por ser estas últimas la base de sustentación de la Central Obrera Boliviana.

Las reformas y modificaciones del Estatuto Orgánico no deben vulnerar los derechos democráticos de los trabajadores de disentir con algunos criterios de los dirigentes, porque la crítica y la autocritica es pilar fundamental de la democracia obrera.

Pedro Cruz Pérez es corresponsal de PRESENCIA en Huaruni.

En Guatemala, la amapola cubre montañas

Por Gladys Calderón

Las áreas montañosas de Guatemala, fronterizas con México, cultivan cada vez más amapola y marihuana, mientras en pistas aéreas clandestinas se trafica y emboega gran cantidad de cocaína con destino a Estados Unidos.

La ubicación geográfica y el clima se han señalado como causas importantes para que el narcotráfico internacional haya puesto sus ojos y negocios en este país.

Estas causas se puede agregar las ventajas que para el narcotráficante tiene el que no existen radares que controlen los cielos, más en casi todo el territorio, una legislación que sólo procesa al traficante si se atrapa "in fragrant".

Según la Agencia Antidrogas de

Estados Unidos (DEA), Guatemala enfrenta dos problemas ante el narcotráfico. Por un lado, en las remotas áreas de la frontera con México se cultiva en volúmenes considerables la amapola, linda flor color púrpura de donde ya se procesa se consigue opio, morfina y heroína.

Cada cosecha de las tres que se producen anualmente podrían tener un precio, ya procesada la amapola, de entre dos mil y cinco mil millones de dólares en las calles de Nueva York.

En colaboración con Estados Unidos, Guatemala lleva a cabo continuos operativos de fumigación, pero son insuficientes para reducir la producción de amapola y marihuana.

Según reciente informe de la guardia de hacienda, la amapola está ganando terreno al cultivo tradicional del maíz ya que los campesinos resulta más rentable.

En ocho meses de 1991 se decomisó 3,5 millones de dólares con un valor de 15 mil millones de dólares.

Según informe de la DEA, cantidad de estupefacientes decomisados en Guatemala se con 10 toneladas métricas anuales de marihuana, no así de opio, menor pero no se dice la cifra. Guatemala, junto con Perú, Ecuador y Colombia, es principales productores de la y la marihuana.

Guatemala. (Especial de IPS)

Directora: María Romero de Campero
Director: Oscar Ossio Amattler
Secretario de Dirección: Jesús Urzagasti Aguilera

La Paz, Bolivia, lunes 2 de septiembre de 1991

Cuánto se ha hecho para superar el analfabetismo?

El domingo 8 de septiembre se cumplirá el Día Mundial contra el Analfabetismo, establecido por la ONU como un apoyo a los afanes de las naciones para afrontar este problema, que dificulta el progreso y posterga las aspiraciones de las personas que no han tenido acceso a la educación.

En nuestro país, de acuerdo a los datos oficiales entre 1976 y 1988 se disminuyó el número de analfabetos de quince o más años de edad, que fue de alrededor de 1.000.000 a 700.000. Lo que implicó bajar la tasa de analfabetismo del 36,8% al 23,3%. Sin embargo informes aislados que se hicieron posteriormente mencionan que en los años siguientes no se mantuvo ese ritmo de crecimiento y hasta se dijo que el problema se recrudeció, como consecuencia de la situación de la pobreza, principalmente en los sectores populares urbanos y en el área rural.

Sería beneficioso para un diagnóstico que, en aras de la semana, las autoridades e instituciones pertinentes puedan actualizar y difundir sus datos al respecto. Esto constituiría su aporte al Día Internacional contra el Analfabetismo y serviría de fundamento para reflexionar al respecto.

Para nadie es desconocido - y los analfabetos sufren en carne propia - que el no saber leer y escribir cierra el acceso a la educación, que es la vía para forjarse un mejor futuro. Esto se aplica a todos los rubros. Por ejemplo, en el actual contexto de problemas que confrontamos por haberse asentado en nuestro territorio casos del temible sida, las personas instruidas tienen ventaja para poner en práctica medidas profilácticas, de prevención y de informarse al respecto.

En nuestro medio y en los sectores donde la pobreza se hace sentir con mayor crudeza, la

realidad nos muestra que es la mujer la que asume en la mayor parte de los casos la responsabilidad de lograr el mínimo alimento para evitar la inanición de sus hijos. Paradójicamente son también las del sexo femenino las que llenan mayor espacio en las tasas de analfabetismo de las áreas deprimidas. Del 1.000.000 de analfabetos existentes en 1976, en nuestro país, 680.000 eran mujeres y de los 700.000 de 1988, 490.000.

En tiempos en que se acrecientan las dificultades económicas también aumentan los índices de deserción escolar. El Instituto Nacional de Estadística - en datos que deben ser actualizados - dice que la tasa de abandono de estudios básicos fue en 1980 de 14,2% y en 1987 de 12,1%. Las cifras corresponden a las áreas rural y urbana. Los informes relacionados con los últimos años probablemente muestren que en este aspecto se ha registrado un retroceso. Constituye una muestra para esta apreciación cuanto ocurre en escuelas campesinas, donde según afirmaciones de profesores algunos pasan clases solamente con cinco o diez alumnos.

Otra causa que da lugar a la deserción escolar es la repetida suspensión de clases, principalmente en el área rural. Al respecto, hay que admitir que el presente año lectivo ha sido relativamente regular, pero existe ya la amenaza de que las federaciones urbana y rural de profesores de La Paz pudieran declararse en huelga indefinida hoy lunes, si no logran atención a sus pedidos relacionados con salarios y respeto al escalafón para designación de directores.

Como se ve, si no se presta atención a los aspectos planteados y no se busca soluciones para los mismos, la celebración del Día Internacional contra el Analfabetismo no tendría sentido en nuestro país.

A mano alzada

Por Rulo Valli



La Biblia en sus manos Dios llama a Abraham

Yavé dijo a Abraham: "Deja tu país, a los de tu raza y a la familia de tu padre, y anda a la tierra que yo te mostraré. Haré de ti una nación grande y te bendeciré. Engendrarás un hijo, y tu nombre, y tú serás una bendición. Bendeciré a quienes te bendigan, y maldeciré a quienes te maldigan. En ti serán benditas todas las razas del mundo".

Partió, pues, Abraham, como se le había dicho Yavé, y junto con él se fue también Lot.

Abraham tenía setenta y cinco años cuando salió de Jardán. Abraham tomó a Sara, su esposa, y a Lot, hijo de su hermano, con todo lo que tenía que había adquirido en Jardán, y salieron para dirigirse a Canaán. Entraron en Canaán y Abraham atravesó el país hasta el lugar sagrado de Stón, el árbol de Moré. Los cananeos estaban entonces en el país. Yavé se apareció a Abraham y le dijo: "Esta tierra se la daré a tu descendencia". Entonces Abraham edificó un altar a Yavé que se le había aparecido. (Génesis 12, 1-8)

Criterios para la exportación de nuestras llamas y alpacas

- Análisis de PRODENA

La exportación de llamas y la falta de incentivos a la producción de productos de camélidos fue debatida ampliamente en el Foro-debate organizado por PRODENA el 26 de agosto, con la participación del Subsecretario del Ministerio de Agricultura y Ganadería Campesinos, Hernán Zeballos, bióloga Liliana Villalba, un representante de la empresa exportadora RIMBOL, Sergio Bort, el Secretario de la Asociación de Productores de Camélidos, Luis Ticona y Baird Sanguin de PRODENA. En la discusión se pudieron escuchar ampliamente las posiciones de quienes están a favor de la exportación de camélidos en pie y de los que están en contra. Los argumentos a favor de la exportación se basan fundamentalmente en que si no exportamos nosotros otros países lo harán perdiendo el mercado importante, pero nada en cifras de cuánto se beneficia con la exportación de estos animales. También se pudo constatar la falta de coherencia para el estímulo y recuperación del ganado camélico, desde la sequía de 1983 habría incrementado una reducción de 500 animales. Si bien se está desarrollando proyectos que fomentan la cría y comercialización de la fibra, estos aislados y no son parte de una

estrategia integral del país para la industrialización de los múltiples productos que se pueden obtener de estos animales. PRODENA se opone a la exportación de animales vivos porque atenta contra el desarrollo de una industria para los productos de camélidos, porque sin esta industria los campesinos se van a dedicar aún más a las vacas y ovejas que destruyen el delicado equilibrio ecológico del altiplano. No se ha tomado esta posición reincidentemente. Ya en los años treinta uno de los fundadores de PRODENA, Manuel Ponsnansky comenzó a advertirnos sobre el daño ecológico causado por el ganado introducido. Según los estudios de Máximo Lidermann del Instituto de Ecología hoy en día hay treinta mil kilómetros cuadrados de dunas de arena en Bolivia, y el altiplano es el más afectado por ellas, ya que avanzan rápidamente por el uso de técnicas no adecuadas de agricultura y por la sobrecarga de ganado ovino y bovino. Cada vez más campesinos sustituyen sus llamas y alpacas por ovejas porque los camélidos no tienen un mercado asegurado. Los inspectores de la Alcaldía de La Paz por ejemplo decomisan toda la carne de llama que encuentran forzando a los campesinos a venderla en precios poco con-

venientes. No existe una industria lanera suficiente para comprar la fibra de llamas y alpacas. Según el Subsecretario del MACA el cuero de llama se puede comprar en tan solo un peso boliviano. El Instituto Boliviano de Tecnología Agropecuaria afirma que solamente el 10% de las llamas y alpacas de Bolivia son esquiladas. Desde que se cerró el instituto de fomento lanero cada vez hay menos industrias y artesanos que compran la fibra en bruto. Frente a esto, la exportación de animales vivos parece subir el valor del animal porque su precio sobrepasa ampliamente los 15.000 dólares de EEUU. Pero solamente a corto plazo. A largo plazo la exportación elimina nuestro mercado internacional. Provee a los otros países el material genético para crear su propia industria camélica. La empresa Internacional Animal Exchange ha pedido permiso para exportar noventa llamas y alpacas a Nueva Zelanda. Este país ya tiene cantidades importantes de estos animales y exporta lana de alpaca de alta calidad; se encuentra cerca de Indonesia y otros países que están acaparando la producción de ropa de lana. Si Nueva Zelanda y otros países industrializados llegan a tener industrias camélicas independientes, usando técnicas de mejoramiento genético, será mucho más difícil para Bolivia



Balcón del Vaticano

Por Fr. Pedro de Anasagasti

La Iglesia del Evangelio

Falso retrato
Los Medios de Comunicación Social tienen sus sedes sólo entre las vertiginosas capitales de los países desarrollados. Y abrevian sus inquietudes en las estadísticas burgesas de los grupos comerciales, revelan la tradición al Evangelio de cristianos "situados" entre las seguridades y comodidades de la sociedad; tratan del fenómeno inquietante de templos católicos que en Europa y Estados Unidos de América se han puesto a la venta, por innecesarios, dado el absentismo de sus fieles. El anverso de la Iglesia no es sólo malo, sino espantoso, agonizante.

Pero el reverso posee un encanto de primavera gozosa. Hay regiones del mundo donde se vive en plenitud la infancia espiritual de los primeros siglos de la Iglesia, y en las que el Evangelio es inspiración, norma, ilusión, vida y cruz serenamente portada.

Para conocer equilibradamente lo que es la Iglesia, aún en los ambientes materializados, hay que buscar los suburbios, las soledades habitadas, las periferias, a los que apenas asoman los reporteros, si no es para buscar y divulgar algún escándalo. Pero a ellos no parece noticia la entrega heroica de un grupo de religiosos que atienden a los minusválidos, a los tocados por el sida, a los huérfanos con gravísimas herencias morales y psicológicas.

Es la panorámica interior de una religión mal vivida, no asimilada en la práctica, de objetivos radicalmente opuestos a la doctrina de Cristo. Más bien se parece a la "religión" de los romanos, que era el placer en todas sus formas, el culto al cuerpo

ya a la vanidad, el olvido de todo valor sobrenatural.

Otra Iglesia
Afortunadamente, no es así toda la Iglesia del siglo XX. Un misionero de Mozambique ha dejado estampadas sus vivencias, que resumen un perfume de autenticidad, de renuncia, de amor universal, de ecología de las almas, de presencia permanente y eficaz de Jesús en sus seguidores negros.

Cuenta las experiencias gozosas de unos catequistas, en torno a Malauai. Peter Bello cuenta 35 años, casado, padre de ocho hijos. Todo catequista ha de ser casado y ha de demostrar que sabe edificar internamente a su familia como a un templo de Dios, en la unidad, en el mutuo respeto, en el compromiso abierto con la Iglesia, en las atenciones a los necesitados. Es el jefe de las comunidades a las que reúne y dirige, y con ellas prepara una liturgia viva, sin sacerdote. Bautiza, bendice a las parejas hasta que llegue a casarlas el sacerdote, atiende a los enfermos, prepara y solemniza los funerales. Ilustra a los que se han de bautizar y a sus padres, realiza el rito nupcial del matrimonio cristiano para una recepción digna y permanente del sacramento. Regula la vida de las comunidades de base, de las asociaciones, de la catequesis, siembra abundantemente la Palabra divina. Si siquiera halla tiempo para un conveniente descanso, más desea conscribirse en la hoguera del amor divino repartido entre sus hermanos.

Son comunidades que viven la fe con una sinceridad y una intensidad insuperables. Lucas Gallo atiende pastoralmente a una inmensa zona

a tres días de camino de Malauai. En un escenario infestado de guerrillas asesinas y de ladrones explotadores. Pero Jalo es feliz con su labor: "Mis compañeros y yo tardamos tres días en llegar hasta aquí y otros tantos en regresar. Venimos una vez al mes a esta Misión de Malauai a buscar la Eucaristía; tenemos que sortear no pocas dificultades y hasta peligros, pero volvemos felices a nuestra tierra con el Cuerpo de Cristo. En Chiringa los misioneros nos reciben con los brazos abiertos, y esto nos conforta". No pueden dormir ni en sus propias chozas por lógico temor a los criminales que terminan con sus bienes y con sus vidas; y la vivencia de su fe, robusta, embriagadora, les permite estimar de ese excepcional modo los sacramentos, y de vivir entusiasmados la aventura mensual de ir a buscar al Señor consagrado, en unos periplos arriesgados de una semana, sólo para comulgar diariamente y poder confortar a sus hermanos con el Cuerpo de Cristo.

Una misma moneda.
La moneda es la misma: La Iglesia. Pero el anverso se sitúan los holgazanes, los irresponsables, los glotoneros, los violentos, los que ofrecen culto al sexo, los orgullosos de sus posesiones. Y en el reverso los humildes, los "pobres de Yavé", los felices por su intimidad con Dios, los sufridos que convierten en tesoros sus renunciaciones, los pacíficos que detienen la guerra, los espléndidos que se olvidan de sí mismos para darse sin reserva a los marginados.

Es la misma Iglesia, con tradiciones como Judas, y mártires como Pedro.



Fuera de foco

Por Manuel Vargas

Memorias de mi abuela

En realidad, yo no conocí a mi abuela. Pero tengo necesidad de su sabiduría y por eso quiero prestarle la abuela de un amigo. Hay distintas maneras de comprender, o de admirar estas memorias. Después de leerlas. Sería bueno que nos preguntáramos: ¿De qué nos admiramos ahora nosotros? Dicen por ahí que se nos acaba el mundo y nuestras ilusiones. ¿El mundo de quién? ¿Las ilusiones de quién?

Si ahora ella estuviera viva y le preguntáramos por las cosas que pasan en el mundo, tal vez solamente nos iluminaría las sonrisas comprensivas de quien ya está de vuelta, mientras nosotros recién partimos... Aquí están sus palabras:

Qué será, hijo, tantas cosas que me pasan. Ahora los jóvenes tienen que drogarse para imaginar. Yo, así nomás veo tantas cosas extrañas pero que son la pura verdad. Por ejemplo, en mi dormitorio a veces aparece un elefante. Primero está ahí arriba en el techo y comienza a bajar hasta el piso. De ahí sigue bajando, se hunde y desaparece en el suelo. ¿Qué será, no, hijo?

Nada es extraño, nada es nuevo. ¿Qué no me vengan con los tiempos modernos? Desde chiquita he escuchado decir: Ah, estos tiempos ya no son como antes... No, nada de "estos tiempos". Siempre ha sido así.

¿Platillos voladores? ¿Marcianos! ¡Siempre ha habido! Nada de ciencia ficción, como he oído

que dicen. ¿Te acuerdas por ejemplo, del molle que había al final de la casa lanera, en Saucabá? Pues, resultó que una vez, allá en el pueblo desapareció la chicha de todas las chicherías. Todos los cantaros quedaron vacíos. ¿Quién se la toma la chicha?, ¿quién se la toma?, decían. Y los borrachitos tenían que salir lejos del pueblo a buscar.

Así, dice que una noche, un borracho se fue calle abajo, por el lado del molle. Tenía mucha sed y ya no había que tomar. A lo que iba saliendo del pueblo, comenzó a escuchar una bullita. ¡Chicha! ¡Chicha! ¿Dónde es la fiesta? Y todavía no estaba borracho para pensar que sólo eran sus nervios.

Llegó pues al molle, y el mismo tronco salían las voces. Era un tronco grueso, bien grueso. Escuchaba risas, unas risas medio raras, y voces, ruido de jarras y vasos, tal como en una fiesta de esas buenas. ¿Dónde es? ¿Qué son? decía. (no me acuerdo cómo se llamaba él, pero era mi compadre). Comenzó a rodear el tronco, y ahí vio. ¿Sabes qué, hijo? Unos hombrecitos verdes, enanos, de orejas largas y puntiagudas. ¡Ellos habían sido los que farrearan! ¡A ellos les había gustado pues la chicha y se la robaban del pueblo!

¿Cómo?, ¿qué hizo entonces, Creó que se durmió y recien en la mañana fue a avisarnos. Entonces fuimos a ver. Se sentía todavía el olor a chichería, y un olor a

quemado. ¿Qué era? ahí en el suelo había un redondo, el pasto quemado en forma de un círculo. Ahí pues asentaría su platillo volador. Claro se notaba que de ahí había despegado.

Al otro día ya siguió habiendo chicha en Saucabá. ¿Qué te parece? Cuentos modernos, cuentos viejos... ¡Lo mismo! Por ejemplo, ¿sabías lo que hacía el cóndor? Los profesores, esos científicos... ¿cómo se llaman? ¿Antropólogos? Ahora pues lo estudian. Pero yo sabía desde antes siempre.

El caso es que había un cóndor que se enamoró de una llama. Y para enamorarla, se disfrazó de joven. Terno negro, camisa blanca, corbata roja. Y también se peinó, tuvo que domar sus cabellos para disimular su cresta. Pues, dice que agarró el hueso de la pala de un burro y se hizo un charango. Tocando su charanguito la hizo enamorar pues a la llama.

¿Tú eres cóndor! ¡No eres gente!, dice que le decía ella. Pero ya estaba trastornada y se dejó robar nomás. ¿Sabes cómo fue? Ay, me escuche mi espalda, le decía él, rascame a ver, más arriba, más arriba, por mi cabeza, subite un poquito más. Cuando acordó, él ya estaba volando, y ella en la espalda. ¡Picaró el cóndor, ¿no?

Ahora me dirás que eso es historia vieja, o que la he cambiado. ¡No has visto a los indios de la plaza Murillo? Terno negro, camisa blanca, corbata roja. ¡Eso son pues los cóndores!

efe de corresponsales

rán Canelas Alurralde

Iglesia anuncia cruzada para buscar solución a crisis educativa

COCHABAMBA, 1 (PRESENCIA). - La Iglesia Católica iniciará este mes una cruzada y movilización general de todas sus instituciones para buscar solución a la crisis educativa, mediante una consulta interna nacional de carácter ampliado.

La información fue proporcionada por Mons. Tito Solari y Eduardo Gonzales de la Comisión Episcopal de Educación quienes explicaron que, con el proyecto, se pretende articular todos los aportes sobre el tema y comprometer a pequeñas y grandes comunidades educativas, en el convencimiento de que la reforma educativa que necesita el país "no se puede dar por decreto, ni como resultado de propuestas pre-elaboradas por políticos y expertos".

Anunciaron que la Iglesia participará en el Congreso Nacional de Educación, convocado por el gobierno y el magisterio nacional en el marco del contexto actual de modernización y reformas estructurales.

"No esperamos que el Congreso Educativo Nacional de noviembre saigan todas las soluciones que nuestra problemática de la Educación enfrenta, pero sí creemos que participar con corresponsabilidad del mismo resulta imperativo para todas las instituciones y organismos nacionales", afirmó Gonzales.

Desde este mes, en consecuencia, se realizarán seminarios-taller de consulta, análisis y reflexión en torno a los temas de la descentralización y privatización de la educación y al temario propuesto en el documento convocatorio del citado Congreso Nacional, a partir de los documentos-base preparados por la Coordinadora de Instituciones Educativas de la Iglesia (CINEI).

Participarán las Comunidades Educativas de las Iglesias Locales (CEIL's) con representantes de todos los sectores, es decir, directores, profesores, padres de familia, alumnos, líderes comunales y juntas vecinales. Los resultados de la consulta serán procesados y sistematizados antes de ser considerados en un Taller Nacional para su posterior presentación al Congreso Nacional de Educación.

Monseñor Solari dijo que, a la fecha, se recogen criterios sobre cómo podría ser el modelo de la nueva escuela, "que tiene que cambiar" hacia un hombre integral, que enfrente la coyuntura, que sea productivo y comprometido con la justicia, la paz, la libertad y asuma lo que es propio. "La Iglesia tiene experiencias significativas en este campo" afirmó, a tiempo de mencionar a Fe y Alegría, las Escuelas de Cristo y la Universidad Católica Boliviana (UCB).

Gobierno proyecta instalar puestos militares de avanzada

COCHABAMBA, 1 (PRESENCIA). - El gobierno, mediante el Ministerio de Defensa Nacional, proyecta instalar puestos militares de avanzada para complementar las medidas destinadas a evitar la invasión pacífica de países limítrofes y, en su caso, la remoción de hitos y otras irregularidades.

El ministro de Defensa Nacional, Alberto Sáenz Klinsky, afirmó que las Fuerzas Armadas de la Nación están preocupadas por lo que ocurre en las fronteras. Esta no es una preocupación reciente, por el contrario, es permanente", sostuvo.

Dijo haber entregado un documento en el que se propone una política de fronteras que debe complementarse con otras disposiciones de carácter legal, como la Ley de Fomento de Asentamiento de Recursos Humanos y otras similares.

La creación de puestos militares de avanzada es parte de un plan integral cuya ejecución supone la disponibilidad de recursos económicos, con los que no se cuenta en este momento, sin embargo, "hay deci-

sión firme de controlar las fronteras" motivo por el que se realizarán las gestiones necesarias para obtener las partidas presupuestarias, que permitan llevar adelante el proyecto.

El Contralmirante Sáenz Klinsky aclaró que no es posible desplazar fuerzas militares a las fronteras en cumplimiento de acuerdo internacionales vigentes que, obviamente, el gobierno y las Fuerzas Armadas de la Nación deben respetar.

Por otra parte, dijo, la presencia de efectivos militares en las fronteras importan una autorización expresa del Congreso Nacional y del Capitán General de las Fuerzas Armadas de la Nación, es decir, el Presidente de la República.

El ministro asistió, junto con el presidente Jaime Paz Zamora y autoridades militares, políticas y administrativas nacionales, departamentales y locales al aniversario de la Escuela de Comando y Estado Mayor (ECEM) "Mariscal Andrés de Santa Cruz", que se celebró el pasado viernes 30.

Comité contra el cólera reanudó actividades

UYUNI, 1 (PRESENCIA). - Luego de conocerse oficialmente los cuatro casos con la enfermedad del cólera, registrados en la provincia Murillo del departamento de La Paz en la región denominada Río Abajo, el comité de defensa contra el terrible mal reanudó sus actividades después de un receso de siete meses.

Las subcomisiones de control externo e interno ingresaron en un proceso de emergencia habiéndose dispuesto una serie de medidas de control de alimentos que ingresan de los países vecinos, también se dispuso la no internación de verduras de las ciudades de La Paz y Oruro. La disposición rige tanto en la ciudad, alrededores y las áreas de influencia que tiene las provincias que comprenden el quinto distrito dependiente de Unidad Sanitaria Potosí.

Dentro del aspecto de control epidemiológico que está a cargo de la Jefatura Médica de Unidad Sanitaria regional Uyuni se procedió a preparar equipos de emergencia.

El Dr. Walter Martínez, director del hospital "José Eduardo Pérez" y presidente de la comisión de defensa contra el cólera al referirse a este delicado tema dijo: "tenemos todo previsto para el caso de que se presentara la enfermedad, se ha dispuesto convenientemente la utilización de los tres hospitales con que cuenta la ciudad" según el galeno el primer stock que se recibió durante la primera emergencia será reforzado en los próximos días con un nuevo envío. La dotación comprende sales rehidratantes, sulfas, tetraciclina y bolsas para desechos, aunque no se precisó cifras exactas se dijo que el parque medicinal sería importante. Lo que concierne a los análisis, de presentarse el terrible mal estos se los realizarán en nuestra ciudad para lo que se cuenta con el respectivo material de laboratorio, el Dr. Martínez aclaró que no será necesario enviar las muestras a la ciudad de La Paz. Por su parte la Intendencia Municipal está procediendo al aseo de mercados y otros centros de abasto.

El Dr. Martínez, director del hospital "José Eduardo Pérez" y presidente de la comisión de defensa contra el cólera al referirse a este delicado tema dijo: "tenemos todo previsto para el caso de que se presentara la enfermedad, se ha dispuesto convenientemente la utilización de los tres hospitales con que cuenta la ciudad" según el galeno el primer stock que se recibió durante la primera emergencia será reforzado en los próximos días con un nuevo envío. La dotación comprende sales rehidratantes, sulfas, tetraciclina y bolsas para desechos, aunque no se precisó cifras exactas se dijo que el parque medicinal sería importante. Lo que concierne a los análisis, de presentarse el terrible mal estos se los realizarán en nuestra ciudad para lo que se cuenta con el respectivo material de laboratorio, el Dr. Martínez aclaró que no será necesario enviar las muestras a la ciudad de La Paz. Por su parte la Intendencia Municipal está procediendo al aseo de mercados y otros centros de abasto.

El programa consiste en la dotación de ganado mejorado, holandés y suizo, a 116 comunidades campesinas integradas por 2.014 familias.

Cajías informó que en una reciente visita a las cinco provincias que trabajan en el plan, Los Andes, Omásuyos, Ingavi, Aroma y Murillo, pudo comprobar que mejora notablemente la producción lechera.

El ingreso per cápita era de 30 dólares mensuales. Actualmente es de 45 dólares mensuales. Gracias a un convenio para otros cuatro años, se espera extender este beneficio a otras comunidades campesinas lecheras.

El Alto utiliza fumigadores en campaña de limpieza

Comenzó la campaña de limpieza en El Alto y la alcaldía decidió extremar recursos de prevención para evitar que el cólera llegue a esa ciudad, para lo cual adquirió 4 fumigadoras que tienen una capacidad de 20 litros.

La información fue proporcionada por funcionarios de esa Comuna, quienes añadieron que esos equipos serán utilizados en la fumigación de los servicios higiénicos de colegios, mercados y diversos lugares públicos.

EMERGENCIA ROJA

La emergencia roja declarada por el gobierno fue recibida y acatada con responsabilidad por la municipalidad, la que luego de breves reuniones extraordinarias, decidió comenzar hoy la campaña de prevención contra el cólera.

Todas las fuerzas fueron convocadas para el efecto, las que recibirán el apoyo de efectivos del Ejército y de la Policía, así como de la Comuna, que pondrá a disposición todo el equipo pesado que tiene para colaborar a recoger basura y residuos sólidos.

Los funcionarios añadieron que también se crearán brigadas de salud, las que estarán conformadas por organizaciones cívicas, culturales, militares y policiales, en coordinación con la Unidad Sanitaria de El Alto.

Potosí Se cumplió con éxito entrada folclórica de Los Chutillos

POTOSÍ, 1 (PRESENCIA). - Se ha reeditado el éxito y la fastuosidad de la entrada folclórica de San Bartolomé o Chutillos que se realizó en la Villa Imperial el sábado 31 de agosto y hoy domingo. Un público estimado en 80.000 personas que se apostó en las diferentes calles y avenidas de la ciudad, disfrutó de un espectáculo folclórico y artístico que años atrás va adquiriendo mayor relieve e importancia.

Más de un centenar de grupos folclóricos y de danzantes participaron durante dos días; convirtiéndose en una cifra record.

El sábado se cumplió la entrada de las delegaciones que llegaron de provincias y también de fraternidades de la ciudad que tenían danzas autóctonas de Potosí.

Una de las presentaciones que más impresionó en la jornada del sábado fue la "Tarqueada" donde más de 200 universitarios de la facultad de agronomía participaron con indumentaria auténtica.

Un tal de 58 grupos participaron en la entrada de hoy domingo, hasta avanzadas horas de la noche mientras el público permanecía en las diferentes calles y avenidas vibrando de emoción y entusiasmo.

De la ciudad de La Paz, llegaron grupos folclóricos de la carrera de Comunicación Social de la UMSA, residentes potosinos en la sede de gobierno y otras delegaciones, en tanto que de Sucre llegaron grupos de la Universidad Mayor de San Francisco, del colegio Zudáñez, residentes potosinos y otros. Cochabamba y Oruro, también estuvieron presentes con grupos de danzantes que se constituyeron para dar brillo y éxito a una nueva versión de la festividad de San Bartolomé o Chutillos.

Con este motivo, también arribaron a la Villa Imperial autoridades de gobierno como el ministro de Minería, Gonzalo Valda, el subsecretario del MACA, David Montesinos y el jefe nacional del MIR Nueva Mayoría, Oscar Eld Franco además de parlamentarios, quienes estuvieron ubicados en el palco oficial junto a autoridades locales, en el frente de la Prefectura del departamento.

Asimismo, se pudo advertir la presencia de numerosos turistas extranjeros puesto que la entrada folclórica de los Chutillos tiende a convertirse en uno más de los acontecimientos importantes del país.

Prefecto de La Paz Concluyó investigación sobre corrupción en la PIL

La comisión económica del directorio de la Corporación Regional de Desarrollo de La Paz concluyó el análisis y la investigación de casos de corrupción en la Planta Industrializadora de Leche (PIL), denunciados tanto en la pasada como en la actual gestión.

La información fue proporcionada por el prefecto del Departamento de La Paz, Fernando Cajías, quien explicó que dicha comisión emitió una serie de observaciones que tienen que responder los ejecutivos de la PIL, pero que se requieren ciertas aclaraciones para luego dar a conocer los resultados a la opinión pública. Dijo Cajías que la PIL solicitó una semana más de plazo para responder a todos los cuestionamientos.

INFORME FINAL
El prefecto reiteró que aún no se puede dar una conclusión final mientras no se tengan los últimos informes. "Lo que sí dijo- planteamos ante el directorio de CORDEPAZ que se investigue sobre la mala comercialización que existió, inclusive antes de la gestión de Conciencia de Patria".

Aseguró que hay deudas de hace cinco años generalmente de agentes de distribución, de los propios camioneros y de algunos ejecutivos, que tuvieron a su cargo la comercialización de leche y no en-

tregaron los recursos económicos recaudados.

Pese a esas deficiencias las autoridades no han pensado en privatizar la Planta Industrializadora de Leche porque cumple una función social, razón suficiente para conservarla, pero hay que corregir algunos aspectos de funcionamiento, manifestó la primera autoridad del departamento.

FOMENTO LECHERO
Refiriéndose al programa de fomento lechero, Cajías dijo que avanzó a grandes pasos. Cuenta con el apoyo del Programa Mundial de Alimentos, la ayuda danesa y, por supuesto, la inversión propia de CORDEPAZ.

El programa consiste en la dotación de ganado mejorado, holandés y suizo, a 116 comunidades campesinas integradas por 2.014 familias.

Cajías informó que en una reciente visita a las cinco provincias que trabajan en el plan, Los Andes, Omásuyos, Ingavi, Aroma y Murillo, pudo comprobar que mejora notablemente la producción lechera.

El ingreso per cápita era de 30 dólares mensuales. Actualmente es de 45 dólares mensuales. Gracias a un convenio para otros cuatro años, se espera extender este beneficio a otras comunidades campesinas lecheras.

Trinidad Vocal electoral renuncia acusando a oficialismo

TRINIDAD, 1 (PRESENCIA). - La renuncia irrevocable de un vocal de la Corte Departamental Electoral provocó hoy la recomposición de la directiva del organismo, pero reveló un probable acuerdo del oficialismo para ocupar los principales cargos, el mismo día en que se inició el registro electoral para los comicios de diciembre.

El Dr. Eloy Avila Alberdi confirmó esta tarde haber presentado su renuncia ante el presidente de la Corte Nacional Electoral, Dr. Huascar Cajías, sindicando al Acuerdo Patriótico de dirigir los actos de otros tres vocales para "copar" los principales cargos de la directiva del organismo.

Según el renunciante, los vocales Luis Artega Aguilera (ADN) y Roger Durán Galloso, al que tipificó como mirista, "se definieron políticamente" en la votación para elegir presidente de la Corte Departamental a Guillermo Caballero Saucedo, designado por el Poder Ejecutivo.

Avila dijo que uno de los vocales elegidos por la oposición fuera designado vicepresidente. Añadió que "si así actúan ahora, como será cuando se deba definir aspectos más serios del proceso electoral" iniciado precisamente este domini-

go, con la inscripción de ciudadanos. Ante la renuncia de Avila, el vicepresidente Roger Durán renunció al cargo para que lo ocupe el Dr. Carlos Morant, el otro nominado por la oposición y quien asumió la vicepresidencia con el respaldo de los otros integrantes que aceptaron la observación.

Morant declaró, sin embargo, que permanecía en la Corte con la advertencia de que se irá a su casa "si noto algún intento de asavalamiento". El nuevo vicepresidente afirmó que el proceso "debe ser de un manejo limpio y transparente, como fue la intención original de la nueva composición del órgano electoral nacional".

INSCRIPCIONES
Al mismo tiempo, este domingo se inició el registro electoral en esta ciudad, pero sólo en esta capital.

Carlos Morant precisó que ayer (sábado) los notarios de esta capital recibieron todo el material para las inscripciones y así ha comenzado a ejecutarse desde hoy. En las provincias, la designación de los notarios y entrega del material respectivo se realizará desde el martes; en cada asiento electoral, los vocales consultarán con los ciudadanos más notables sobre el trabajo de los anteriores notarios, para su ratificación o reemplazo.



Incahuasi

La soledad parece habitar en Incahuasi, la casa del Inca. Muchos de sus habitantes han optado por otras tierras buscando mejores opciones de vida, que no siempre encuentran. Muy pocos quedan en este pueblo distante a más de 300 kilómetros de la ciudad de Sucre, en el sud Cinti chuquisaqueño. Un programa respaldado por la Corporación Regional de Desarrollo, ha permitido que en los últimos años esta zona se convierta en una de las principales zonas de producción frutícola, sobre todo, de la manzana. (Foto Sixto Valdez C.).

En Cochabamba

Obispos concluyen hoy su II Asamblea Plenaria anual

Conferencia Episcopal envió condolencias a Iglesias de Perú e Italia por el asesinato de sacerdotes

COCHABAMBA, 1 (PRESENCIA). - Los obispos de todo el país, reunidos en su II Asamblea Plenaria Anual, concluirán mañana (hoy) sus deliberaciones después de cinco días de trabajo, dedicado principalmente a preparar el documento aporte de la Iglesia boliviana sobre la Nueva Evangelización.

El R.P. Hugo Ara, responsable de la oficina de prensa de la Conferencia Episcopal de Bolivia (CEB), informó que las conclusiones del evento serán dadas a conocer por el presidente del directorio de la CEB, Mons. Edmundo Abastoflor.

Según afirmó, el tema central de la reunión fue la consideración y elaboración del documento que será presentado por Bolivia en la IV Conferencia del Consejo Episcopal Latinoamericano (CELAM), que se reunirá a partir del 12 de octubre en Santo Domingo (República Dominicana), al recordarse los 500 años de evangelización en el continente.

NOVA EVANGELIZACION

De acuerdo a la información, el aporte de la Iglesia boliviana se refiere a la "Nueva Evangelización, Promoción Humana y Cultura Cristiana". El documento debe ser presentado al CELAM hasta fines de octubre, de manera que sea incluido para su discusión en la Conferencia del año próximo que tendrá como lema "Jesucristo ayer, hoy y siempre".

En la fecha, se dará a conocer la nómina de delegados bolivianos al encuentro del Episcopado Latinoamericano, quienes estarán a cargo de la presentación del aporte nacional que, a su vez, contiene una serie de criterios recogidos durante varios meses entre todos los sectores de la Iglesia.

Los obispos, por otra parte, encargaron de evaluar el trabajo de las comisiones episcopales. Asimismo, analizaron el programa de las sectas y la relación con la organización del Congreso Latinoamericano de Jóvenes, visto para fines de este año principios del próximo, en la ciudad.

APOYO A LA SALUD

La Asamblea, a su vez, decidió sumarse a los esfuerzos que realizan para combatir el Cólera. Dispuso la organización de una movilización de las instituciones de salud de la Iglesia, de manera que se pongan a disposición del Estado para coadyuvar en el trabajo de prevención y, en su caso, para enfrentar la epidemia.

DOLOR SOLITARIO

De otra parte, enviaron telegramas a la Conferencia Episcopal de Perú y a la Iglesia Italiana, los que lamentan el asesinato de sacerdotes. El texto del telegrama enviado al Perú dice: "Reunión en Asamblea Plenaria, los obispos de Bolivia expresamos nuestro dolor por los asesinatos de sacerdotes en esa querida hermana Iglesia. Rechazamos el dolor y pedimos a Dios por la paz y una nación comprometida de seguir trabajando por la construcción del país".

A su vez, el texto del telegrama enviado a Bergamo, Italia, dice: "Obispos de Bolivia, reunidos en Asamblea Plenaria, expresamos nuestro dolor por el asesinato del Padre Alessandri. Sube nuestra oración de gratitud al Señor de la Misericordia por la valiosa presencia misionera de esa querida Diócesis en nuestro pueblo boliviano".

Cochabamba

Parlamentarios presentan proyecto sobre inmobiliarias

COCHABAMBA, 1 (PRESENCIA). La Brigada Parlamentaria Cochabambina presentará a la Cámara de Diputados un proyecto de ley denominado "Ley de Protección del Patrimonio Común" con la intención de solucionar el problema derivado por la inactividad de las inmobiliarias.

En conferencia de prensa, los diputados Julio Valenzuela, Armando de la Parra y Alfonso Ferrufino, presentaron el contenido del proyecto a presentarse la semana próxima con el objetivo de garantizar la recuperación de los derechos prestados y sancionar a quienes los manejan dolosamente.

Ferrufino explicó que el proyecto de ley pretende, sobre todo, garantizar equitativamente la devolución de los dineros, especialmente, aquellos prestamistas que no cuentan con recursos para iniciar procesos judiciales. Asimismo, se busca sancionar a los responsables de estas empresas que actualmente irresponsablemente con el dinero de terceros.

El proyectista, Julio Valenzuela, considera que antes de la primera quincena de septiembre podría concretarse esta norma legal que permita solucionar el problema de miles

de acreedores quienes, a la fecha, viven en la más completa incertidumbre.

Según los citados, el proyecto establece un mecanismo "muy simplificado" a fin de que puedan darse las condiciones necesarias para la vigencia de una Junta de Acreedores cuyas atribuciones serán asumidas por el Juez de Partido en lo Civil de turno, un Síndico y los coadministradores con la intervención de la Comisión de Justicia y Policía Judicial de la Cámara de Diputados que la delegará en cuatro diputados correspondientes al distrito donde se sustancie el proceso.

El documento propone, entre otros, la paralización de los juicios contra los deudores durante seis meses "para evitar que acciones individuales atenten contra los intereses de la mayoría de prestamistas". También prevé un mecanismo que permita investigar el patrimonio de cada empresa, las inversiones y bienes a nombre de terceras personas.

Finalmente, de la Parra dijo que los prestamistas de las distintas inmobiliarias están al corriente del proyecto puesto que responde a los reclamos efectuados por éstos en reuniones con los parlamentarios.

Chuquisaca

Durante 1992 EMDIGAS generará 300 empleos e invertirá \$us 5.000.000

SUCRE, 31 (PRESENCIA). En los próximos meses, la Empresa de Distribución de Gas Doméstico (EMDIGAS) en esta ciudad, aseguró hoy a PRESENCIA su gerente, el Ing. Jorge Calderón.

Se estima que a partir del mes de marzo de 1992 se iniciará la construcción de toda la infraestructura que permitirá la distribución de gas a domicilio, inicialmente a unos 2.000 ciudadanos del centro histórico de la Capital de la República.

El proyecto que tiene el respaldo económico de varias entidades privadas y públicas de Chuquisaca, pretende en cinco años beneficiar con el nuevo sistema a unos 10.000 habitantes del centro y de la periferia de la ciudad.

Durante la primera fase que será emprendida el próximo año, la Empresa de Distribución de Gas Doméstico, invertirá cinco millones de dólares en la adquisición de materiales y la creación de por los menos 300 fuentes de trabajo, explicó Calderón.

La consolidación de todo el proyecto, añoró por los suculentos beneficios que desde hace más de tres años, espera una inversión adicional de

otros cinco millones de dólares que serán desembolsados desde 1993 aproximadamente. En esa etapa también se generará otros empleos.

El Ing. Calderón, por otra parte, expresó su preocupación ante una posible decisión de la Fábrica Nacional de Cemento (FANCESA) que extraoficialmente anunció la compra directa de gas de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos y, de esa manera, soslayar a la intermediación de EMDIGAS.

Si ello ocurre, los principales perjudicados serán los habitantes de Sucre que por kilo de gas licuado deberán pagar unas diez veces más debido a los elevados costos de producción y distribución. Fancesa es la empresa que consume el 50 por ciento de todo el gas comercializado, lo cual permite disminuir costos en beneficio de las amas de casa, dijo.

Los mismos podrían ocurrir con la energía eléctrica. La Cooperativa Eléctrica Sucre (CESSA) cuenta como uno de sus principales clientes a la Fábrica Nacional de Cemento -única industria de alta capacidad en Chuquisaca-. Y si determina generar su propia energía, los pequeños consumidores deberán cancelar costos superiores a los actuales, explicó.

Oruro

Cámara de Minería pide decreto de excepción

ORURO, 1 (PRESENCIA). Los asociados a la Cámara Departamental de Minería de Oruro, esperan se dicte un decreto de excepción, que permita la reprogramación de las deudas contraídas con el Banco Minero de Bolivia. El 60% de los afiliados contrajeron créditos, pero hasta la fecha no se conoce la emisión de la disposición legal para regularizar estos pagos, dijo Germán Gordillo Sanjinez, presidente de CADEMIM Oruro.

Señaló que el proyecto de decreto de excepción, fue remitido por CONEPLAN a la Presidencia de la República el 6 de junio de este año, pero que, lamentablemente hasta la fecha, no se conoce la dictación de la disposición que permitirá regularizar, normar y señalar los procedimientos de la recuperación de la cartera en mora del BAMIN.

La situación nos preocupa a los industriales mineros, porque desde hace tiempo estamos a la espera de conocer algún resultado que posibilite una solución a nuestras demandas, acotó.

Consultado sobre planes y proyectos futuros para el sector minero, indicó que se mantiene una cordial relación con el nuevo ministro de Minería, Gonzalo Valda. Agregó que se confirmó la realización de una reunión para buscar soluciones concretas a los problemas de los mineros chicos.

Las relaciones se mantienen con un buen criterio y considero que podremos adoptar importantes pautas para alcanzar el verdadero desarrollo de la minería regional, citó Gordillo Sanjinez, al anunciar una próxima reunión con el titular de Minería y Metalurgia.

Para completar los 200 días

Será reformulado el calendario escolar

ORURO, 1 (PRESENCIA). El calendario escolar de la presente gestión, será reformulado por la Dirección de Educación Urbana, en base al cronograma de actividades regionalizado. La información fue proporcionada por el profesor César Canelas Verdúez, director Distrital de Educación, quien advirtió que se efectúa esta modificación para completar los 200 días hábiles de trabajo.

Dijo que la ampliación de la vacación invernal, los paros y huelgas del magisterio, nos obligan a efectuar esta reformulación del calendario escolar, para completar el trabajo previsto en la presente gestión escolar. Estimó que el año escolar será clausurado en el mes de diciembre, en la segunda quincena, con los tradicionales actos de promoción y graduación de bachilleres que corresponden a la gestión 1991.

Manifestó que hasta la próxima semana se podrá conocer en definitiva, el nuevo calendario escolar, que es reprogramado por los supervisores y su dirección, en función del avance programático de materias y los días de trabajo cumplidos hasta la fecha.

La población escolar en la presente gestión en la ciudad de Oruro, alcanza a 29.563 estudiantes varones y 20.491 mujeres, totalizando 50.054 alumnos que se matricularán, según el registro de la Dirección de Educación, en los ciclos, pre básico, básico, intermedio y medio del sistema fiscal y privado.

Ente cívico ratifica pedido de renuncia del Canciller

ORURO, 31 (PRESENCIA). El Comité Cívico Orureño, reiteró ayer sábado, su pedido de renuncia al Canciller de la República, Carlos Irujalde Ballivián "por negligencia demostrada en el ejercicio de sus funciones".

"Además de solicitar la renuncia también pedimos la devolución inmediata del 'Cóndor de los Andes' que recibió a través de una ilegal condecoración", dijo el abogado Daniel Solís Flores, presidente de la entidad cívica.

El pedido de renuncia del canciller Irujalde, fue conocido en el mes de julio, cuando el Comité Cívico de Oruro, censuró la actitud de las autoridades de la Cancillería, que negaban denuncias sobre una mala delimitación y la pérdida de 25 kilómetros cuadrados, hecho que

fue aceptado posteriormente.

Los comités cívicos de Oruro y Potosí, solicitaron la renuncia y remoción del canciller, porque hasta la fecha, esta autoridad nada positivo ha hecho por los bolivianos, más al contrario ha pretendido ocultar denuncias y negar hechos que fueron denunciados valientemente por la prensa, en un afán cuyos móviles se desconocen, dijo la autoridad cívica.

Anunció que en caso de negativa, de parte del canciller Irujalde, a dimitir de su cargo y devolver la presea que recibió injustificadamente, "los comités cívicos, nos reservamos el derecho de asumir acciones de presión que incluso abarcaría una paralización total de actividades en los dos distritos, hasta que se vaya esta autoridad".

Aclaró que esta posición no tiene ningún móvil político y que al contrario constituye una defensa legítima de nuestra soberanía, del territorio, para devolverle la dignidad, moral y ética al gobierno, que perdió por la irresponsabilidad y negligencia del canciller de la República, en un franco atentado contra el interés nacional.

Potosí

Precaria situación en la cárcel pública de Uyuni

UYUNI, 1 (PRESENCIA). Los presos de la cárcel pública, detenidos por diversas causas se encuentran en una precaria situación económica. El infimo presupuesto asignado a cada uno de ellos de 91 centavos de boliviano diarios que mensualmente suma 27 Bs resultan para cancelar el consumo de energía eléctrica de sus celdas y el pago del agua.

El irrisorio monto no les llega desde hace varios meses y para subsistir quienes tienen deuda con la sociedad deben hacer diversos trabajos artesanales. De otra parte, los reclusos están sufriendo la retardación de justicia cuando en Uyuni aún no se posesiona al juez de Partido pese a que se anunció la

designación en la capital departamental. Actualmente los trámites los están atendiendo muy cómodamente el juez de Atocha que no llega a esta capital provincial para atender los numerosos casos que se presentan especialmente en lo que concierne al Juzgado de Familia, tanto los presos como otros litigantes tienen que pagar los pasajes de un funcionario del Juzgado y que se traslade hasta Atocha para que el juez firme los expedientes. Las autoridades e instituciones representativas de Uyuni reclaman al Poder Judicial la pronta designación del Juez de Partido para dar solución a problemas y juicios pendientes en este despacho.

Aduana de Uyuni superó cupo de recaudación

UYUNI, 1 (PRESENCIA). Según el informe de recaudación del primer semestre de 1991 presentado por el administrador de la Aduana Distrital Uyuni, Sr. Abraham Saal Szenczo al director general de aduanas del país, se alcanzó a la suma de Bs 557.065,62 habiéndose cubierto en gran manera el porcentaje del cupo asignado a esta regional.

En contacto con "PRESENCIA" el Sr. Saal mencionó que la mala información publicada en un matutino orureño por la que se da a conocer que la recaudación que realizó la aduana de Uyuni sería la más baja del país. El informe en cuestión refiere la suma de Bs. 19.000. Con marcado optimismo el administrador dijo "nosotros logramos una buena recaudación en beneficio del Estado".

Las recaudaciones logradas corresponden a la importación de mercaderías, exportación de minerales y otros.

Llallagua Designarán delegados a seminario sobre el Banco Minero

LLALLAGUA, 1 (PRESENCIA). Los miembros de la Federación de Cooperativas Mineras del Norte de Potosí, están interesados en participar en el seminario nacional sobre la privatización del Banco Minero de Bolivia, que se llevará a efecto en la ciudad de La Paz, el 12 y 13 del mes en curso, con la participación de autoridades gubernamentales, Ministerio de Planificación, de Minería, Banco Minero, Banco Central de Bolivia, CEPROMIN, Cámara de Minería de Fenocim. Con este objetivo se realizará un análisis de las delegaciones que participarán de esta región y que de acuerdo a la convocatoria respectiva se ha asignado a las cooperativas del Norte de Potosí, 5 delegados.

En la oportunidad los representantes de las cooperativas mineras de la zona, harán conocer su posición en cuanto se relaciona a la posible privatización del Banco Minero.

Nueva distinción recibió el Batallón "Pérez"

POTOSÍ, 1 (PRESENCIA). El Batallón Andino Pérez "3 de Infantería" recibió una distinción, esta vez de la Alcaldía Municipal en una sesión de honor que se cumplió en el salón principal de la Comuna, con asistencia de autoridades, representantes de instituciones e invitados.

La Alcaldía impuso la condecoración de "Cerro de Plata en el grado de comandante", en el estandarte de la unidad militar arriada en Potosí, la institución militar cumplió este 28 de agosto un nuevo aniversario de su creación.

Asimismo el alcalde Gonzalo Calderón Ríos otorgó una distinción especial al comandante del Batallón Pérez "3 de

Infantería" Tenl. Enrique Vacaflores por considerarlo un "potosino digno del reconocimiento de su pueblo por la labor silenciosa y edificante, que al mando de su batallón, viene desplegando en favor de la Villa Imperial.

"Hemos comprendido que un militar potosino, al margen de sus obligaciones y deberes netamente castrenses y en estricto cumplimiento de sus máximas superiores, pueda también interesarse y trabajar codo a codo, con autoridades e instituciones locales en la cura de determinados objetivos de bien común para la colectividad potosina", sostuvo el alcalde Gonzalo Calderón a tiempo de entregar la medalla de plata al Tenl. Enrique Vacaflores.

Hoy comienza curso para los comunicadores populares de los centros mineros

HUANUNI, 1 (PRESENCIA). La encargada principal del Centro de Apoyo a la Educación Popular (CAEP), Martha Orsini ha expresado que existe mucho interés en los comunicadores de los medios de comunicación de los sectores populares por el curso que comenzará este lunes 2 de septiembre y concluirá el 16 del presente mes.

En la oportunidad personal especializado dictará las charlas sobre comunicación alternativa, elaboración de la noticia y otros referidos esencialmen-

te a quienes hacen prensa en los medios populares.

Este curso se desarrollará en este distrito por auspicio de CEPRA de Cochabamba, CAEP y Radio Nacional. Las clases prácticas se llevarán a efecto en la emisora sindical de este distrito y hasta el momento se han recibido solicitudes de periodistas, populares del interior, que están ansiosos de asistir a este evento, que además servirá para conocer la realidad de las radios obreras y populares.

YPFB

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS
DIRECCION GENERAL DE EXPLORACION Y EXPLOTACION

TERCERA CONVOCATORIA

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, convoca a las Empresas o firmas legalmente establecidas a presentar ofertas para la contratación del siguiente servicio.

No. Invitación Pública 367/91	Descripción PROVISION DE SERVICIOS GEOQUIMICOS Y RESERVIORIOS CALCAREOS AREA: SUBANDINO NORTE Y CHAPARE
----------------------------------	---

Los pliegos de especificaciones, cuyo valor es de Bs. 25.000 (Veinticinco mil/100 Bolivianos) pueden ser obtenidos en la Secretaría de Materiales de la Dirección General de Exploración y Explotación, ubicada en el Km. 2 y 1/2 antigua carretera a Cochabamba, teléfono 336986 - interno 20, a partir del día viernes 30 de agosto 1991. Las propuestas se presentarán en sobres cerrados y lacrados en la misma secretaría hasta horas 16:00 (cuatro de la tarde) del día jueves 12 de septiembre de 1991.

Santa Cruz, 29 de agosto 1991

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA
INVITACION PUBLICA Nº 03/91

PROVISION DE SEGUROS FABRICA DE ACEITES COMESTIBLES "RAFAEL DEHEZA"

TERCER LLAMAMIENTO

La Corporación Regional de Desarrollo de Tarija CODETAR, comunica a las Compañías Aseguradoras legalmente establecidas en el país, que por determinación del H. Comité de Contratación Administrativa de CODETAR-FAC la Invitación Pública para la Provisión de Seguros Fábrica de Aceites Comestibles "RAFAEL DEHEZA" ubicada en la localidad de Villamontes, Provincia Gran Chaco del Departamento de Tarija en su SEGUNDO LLAMAMIENTO, ha sido declarada desierta en aplicación a lo preceptuado por el Art. 9mo. inciso f) del D.S. 21660 Anexo 3.

En mérito a ello y al amparo de la citada disposición legal, se invita a las Compañías Aseguradoras legalmente establecidas en el país que tengan interés en la provisión de seguros para la citada fábrica, a presentar propuestas dentro del TERCER LLAMAMIENTO, bajo el siguiente título: "PROVISION DE SEGUROS PARA LA FABRICA DE ACEITES COMESTIBLES RAFAEL DEHEZA" - TERCER LLAMAMIENTO, con estricta sujeción al pliego de especificaciones que podrá ser adquirido de la Sección Caja de CODETAR (Edificio Central planta baja), ciudad de Tarija, previo el pago de la suma de Bs. 150.

Las propuestas se recibirán en sobre cerrado y lacrado indeleblemente en la Unidad Jurídica de CODETAR, ubicada en el Edificio Central (segunda planta) calle España avenida Las Américas, ciudad de Tarija, hasta horas 16:00 del día VIERNES 20 de SEPTIEMBRE de 1991.

Tarija, agosto 30 de 1991

RELACIONES PUBLICAS DE CODETAR

Guía Profesional

LABORATORIOS

Dr. Rubén Tejada Andrade

Laboratorios de análisis "Rout", Análisis de sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R. jugos gástricos y duodenal, pruebas de embazro parasitológicos y bacteriológicos.

DIRECCION: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz Nº 861 esq. Pasaje Peatonal Bloque "A" 2º piso Of. 201 entre Páizas San Francisco y Pérez Velasco
Tel.: Lab. 324528 Tel. Dom. 321122 - Casilla 2665

UROLOGO

Dr. Guillermo Suárez Tejada

MEDICO UROLOGO

Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales. Urología Infantil.

CONSULTORIO Edif. Cine Morje campo, Ter. Piso
Tel.: 326703 - Domicilio Tel. 785617
CONSULTAS 18:00 a 20:00 HORAS

OTORRINOLARINGOLOGO

OIDOS - NARIZ - GARGANTA

DR. JUAN WILFREDO BORDA SOTO

OTORRINOLARINGOLOGO

Especialista en la Universidad de Buenos Aires Argentina
Facultad de Medicina
Hospital de Clínicas "José de San Martín"

Strueta, amigdalitis, cirugía plástica de nariz, rinoplastia, microcirugía del oído, cirugía de la sordera, trompanoplastia, tumores de laringe, audiología.

Atención de lunes a sábado de 11 a 13 horas y lunes a viernes de 15 a 18.
Policonsulorio Aduana (Frade), edificio Aduana, Av. 16 de Julio 1665, planta baja, Teléfono 368464. Dom. 612484.

Recuerde...

alguien necesita sus servicios profesionales

Anúnciese!!!

PRESENCIA

La Paz

Mostró gran capacidad de innovación

Fue clausurada Exposición de Ciencia y Tecnología de UMSA

Fue clausurada anoche la Exposición de Ciencia y Tecnología de la Universidad Mayor de San Andrés, luego de cuatro días de haber mostrado exitosamente una gran capacidad de innovación a través de sus proyectos de investigación, desarrollo tecnológico, servicios y producción.

Ante el éxito de la exposición y el interés demostrado por la población en verla, sus organizadores estuvieron pensando ampliarla por unos días más, pero problemas insalvables de último momento impidieron esa posibilidad.

La muestra, efectuada por estudiantes de diversas facultades de la UMSA, se realizó en el coliseo Julio Borelli y exhibió un intento de vincularse al desarrollo regional, a través de su apoyo al sector productivo del país.

En total fueron 340 estantes que mostraron igual número de proyectos, que dieron a conocer la capacidad instalada de la Universidad Mayor de San Andrés, calculada en 20 millones de dólares.

La Expo-UMSA 91 de Ciencia y Tecnología fue visitada por 20.000 personas aproximadamente. Se pudo apreciar diversos grupos humanos, desde escolares hasta industriales.

Para poder apreciar y tener una idea de la propuesta universitaria, así como escuchar las explicaciones sobre la diversidad de proyectos, que en su mayor parte fueron bastante interesantes, se necesitaron unas dos horas por lo menos.

REALCE

La sesión inaugural fue realizada por la presencia del vicepresidente de la república, Luis Ossio; el rector de la UMSA, Pablo Ramos, y otras autoridades de gobierno, pero lamentablemente estuvo ausente el coordinador de la feria, Roger Carvajal, quien estuvo a cargo de su organización, lo que demandó esfuerzo y dedicación.

Según se pudo establecer, las autoridades universitarias decidieron el alejamiento del organizador momentos previos a la inauguración, como consecuencia de un viaje efectuado a México, donde impartió un curso sobre inmunología de la Boca durante cuatro días, dos semanas antes de que se realice la Expo-UMSA 91.

La decisión fue tomada pese a que Carvajal solicitó y se le concedió el permiso correspondiente, y pese a que se tomaron los recaudos para que el proceso organizativo no fuera alterado durante su ausencia.

LA FERIA

Los proyectos presentados por los estudiantes fueron de interés general y de uso cotidiano que otros. Se pueden citar, por ejemplo, el método de descontaminación del agua de las minas; purificación de minerales no metálicos; aeronave experimental universitaria denominada "Proyecto Colibri"; energía solar y otros.

Uno de los proyectos más interesantes fue el relacionado con la implantación de carpas solares en lugares áridos y sin agua, denominado "Huaraco", mediante el cual se obtienen productos agrobiológicos, libres de cualquier contaminación.

Los autores del proyecto informaron que cualquier pedido de hortalizas se puede hacer llamando al teléfono 353979 y se obtendrán productos que se pueden consumir sin ningún temor a contraer el temido cólera.

El proyecto se realiza actualmente a 140 kilómetros de Oruro, donde se producen hortalizas para el consumo de los pobladores de Huaraco y existe la posibilidad de ampliar las ventas al mercado de esa ciudad y de La Paz.



EXPO-UMSA 91
Trescientos cuarenta estantes fueron exhibidos hasta anoche en el coliseo Julio Borelli de la calle México con proyectos diversos e interesantes. La foto superior muestra un modelo hidráulico. Abajo, un universitario explica el funcionamiento de un robot.

No se utilizan productos químicos de ninguna clase, sólo naturales. Por ejemplo, para evitar plagas, simplemente se colocan hojas de tabaco en la plantación, para que al irse adhirieran los pulgones. También se coloca piretro, que se obtiene de las semillas de ciertas plantas que crecen a orillas del lago Titicaca. Aseguran que ese producto es muy eficaz para las plagas.

El "Proyecto Colibri", de la carrera de Aviación, mostró el modelo experimental de un pequeño helicóptero, adecuado y acondicionado para las características climáticas y regionales de nuestro país. Pesa 80 kilos y va a una velocidad de 80 kilómetros por hora. El prototipo podrá transportar a una persona y 10 kilos de carga adicional.

El modelo fue elegido por su versatilidad, facilidad de maniobra y costo de producción pequeño, mínimo mantenimiento y máximo rendimiento. Puede ingresar a zonas altamente riesgosas y en reducidos espacios. Podría ser utilizado en la construcción de ductos en zonas selváticas o escabrosas.

En Mecapaca no hay enfermos con cólera

Fueron instalados tanques de agua en Río Abajo

La alcaldía paceña entregó e instaló el sábado doce tanques de agua potable en localidades de Río Abajo. Para evitar que se extienda el cólera. Los pobladores protestaron por algunas informaciones distorsionadas, que fueron difundidas por algún medio de comunicación. Aseguraron que en Mecapaca no se registró ningún caso de esa enfermedad.

La instalación de los tanques comenzó en Valencia, luego se hizo en Mecapaca, Viracoto, El Palomar, Huayhuasi y Huaricana. Posteriormente, trabajadores municipales los llenaron con agua que fue transportada hasta la región en camiones cisterna.

El alcalde, que encabezó la comisión, dijo a los campesinos que enviará agua dos veces por semana y recomendó utilizarla en todo momento para no contraer la enfermedad. Les exhortó también brindar mayor cuidado a los niños, que son los más propensos a contraer enfermedades gastrointestinales.

La comisión municipal estuvo integrada por los oficiales mayores, técnicos y aproximadamente 50 obreros, que transportaron los tanques de fibrocemento, cada uno con capacidad de 1.000 litros.

La comisión llevó también piedra, ladrillo, cemento y otros materiales, además de herramientas y gaviones. Estos últimos sirvieron de pedestales para instalar rápidamente los recipientes.

PROTESTA DE LOS CAMPESINOS

Los pobladores de Río Abajo manifestaron su indignación contra algunos medios de comunicación social, porque éstos aseguraron que "más de 50.000 campesinos de Río Abajo fueron afectados con la enfermedad".

Aclararon al respecto que dicha versión es falsa, puesto que en las seis poblaciones de la región no hay más de 3.000 habitantes, incluyendo a los agricultores.

NINGUN CASO DE COLERA EN MECAPACA
Después de haberse fabricado los

pedestales y colocado los tanques. Éstos fueron llenados con agua. Luego el alcalde abrió la válvula de uno de los recipientes y empezó a proveer a la población.

Los campesinos informaron que en la localidad de Mecapaca no se presentó ningún caso de cólera, pero que estarán siempre a la expectativa para evitar que el mal se propague en la región.

Las autoridades distribuyeron avisos, en los cuales se instruye a la población sobre las medidas que se deben adoptar para prevenir dicha enfermedad. Recomendaron hervir las verduras y no consumir las crudas.

El alcalde informó también a los

vecinos y agricultores, que es estrictamente prohibido el desecho de los productos que sacan los pesinos de Río Abajo. Recomiendan denunciar cualquier desatenciona orden.

Ofreció finalmente que, de algún tiempo, se consisten plantas de tratamiento de agua en diversas zonas de la región de Río Abajo.

Explicó que dichos trabajos fueron efectuados con el apoyo del gobierno japonés, pero que los técnicos de ese país diseñan un proyecto que beneficiará no sólo a la ciudad de La Paz, sino también a los pobladores de la región.

Cines

- MONJE CAMPERO**
Tel. 323333
Matinée Hs. 15:30, Tanda Hs. 19:00 y Noche 21:30 ROCKETEER y el corto animado de Walt Disney EL INVENTOR DE PLASTICO. Además Mundo al Instante.
- 16 DE JULIO**
Tel. 377099
Matinée Hs. 15:30, Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 LOS IGUALTARIOS.
- UNIVERSO**
Tel. 342660
Matinée Hs. 15:30, Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:15 CIUDAD DE LA NUEVA GUARDIA (mayores 18 años) y Mundo al Instante.
- 6 DE AGOSTO**
Tel. 362556

servicios

- Teléfonos de urgencia**
- PRESENCIA, Tels. 372340-44;
 - DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124;
 - ESTACION CENTRAL, Tel. 353510 - 352510;
 - BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644;
 - INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INIF), Tel. 356484 Atención las 24 horas del día.
 - H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ
 - TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233;
 - RETEEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236;
 - TASA Reclamos, Tel. 133 Informaciones, Tel. 104;
 - SEÑORITA MORIA, Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 356700 Interior Tel. 101;
 - INFORMES, Tel. 350211;
 - HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel. 376472;
 - TRANSITO, Tel. 371224 y 371220;
 - ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118-376668;
 - MATERNIDAD Tel. 314414;
 - NEUROCIROUGIA, Tel. 320728;
 - PENSIONADO, Tel. 322823;
 - BOLIVIAN POWER Co. Ltda.
 - RECLAMOS, Tel. 354357;
 - BOMBEROS, Tel. 378468 - 378469 - 119;
 - HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472;
 - ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360700;
 - RADIO PATRULLA, Tel. 110;
 - AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Línea Piloto, Tel. 376472;
 - SAMAPA, Tel. 311222;
 - A. T. I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 390021.

- Farmacias de turno**
- LOS CEDROS, c. Potosí N° 1287, Tel. 372610.
 - OFZAN, c. Pichincha 552, Tel. 325617.
 - MURILLO, c. Murillo Ed. Murillo, Tel. 372498.
 - SAN COSME, c. Manco Kapac 405, Tel. 351091.
 - ALEMANYA, c. Evaristo Valle 153, Tel. 323600.
 - MADAM CURIE, Av. 20 de Octubre Edif. Las Palmas, Tel. 320280.
 - ISABEL LA CATOLICA, Av. Arce 2529, Tel. 356498.
 - LATINA, c. Pedro Salazar 581, Tel. 353620.
 - PATRI, c. Zulo Flores 1258, Tel. 323787.
 - SEÑOR DE QUILLACAS, Av. 20 de Octubre 1668, Tel. 340681.
 - SAN GERARDO, Av. Saavedra 2160, Tel. 323601.
 - ALEMANYA, Av. Saavedra Plaza Uyuni, Tel. 376968.
 - JAQUELINE, c. Haití s/n.
 - LIZ, Av. de las Américas 462, Tel. 312167.
 - LA ESTRELLA, Av. Tito Yupanqui 1124 V. Copacabana, Tel. 331309.
 - NUEVA AURORA, Av. Circunvalación Ciudad del N., Tel. 330912.
 - SAN FRANCISCO DE ASIS I, Buenos Aires 820, Tel. 375799.
 - SAN HILARION, Av. Buenos Aires 1702 final, Tel. 321993.
 - TUDELA, c. Uyustus 763.
 - VICENTE OCHOA, c. Vicente Ochoa 840, Tel. 323315.
 - BRASIL, c. Rodríguez 461, Tel. 325864.
 - PANAMERICANA, c. Max Paredes y Tumusla.
 - JUAN XXIII, Av. del Maestro 972 A. Obrajes, Tel. 78655.
 - BEJARANO, Av. 14 de Septiembre esq. 13 Obrajes, Tel. 78655.
 - PRACTICA, Torre Los Pinos entrada 3, Tel. 793315.
 - COLONIAL, Av. Montenegro 295, San Miguel, Tel. 793315.
 - GIMARIN, c. 10 N° 70 Achumani, Tel. 790671.
 - FLEMING, c. Villegas N° 6893 Irapavi, Tel. 793299.

EL ALTO

VERACRUZ, Av. Tiahuanacu esq. calle 2 Ceja El Alto 811688.

RODRIGO, calle 3 N° 200 Zona 12 de Octubre, Tel. 811688.

ESMERALDA, Av. Ballivián N°1280 c. Satélite, Tel. 811688.

OSIRIS I, Plan 405 calle 21 A N° 877 C. Satélite, Tel. 811688.

ALFONSO DE UGARTE, Av. Alfonso de Ugarte N° 112 de Julio, Tel. 89213.

TARIJA, Av. Juan Pablo II N° 1020, zona Villa Tunari.

Viajes

LOYY AEREO BOLIVIANO S.A.M.
La Paz, lunes 2 de septiembre de 1991
INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367711-12-13

LOYY AEREO BOLIVIANO S.A.M.
TUS PROPIAS ALAS

Informaciones
Tel. 367275 - 367276

Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

SALIDAS

VLO 861 SANTA CRUZ	Hs. 07.00
VLO 861 SAO PAULO	Hs. 07.00
VLO 861 BELO HORIZONTE	Hs. 07.00
VLO 431 TRINIDAD	Hs. 07.30
VLO 1001 COCHABAMBA	Hs. 08.30
VLO 805 COCHABAMBA	Hs. 09.30
VLO 755 SUCRE	Hs. 10.45
VLO 435 SURRENABAQUE	Hs. 11.35
VLO 435 SAN BORJA	Hs. 11.35
VLO 435 TRINIDAD	Hs. 11.35
VLO 775 TARIJA	Hs. 14.00
VLO 815 COCHABAMBA	Hs. 14.00
VLO 825 COCHABAMBA	Hs. 16.40
VLO 825 SANTA CRUZ	Hs. 16.40
VLO 900 SANTA CRUZ	Hs. 20.30
VLO 900 PANAMA	Hs. 20.30
VLO 900 MIAMI	Hs. 20.30

LLEGADAS

VLO 800 COCHABAMBA	Hs. 07.20
VLO 1001 MIAMI	Hs. 07.30
VLO 1001 CARACAS	Hs. 07.30
VLO 901 MIAMI	Hs. 08.40
VLO 901 PANAMA	Hs. 08.40
VLO 901 SANTA CRUZ	Hs. 10.05
VLO 822 SANTA CRUZ	Hs. 08.40
VLO 822 COCHABAMBA	Hs. 10.05
VLO 432 TRINIDAD	Hs. 10.55
VLO 752 SUCRE	Hs. 13.15
VLO 774 TARIJA	Hs. 13.30
VLO 824 SANTA CRUZ	Hs. 19.20
VLO 824 COCHABAMBA	Hs. 19.20
VLO 864 SANTA CRUZ	Hs. 19.45
VLO 864 SAO PAULO	Hs. 19.45
VLO 864 BELO HORIZONTE	Hs. 19.45
VLO 864 SAN IGNACIO	Hs. 19.45

Informaciones
Tel. 323810
Tel. 375449
Tel. 361427
Tel. 327096
Tel. 327096
Tel. 340461-322888
Tel. 355854
Tel. 350793
Tel. 359153
Tel. 378084

SALIDAS

A Oruro: todos los días, a Hs. 5:30, 7:30, 8:00, 8:30, 9:00, 9:30, 10:30, 12:00, 13:00, 13:30, 14:00, 15:30, 17:30, 18:00, 19:30, 20:00, 20:30, 21:00.

A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:45, 9:00, 13:00, 19:30, 20:00, 20:15, 21:00.

A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 8:45, 9:00, 13:00, 19:30, 20:00, 20:15, 21:00.

A Sucre: todos los días, a Hs. 8:30, 19:30, 20:00.

A Potosí: todos los días, a Hs. 18:00, 20:15.

A Montero: todos los días, a Hs. 9:00, 20:30.

A Trinidad: todos los días, a Hs. 20:00, 21:00.

A Arica: martes y viernes a Hs. 5:30, 19:30.

A Tacna: domingos y jueves a Hs. 6:30, 19:30.

A Liliagua: todos los días, a Hs. 18:30, 19:30.

A Villazon: todos los días, a Hs. 18:30, 19:30.

A Tarija: martes, jueves y sábado a 17:00.

Para evitar propagación del cólera

Hoy se realizará la limpieza general de los mercados

Las vendedoras de los 68 mercados registrados oficialmente y de los 87 informales, que hacen un total de 155, tanto en la ciudad de La Paz como en El Alto, iniciarán hoy una limpieza general y ordenamiento de sus lugares de venta, con el fin de evitar la propagación del cólera.

Las autoridades del municipio recuerdan que uno de los capítulos principales del Reglamento Interno de Mercados es el referente a la higiene, el cual estrictamente debería ser observado por todas las vendedoras, sin excepción, para prevenir no sólo el cólera sino otras enfermedades gastrointestinales, tan frecuentes en nuestro medio.

Dicho artículo señala: "Hay un antiguo refrán popular que dice: Más vale prevenir que curar. La experiencia indica una enseñanza clara y evidente: La salud depende de una serie de cuidados que debemos observar y al vez el principal es la higiene".

El hecho de trabajar en los mercados con los alimentos, obliga a re-

flexionar sobre la importancia en su manipulación. La limpieza es la mejor presentación y la mayor garantía para preservar la salud de los consumidores.

SERVICIO DE AGUA POTABLE

Las autoridades anunciaron que para facilitar la tarea de limpieza general y permanente, el Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado (SAMAPA) dotará de agua a los mercados, incluso a aquellos que no hubiesen pagado sus cuentas pendientes.

La decisión de efectuar dicho trabajo fue asumida de común acuerdo entre las muestras mayores y autoridades de la Dirección de Saneamiento Urbano, las cuales supervisarán las tareas de limpieza en los 155 mercados paqueños.

Esa Dirección informó que dicho trabajo es una ampliación de su programa de prevención contra el cólera, que realiza desde hace cinco meses. El programa de referencia incluía

el lavado de mercados, puestos de venta y corredores, con agua y detergentes. Se utilizaron algunos antisépticos y se dispuso la eliminación total de basura y desperdicios, así como de otros objetos que por costumbre acumulaban algunas comerciantes.

FUNCION RUTINARIA
La ampliación de la campaña no se circunscribirá a la limpieza y desinfección de mercados frente al cólera, sino que será una función rutinaria de la Comuna el preservar los mercados y centros de abasto en buenas condiciones higiénicas, lo que garantizará el consumo de productos.

Sobre el programa integral de recolección y eliminación de basuras, las autoridades de esa Dirección manifestaron que el resto de artefactos y contenedores donados por el gobierno japonés se encuentran en tránsito a La Paz y se espera su llegada para poner en ejecución el plan global, ya que la infraestructura se halla concluida.

FEDERACION DE GANADEROS DE BENI Y PANDO
VIGESIMO CUARTO CONGRESO ORDINARIO DE GANADEROS
CONVOCATORIA

El Directorio de la Federación de Ganaderos de Beni y Pando en cumplimiento de disposiciones estatutarias en vigencia

CONVOCA

Al Vigésimo Cuarto Congreso Ordinario de ganaderos y al X Congreso Extraordinario, que se realizará en la ciudad de San Joaquín, del 3 al 6 de octubre del presente año sujeto al siguiente:

TEMARIO X CONGRESO EXTRAORDINARIO

- Revisión y modificaciones de estatutos.

TEMARIO XXIV CONGRESO ORDINARIO

- Informe de labores del directorio de la gestión 1990 - 1991.
- Informe sobre recaudaciones del impuesto a la propiedad rural, gestión 1989 - 1990 y sobre el Fondo Regional de Desarrollo Rural.
- Informe sobre el Plan de Desarrollo de la ganadería de Beni y Pando.

4.- Informe del Fondo Ganadero de Beni y Pando.
5.- Informe del frigorífico ganadero Trinidad.
6.- Asuntos varios.

DE LOS DELEGADOS;
En el congreso, cada asociación estará representada por tres delegados titulares, es decir, el presidente de la Asociación, un representante del directorio y un delegado de base; y por los delegados adscritos que creyeren convenientes. Estos últimos con derecho sólo a voz.

Los gastos de alojamiento y permanencia de los delegados, serán de exclusiva responsabilidad de cada asociación.

Cada delegación deberá acreditar una representante para la elección de la reina anual de la ganadería.

Trinidad, 2 de agosto de 1991

Dr. Walter Guiteras Denis
PRESIDENTE

Dr. Osben Rivero Rodríguez
SECRETARIO GENERAL

Alerta en zona orientiza chilena por cólera

En Bolivia

Santiago de Chile, (EFE). El gobierno chileno ha declarado el estado de alerta sanitaria en la zona orientiza con Bolivia, en el norte del país, ante la aparición de unos casos de cólera en el país vecino. Formaron hoy, domingo, los encargados de Salud de la ciudad de...

El brote de cólera en Bolivia causó la muerte de una mujer de 55 años, residente en un poblado cercano a La Paz, según informaron las autoridades bolivianas, aunque versiones periodísticas han mencionado víctimas mortales.

El Comité Anticólera de Arica, ciudad chilena situada a 2.050 kilómetros al norte de Santiago, dispuso controles especiales en el paso aeropor de Tambo Quemado, en el aeropuerto de la ciudad y en la estación de Ferrocarriles.

El director de Salud de Arica, Salvador Urrutia, dijo que se han forzado las medidas de control de los vehículos y personas que llegan al territorio chileno desde Bolivia, militares a las adoptadas desde comienzos de año, cuando estalló la epidemia de cólera en Perú.

Urrutia destacó que pese a las previsiones que alcanzó la epidemia en Perú, en Arica no se ha producido ningún caso de cólera y expresó su esperanza de que tal situación se mantenga frente a la actual emergencia.

Los controles consisten principalmente en la fumigación y sellado de los servicios sanitarios de autobuses, trenes y aviones, el control de personas con síntomas sospechosos y la incautación de productos alimenticios, principalmente verduras, frutas, pescados y mariscos que transportan los viajeros.

En Chile, el cólera afectó desde abril último la región de Santiago y otras localidades de la zona central, con un total de 42 casos, dos de los cuales fueron mortales, pero desde el 22 de mayo no se ha registrado ningún caso.

Recientemente, las autoridades sanitarias resolvieron mantener y reforzar las medidas preventivas, tras detectarse la presencia del virus del cólera en 27 cursos de agua y redes de alcantarillado en la capital del país y otras ciudades del país.

Las autoridades temen que los cambios climáticos de la próxima primavera, que empieza el 21 de septiembre en el hemisferio austral, favorezcan un nuevo brote de la enfermedad.

Trabajadores rinden homenaje a periodista Gregorio Selser

El Primer Congreso Orgánico de la Central Obrera Boliviana (COB) rindió un homenaje póstumo al periodista argentino Gregorio Selser, quien fue defensor de las libertades democráticas y derechos humanos.

A través del voto resolutivo que aprobó el congreso, se califica a Selser como uno de los "pocos intelectuales que estuvo al lado de las luchas sociales y políticas de los pueblos latinoamericanos".

Los trabajadores reconocen que dentro de esa lucha y defensa de los derechos humanos, el pueblo boliviano no fue un extraño.

Durante la dictadura del ex general Luis García, Selser fue uno de los periodistas que se constituyó en el defensor de la vida institucional de Bolivia y denunció los atropellos cometidos por ese gobierno.

El documento afirma que la temprana muerte del periodista Gregorio Selser "deja un vacío inmenso en los frentes de lucha por la democracia del gobierno norteamericano".

Por decisión del Congreso Orgánico de la COB, se le nombra "Combatiente de las libertades de Latinoamérica" y se declara quince días de duelo en las filas del movimiento sindical boliviano.

El periodista, que residía en México desde 1976, se suicidó el martes 27 de agosto, debido a que sufrió un cáncer avanzado.

Selser fue conocido a nivel internacional como uno de los periodistas comprometidos con las reivindicaciones de los países del tercer mundo. Trabajó en varios diarios, así como en revistas especializadas. Su fructífera producción ha sido editada en 40 libros, muchos de los cuales están relacionados con la vida política de Centroamérica. Entre los más conocidos se pueden citar: "La CIA en Bolivia", "Sandino, general de hombres libres" y "El Guatemalteco".

Magisterio paceño paraliza hoy actividades escolares

Por 24 horas

Las actividades escolares en el departamento de La Paz nuevamente serán paralizadas hoy, por decisión de los dirigentes urbanos y rurales. La decisión fue adoptada ante la negativa del Ministerio de Educación de no revisar el problema salarial y no instruir la destitución de la supervisora distrital de El Alto, profesora Teresa Muñoz.

El ministro de Educación, Hedim Céspedes, al advertir que el paro de 24 horas será declarado ilegal, dijo que esa secretaria de Estado cumple con sus compromisos contraídos con los dirigentes docentes, en la medida de sus posibilidades.

El dirigente Telmo Román señaló que el magisterio paceño está preocupado, porque el gobierno no resuelve los problemas más elementales. "Hemos sido convocados por el ministro Hedim Céspedes para las nueve de la mañana de hoy, si la oferta satisface la expectativa del magisterio se podrá modificar la situación", puntualizó.

Mientras tanto, la Federación de Maestros de La Paz convocó al magisterio a una reunión, que se realizará en la Casa Social del Maestro, con el fin de definir futuras movilizaciones si el gobierno no modifica su posición.

Román informó que el gobierno no encuentra solución al problema de salarios y reposición de bonos, suspensión de la racionalización y no fija fecha para los exámenes de ascenso para optar a las direcciones.

Sin embargo, el subsecretario de Educación Urbana, Fortunato Tórrez, al afirmar que no existe razón para la suspensión de las actividades escolares, dijo que los puntos que demanda el magisterio están siendo atendidos. Explicó que los exámenes para obtener las direcciones se iniciarán a partir del 14 de septiembre.

Asimismo, indicó que se procedió a la cancelación de reintegros a los profesores que han sido promovidos de categoría. Con relación a la supervisora de El Alto, aclaró que no es competencia de esa secretaria de Estado, porque el fallo corresponde a la Corte Superior del Distrito de La Paz.

Con abaco andino: Niños aymaras aprenden mejor las matemáticas



Una investigación sobre el abaco andino, realizada por la Comisión Episcopal de Educación (CEE) en la zona aymara del departamento de La Paz, ha concluido que con la utilización de ese elemento didáctico, los niños aymaras aprenden mejor las matemáticas.

Es a través de ese estudio, se ha descubierto que la enseñanza de la matemática mediante ese método es una práctica mucho más profunda y que implica además una actividad de juego.

Dentro del proyecto de revitalización de las formas educativas propias, la CEE llevó a cabo la investigación sobre el abaco andino, durante dos años, en varias comunidades de las 6 provincias del departamento de La Paz, trabajo que efectuaron Ramiro Párraga y Jorge Miranda.

El resultado de ese estudio denominado "Una alternativa para la enseñanza-aprendizaje de la matemática en el área rural", fue publicado hace algunos meses y actualmente se lo experimenta con niños de escuelas rurales, adultos, y estudiantes normalistas, y sus resultados son interesantes.

Párraga indicó que en el trabajo se ha partido de la hipótesis de que la matemática andina no se reduce a un simple conteo o a una matemática básica, sino que significa "un saber muy rico y complejo".

Esa hipótesis, agrega, fue probada en todas sus dimensiones. En la investigación se encontraron diversos sistemas matemáticos utilizados en las comunidades, así como se ha identificado diversos procesos para la suma, resta y multiplicación.

Además, se encontró mucha riqueza en la perspectiva geométrica utilizada en tejidos y diversas construcciones, que muestran un saber andino propio. Párraga afirma que con el trabajo se descubrió que "la matemática andina no puede ser comparada con la del sistema occidental, es una matemática en relación con su cosmovisión, con su religión, con su cultura".

Respecto a una de sus características, explicó que ella es muy peculiar en relación a otros sistemas, pues es quinario. Aún hoy, en el comercio del trueque, dijo, los campesinos utilizan ese sistema para el intercambio.

Según Párraga, a partir de esas ideas, el resultado de la investigación se ha convertido en una propuesta hacia la conformación de un nuevo modelo educativo para el pueblo andino.

La propuesta, que recoge muchos elementos utilizados por los campesinos aymaras, se convirtió en un material de apoyo didáctico, para responder a las estructuras mentales y lógicas que ellos tienen.

Dentro del sistema educativo boliviano, uno de los grandes problemas es la enseñanza de las matemáticas, lo que según el investigador Párraga se debió a que se "ignoraron las estructuras mentales y lógicas del mundo andino". Así por ejemplo, se ha ignorado la lógica lingüística que tiene el idioma nativo.

Por ejemplo, en aymara "tunka payani" o "tunka qumsani" (12 y 13) significan 10+2 y 10+3, pero en idioma castellano se señala que es un número que le sigue al anterior y que tiene un mayor valor.

Explicó que entre el idioma castellano y el aymara existe una diferencia lingüística enorme. Añadió que la lógica del hombre andino es una lógica semiabstracción y requiere de signos "perceptibles" para expresarse; en cambio la lógica occidental en total, es racional.

Embajador de la OLP se despidió de trabajadores bolivianos

En una de las primeras sesiones del 1er. Congreso Orgánico de la Central Obrera Boliviana, el embajador de la Organización de Liberación Palestina (OLP), George Salame, en un acto emotivo se despidió ayer de los trabajadores bolivianos.

Víctor López, en calidad de secretario ejecutivo de la COB, le entregó el bastón de mando de los "jóvenes" a un joven palestino "de cobre".

Al pronunciar el discurso de despedida, el dirigente reafirmó al embajador dijo: "quizás le esté diciendo las últimas palabras a un amigo de la nación, que se hizo querer por los bolivianos".

Agregó: "Para el movimiento popular de Bolivia, George ha sido un amigo que se identificó con la lucha del movimiento obrero. Por eso le decimos que sentimos que se vaya".

Continuó: "Recuerde que esta COB siempre será solidaria con la lucha del pueblo palestino".

Por su parte, el embajador Salame dirigiéndose a la plenaria visiblemente emocionado dijo: "no me imaginé que llegaría el momento difícil de dejar Bolivia. Este país me acogió con cariño, con fraternidad. Estoy dolido por esta partida".

Recordando su estadía en el país, aseguró que en todos estos años "no he encontrado más que cariño y amistad, lo que refleja la esencia del pueblo boliviano, al que quiero mucho" con un beso siempre.

Comenzó inscripción de ciudadanos Millón y medio de electores podría participar en comicios municipales

- Corte Nacional declara en funcionamiento proceso electoral

Por Fernando Valdivia D.

La población reaccionó ayer con "entusiasmo al llamado de la Corte Nacional Electoral", durante la apertura del Registro Cívico Electoral, tras declararse en pleno funcionamiento los comicios municipales de diciembre próximo.

Las notarias habilitadas para la inscripción de ciudadanos en el registro electoral, comenzaron su trabajo con la colocación de letreros que instalaron sus responsables y se prevé que un millón y medio de personas concurrirá a las anforas.

Decenas de personas formalizaron su inscripción en diferentes barrios de la ciudad, mientras que informes de las cortes de otros distritos del país dicen que se trata de un efectivo comienzo del periodo de inscripción, fijado por el calendario electoral.

Autoridades de la Corte Nacional Electoral destacaron el entusiasmo de la población por cumplir con el deber cívico de participar en las elecciones municipales. Se trata de vencer al ausentismo, que se plantea como principal enemigo de la democracia.

La proyección electoral nacional para diciembre de 1991 está calculada en un millón y medio de electores en los municipios, tanto en capitales de departamento como en provincias y cantones. En 1987, el potencial electoral estuvo calculado en la misma cifra, pero sólo concurren 1.288.881 y en 1989 bajó incluso a 1.003.520. El ausentismo fue la principal característica de las últimas elecciones, que el actual presidente de la Corte Nacional, Huáscar Cajías, pretende vencer en el breve plazo de tres meses.

REGISTROS La vocal por La Paz, Elvira Loza vda. de Salmón, informó que la Corte Provincial Murillo habilitó 124 notarias en las ciudades de La Paz y 50 en El Alto. De acuerdo con estimaciones de esa corte, la capital requerirá unas 400 notarias para cubrir alrededor de



Trabajo continuo, durante la última semana. "Cuando arranque esta fase, nos tomaremos un breve respiro dominical", añadió al anunciar que en el curso de hoy continuará el plan de distribución de material de inscripción.

Pando, el distrito más avanzado en materia de organización electoral, cuenta con 68 asientos en sus cinco provincias. Su potencial electoral es de 6.000 personas aproximadamente.

CODIFICACION La Corte cumplió también un acelerado trabajo de organización interna y electoral. Poseen a los nuevos vocales departamentales, elaboró el nuevo calendario electoral sobre la base de los plazos vencidos y, finalmente, codificó los asientos electorales para los nueve departamentos, en los cuales funcionarán 10 distritos.

Chuquisaca cuenta con 164 asientos; La Paz (con dos salas) cuenta con 16 y sus 18 provincias con 458; Cochabamba, 193; Oruro, 190; Potosí, 247; Tarija, 91; Santa Cruz, 178; Beni, 57 y Pando con 68.

CNE cerró período de reinscripción Veinte partidos participarán en comicios municipales

Veinte partidos políticos y coaliciones, legalmente reconocidos por la Corte Nacional Electoral, participarán en las elecciones municipales de diciembre próximo. La manifestación de presentar candidatos hasta el 1º de octubre próximo, fue oficializada mediante memoriales enviados a esa corte.

Reynaldo Irigoyen, secretario de Cámara de la Corte, cerró anoche, a las cero horas, el registro y dijo que hoy, a las 9:00 horas entregará su informe a los vocales de la Corte Nacional Electoral.

La Corte Nacional consideró que se trata de la reinscripción de todos los partidos políticos con vigencia legal en el país, excepto dos que se fusionaron a otras fuerzas políticas. El Partido de Izquierda Democrática, de Mario Rueda Peña, y el Partido Democrático Boliviano, de Eudoro Galindo.

La nómina oficial de partidos inscritos es la siguiente: Vanguardia Socialista de Bolivia (VSB), Movimiento Socialista de los Trabajadores (MST), Movimiento Federalista Democrático (MFD), Frente Revolucionario de Izquierda (FRI), Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR), Acuerdo Patriótico (AP), Partido Comunista de Bolivia (PCB), Movimiento de la Izquierda Nacional (MIN), Unidad Cívica Solidaridad (UCS), Eje de Convergencia Patriótica (ECP), Falange Socialista Boliviana (FSB), Movimiento Bolivia Libre (MBL), Acción Democrática Nacionalista (ADN), Partido Demócrata Cristiano (PDC), Vanguardia Revolucionaria 9 de Abril (VR-9A), Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), Conciencia de Patria (CONDEPA), Partido Socialista Uno (PS-U), Izquierda Unida (IU) y Partido Obrero Revolucionario (POR).

Los partidos cumplieron, de esa manera, con las disposiciones de la Ley Electoral, cuyo artículo 144 fijó hasta el 1º de septiembre el plazo de reinscripción para los comicios municipales.

El secretario de Cámara de la Corte Nacional, Reynaldo Irigoyen, informó que los plazos fijados por la ley son inapelables y por su condición de perentorios no se los puede ampliar.

Recordó a los dirigentes políticos que, dentro de 30 días, deben inscribir a sus candidatos a concejales, municipales y agentes cantonales para las capitales de departamento, provincias y cantones. "Ese momento será importante, porque representa la delimitación de su participación en las elecciones", explicó.

Adelantó que los partidos, asimismo, deben presentar un modelo de papeleta electoral hasta el 13 de septiembre y recordó los requerimientos exigidos por el calendario electoral.

Bajo críticas y pocos resultados Estrategia antidroga de EE.UU. en los Andes ingresa a su tercer año

WASHINGTON, (Reuter) - Cómo se puede combatir el narcotráfico, preservar los derechos humanos, mantener a raya a los insurgentes y afianzar el rol del ejército en varios países latinoamericanos al mismo tiempo, todo con un solo plan? No se puede, dicen expertos.

Aun así, el gobierno del presidente George Bush sigue perdiendo tiempo y dinero en su Estrategia Andina lanzada hace dos años para combatir el tráfico de drogas en Colombia, Bolivia y Perú, agregan.

Inicialmente los gobiernos andinos tendían a resistirse a la solución militar, pero luego acogieron la línea de la Casa Blanca aceptando dinero para sus fuerzas armadas y más tarde asesores militares.

La estrategia sigue siendo tema de intenso debate en Washington. Sus críticos dicen que todo el concepto del plan, lanzado el 5 de septiembre de 1989, pone demasiado énfasis en la interdicción militar y demasiado poco en la asistencia para el desarrollo.

Y la Oficina de Washington para América Latina (WOLA), grupo privado que elaboró varios estudios sobre la estrategia, dice simplemente que está destinada al fracaso. En contraréplica, el gobierno estadounidense alega que la militarización de la lucha contra las drogas es ampliamente popular en los países andinos, a pesar de sus críticos en los Estados Unidos.

Según una reciente encuesta de opinión pública encargada por la Agencia Estadounidense de Información, la mayoría de los bolivianos, colombianos y peruanos favorecen la participación de sus ejércitos en la lucha contra el narcotráfico. Pero las críticas continúan y el debate sobre la Estrategia Andina se intensificará probablemente este mes en Washington durante una serie de audiencias parlamentarias en torno a la ayuda militar para Perú.

La oposición estadounidense dice que el Departamento de Estado, ansioso por lograr victorias contra la droga, está dispuesto a canalizar ayuda a las fuerzas de seguridad involucradas en violaciones de los derechos humanos, más interesado en combatir a los guerrilleros izquierdistas que a los jefes del narcotráfico.

Está ayudando a los ejércitos de Perú y Colombia a librar guerras de contrainsurgencia que tienen características de guerra sucia", dijo Juan Méndez, director ejecutivo de Americas Watch, grupo defensor de

1.300 libros y El Alto necesitará 200 con 500 libros de inscripción. El potencial electoral de la provincia Murillo significa la tercera parte de todo el territorio.

Excepto en Pando, que es el único departamento que, pese a las difíciles condiciones de comunicación, nominó a todos los notarios previstos, en los restantes departamentos se comenzó el trabajo con un parcial nombramiento de éstos. La Corte Nacional dio a conocer que, en el curso de las dos semanas próximas, continuará la fase de designación y hasta el 16 de octubre las inscripciones.

"Considero que hemos cumplido con los requerimientos de ley, al igual que las restantes cortes distritales", afirmó Elvira Loza. La organización interna y las tareas realizadas en torno al nombramiento de notarios exigió hasta 14 horas diarias de trabajo continuo, durante la última semana. "Cuando arranque esta fase, nos tomaremos un breve respiro dominical", añadió al anunciar que en el curso de hoy continuará el plan de distribución de material de inscripción.

Pando, el distrito más avanzado en materia de organización electoral, cuenta con 68 asientos en sus cinco provincias. Su potencial electoral es de 6.000 personas aproximadamente.

CODIFICACION La Corte cumplió también un acelerado trabajo de organización interna y electoral. Poseen a los nuevos vocales departamentales, elaboró el nuevo calendario electoral sobre la base de los plazos vencidos y, finalmente, codificó los asientos electorales para los nueve departamentos, en los cuales funcionarán 10 distritos.

Chuquisaca cuenta con 164 asientos; La Paz (con dos salas) cuenta con 16 y sus 18 provincias con 458; Cochabamba, 193; Oruro, 190; Potosí, 247; Tarija, 91; Santa Cruz, 178; Beni, 57 y Pando con 68.

1783 Abogados presentarán diccionario

La primera edición del "Diccionario Legístico Boliviano", que saldrá en los próximos dos meses, permitirá a los profesionales del sector contar con toda la información jurídica del país. La obra, que demandó más de seis años de preparación, contiene 40.000 disposiciones legales desde la fundación de la República.

El abogado, Luis Carlos Paravicini, y su equipo, señaló que el diccionario será presentado en dos tomos, con 700 páginas cada uno. "Tenemos computarizados los trabajos y podrá atenderse cualquier requerimiento", dijo el autor.

Explicó que esa obra podrá llegar a la población boliviana, mediante el sistema de suscripciones semestrales y anuales, y se atenderá al resto del país a través de telefax o versión condensada.

Para realizar el trabajo -dijo-, se ha iniciado un inventario de todas las leyes, decretos ley y decretos supremos, dictados en Bolivia desde el 6 de agosto de 1825 hasta el presente, lo que se completó con el registro de otras 40.000 disposiciones legales.

La obra demandó la clasificación de citas y citas, para habilitar una base de datos computarizados con los mayores adelantos tecnológicos, a fin de contar con una memoria activa de toda la legislación boliviana.

El autor aclaró que el trabajo fue realizado sin la cooperación de ninguna institución oficial o privada, y sólo busca contribuir a modernizar el Estado boliviano y sus instituciones jurídicas.

Los derechos humanos. La Estrategia Andina, al dar más prioridad a la interdicción que a la asistencia económica para sustitución de cultivos, podría sencillamente estar obligando a los campesinos pobres que dependen de la cosecha de coca para subsistir, a caer en manos de los rebeldes izquierdistas que les ofrecen protección, dicen analistas.

"No interpreta adecuadamente las raíces económicas del problema", dijo la destacada asociada de WOLA Coletta Youngers.

Según la revista Newsweek, un borrador de informe de la Oficina de Contabilidad General concluye que los funcionarios estadounidenses no tienen modo de garantizar que la ayuda "no esté siendo utilizada primordialmente contra los insurgentes o... para violar los derechos humanos".

Perú ostenta el triste honor de ser el mayor productor mundial de hoja de coca, materia prima para la elaboración de cocaína, y el Departamento de Estado señala que los abusos de los derechos humanos tanto por parte de los guerrilleros maoístas de Sendero Luminoso como por las fuerzas de seguridad han aumentado con el paso de los años.



Satisfacción El presidente ruso, Boris Yeltsin (der.), saluda al primer ministro británico, John Major, al comenzar éste ayer una visita oficial en reconocimiento por el fracaso del golpe de Estado en la URSS. (Moscú, 1ª, Reuter)

Economía soviética en estado de coma

MOSCÚ, 1ª (Reuter). Banqueros estatales y economistas soviéticos admiten que su país está al borde de un colapso financiero y advierten que la inflación podría desbocarse y llegar al 1.000 por ciento en cuatro meses.

La agencia noticiosa independiente Interfax informó que tales expresiones graves de preocupación fueron voladas en reuniones oficiales y consignadas en memorandos elevados a las autoridades soviéticas en los últimos días.

La agencia cita a Arkady Volsky, estrecho colaborador del presidente soviético Mijail Gorbachov y miembro de un comité especial establecido para dirigir la economía después del fallido golpe de estado del mes pasado lanzado por comunistas a ultranza.

"Según él, el Gosbank (banco central soviético) envió un memorando el jueves a Mijail Gorbachov, del cual se desprende que la Unión Soviética se halla al borde del colapso financiero", indicó Interfax en un despacho emitido en las últimas horas del sábado.

A menos que se adopten "drásticas medidas financieras", señala el memorando del banco central soviético, la circulación monetaria podría elevarse a unos 240 mil millones de rublos (134 mil millones de dólares a la paridad comercial) para fines de año, desde 136 millones de rublos (75.900 millones de dólares) en enero.

El Gosbank indicó que la casa de la moneda soviética podría verse imposibilitada de seguir el ritmo del crecimiento de la demanda de billetes para pagar los inflados sueldos de los trabajadores y ya está imprimiendo dinero a más de cuatro veces la cantidad que fabricaba en 1987.

Interfax informó asimismo que expertos indepen-

dientes coincidieron con la evaluación económica del Gosbank efectuada el viernes durante una reunión del comité de Volsky.

Un economista, Evgeny Yasin, dijo al comité que, a menos que se adopten medidas urgentes en la esfera financiera, la inflación podría llegar a 1.000 por ciento para el fin del año.

Analistas occidentales estiman que la actual inflación soviética es de más del 100 por ciento anual.

El crecimiento de la oferta monetaria puede intensificar las presiones inflacionarias en la economía del país al reducir el valor de la moneda local.

A fin de hacer frente a la demanda de dinero, el gobierno tendría que imprimir billetes de 200 rublos para fines de este mes y de 500 rublos para fines de año, detalló Interfax. El billete de mayor denominación, actualmente en circulación es el de 100 rublos.

Pero Volsky indicó que podría no haber retro forzoso de billetes de vieja denominación, como sucedió en febrero cuando el gobierno dispuso que los ciudadanos soviéticos entregaran sus billetes de 50 rublos.

Muchos ciudadanos perdieron dinero en el cambio porque no pudieron documentar el origen legal de los billetes a satisfacción de los burócratas encargados de su recolección.

En la reunión del viernes, Volsky indicó que el comité, encabezado por el primer ministro ruso Ivan Silayev, decidió dejar sin efecto un impuesto de 40 por ciento sobre mercancías que las fábricas están facultadas a exportar.

"Por sobre todo, el comité se concentrará en resolver el problema de los combustibles y garantizar a la población un suministro adecuado de alimentos y medicamentos", destacó Volsky.

"Abriendo el paraguas antes de que llueva" en el Congreso Gorbachov dice que no dimitiré

MOSCÚ, 1ª (EFE). El presidente soviético, Mijail Gorbachov, aseguró hoy que no dimitirá ante el Congreso de los Diputados de la URSS que se inicia mañana, y se mostró firme para encarar la sesión extraordinaria del máximo organismo de poder estatal que se augura hostil para con el jefe del Estado.

"No dimitiré porque sería inhumano hacerlo en la difícil situación actual", dijo Gorbachov en una entrevista que concedió a las televisiones soviética y a la estadounidense Cable News Network (CNN).

Gorbachov dijo que el discurso que dirigirá mañana lunes ante el Congreso ha sido aprobado por los líderes republicanos, y que hay consenso entre las Repúblicas de que la "Unión debe conservarse", al tiempo que informó de que hoy se reunirá con los dirigentes de once de ellas para presentar una posición común en el Congreso.

La entrevista de 20 minutos, en directo, fue realizada por los periodistas Yegor Yakovlev, antiguo director del progresista semanario "Novedades de Moscú", y desde hace unos días director de la radio-televisión soviética, y por el corresponsal en Moscú de la CNN, Steven Hurst.

El presidente destacó que en la nueva situación creada en la URSS "se hace necesaria la colaboración" con el presidente ruso, Boris Yeltsin, y con todas las fuerzas democráticas.

Precisamente la falta de esa colaboración, antes de la asonada, "permitted a los golpistas atreverse a dar ese paso", dijo Gorbachov. El jefe del Estado reiteró la urgencia de concertar un acuerdo económico entre las 15 repúblicas de la URSS - diez de las cuales se han declarado independientes - y el resto que los últimos acontecimientos obligan a alcanzar este acuerdo lo más rápido posible.

"No pronunciamos a favor de concertar inmediatamente un acuerdo económico entre las 15 Repúblicas y aprovechar al máximo las posibilidades surgidas tras el fallido golpe para entablar una activa cooperación en un espacio económico único", agregó.

Gorbachov se pronunció por la diversidad de las relaciones entre las Repúblicas en la nueva Unión "ya a garantizar el mayor grado de libertad" entre la posibilidad de que cada una elija como vincularse como federación, confederación o asociación.

Insistió en la necesidad de suscribir el tratado de como marco jurídico de una nueva federación de soberanas.

El jefe del Estado dio a entender que el Kremlin la independencia de las tres Repúblicas bálticas, que "cada pueblo decidirá por sí mismo autodeterminación".

"Si esa es la voluntad de los pueblos, pienso que los aceptaremos", respondió en referencia al lituanos bálticas.

Gorbachov dijo, asimismo, que las "medidas" apuntan contra los organizadores del fallido golpe y no contra el pueblo, ni contra las Fuerzas Armadas.

Las medidas judiciales no deben convertirse en "de brujas" - señaló - y dijo que los militantes comunistas no tienen ninguna responsabilidad en la asonada.

El Presidente consideró que su esposa, Raisa, es "muy valientemente" durante los días del golpe, ambos estuvieron, junto con su hija, yerno y nieto, en la dacha (casa de campo) de Crimea, y dijo que él está dispuesto a "compartir mi destino, cualquiera que sea".

Gorbachov informó de que Raisa ya se está recuperando del "grave ataque, de conocidas consecuencias" que el golpe de Estado, e indicó que gracias a que estaba "esto salvó la situación".

Acercó de la participación del ex ministro de Exteriores de la URSS Eduard Shevardnadze, en procesos que tienen lugar en la URSS, el "nuevo" Kremlin, destacó que "en la reagrupación de cuadros planta ahora se debe aprovechar sin falta el enorme de esta persona".

Yugoslavia: cese al fuego 'europeo'

BELGRADO, 2 (Reuter). Las repúblicas yugoslavas, incluyendo Serbia, acordaron hoy un cese de fuego patrocinado por la Comunidad Europea en la república rebelde de Croacia, en la que los enfrentamientos nacionales costaron centenares de vidas, informó el presidente de Yugoslavia, Stipe Mesic.

Mesic agregó que la república de Montenegro, aliada de Serbia, se abstuvo en una votación de la presidencia colectiva, pero que sus representantes habían aceptado firmar el documento por el que se instrumentó el cese de fuego.

Las otras cinco repúblicas y las seis provincias serbias, que también integran la presidencia, votaron a favor del acuerdo.

El convenio se alcanzó durante una reunión con el canciller holandés Hans van den Broek, quien presentó un plan de la Comunidad Europea destinado a frenar la lucha, que comenzó cuando Croacia y Eslovenia se declararon independientes de Yugoslavia en junio.

Serbia terminó por aceptar la propuesta después de que Mesic, jefe de Croacia, salió del recinto donde se estaba negociando y acusó al representante serbio en la presidencia de tratar de bloquear un convenio con demandas inaceptables.

Mesic añadió que había amenazado con pedir una votación sobre el proyecto de la CE "para determinar quiénes votarían a favor y quiénes en contra, y luego dejar a la Comunidad sacar sus propias conclusiones".

Después de una primera votación que dividió la presidencia en dos, Mesic dijo a los periodistas que Van den Broek había advertido que la CE no modificaría los términos de su iniciativa.

"Van den Broek Dijo que había que aceptarla tal como estaba redactada o rechazarla", indicó el presidente.

Una ruptura de las negociaciones habría dejado a Serbia aislada diplomáticamente.

Serbia ya fue acusada por la CE por el fracaso de otra misión de la Comunidad que se llevó a cabo el mes pasado, y dijo que los serbios fomentaron la lucha en Croacia.

Mesic expresó que durante las conversaciones más recientes Serbia procuró que las fuerzas de seguridad croatas se retiraran a las posiciones que ocupaban hace un año.

"Esto es inaceptable, dado que

20 ciudades croatas son atacadas", destacó el mandatario.

El conflicto tiene por escenario principal ciertas regiones de Croacia en las que guerrilleros serbios pertenecientes a la minoría de esa nacionalidad que habitan en la república secesionista luchan por el control de diversas ciudades.

Con respecto al fallido golpe de Estado en la URSS el pasado 19 de agosto, el primer ministro británico señaló que "esta difícil situación" fue superada por la actitud del pueblo y que la "libertad" significa también "responsabilidad".

Major, quien llegó hoy domingo a Moscú con destino a Pekín, hasta donde partirá esta noche, mantuvo dos reuniones con Gorbachov, y se entrevistó con Yeltsin y los primeros ministros de las tres repúblicas bálticas: Letonia, Estonia y Lituania - a quienes confirmó el reconocimiento británico de su independencia.

Para Major, el sector agrícola es prioritario

MOSCÚ, 1ª (EFE). El primer ministro británico, John Major, afirmó hoy en rueda de prensa que la URSS necesita "a largo plazo reformas económicas", pero que es prioritario en estos momentos atender al sector alimentario.

Major añadió que este sector en la URSS necesita una "reforma completa" y que el Ministerio británico de Agricultura enviará expertos a "la URSS para evaluar la situación".

Major dijo que la URSS necesita una "reforma completa" y que el Ministerio británico de Agricultura enviará expertos a "la URSS para evaluar la situación".

Major dijo que la URSS necesita una "reforma completa" y que el Ministerio británico de Agricultura enviará expertos a "la URSS para evaluar la situación".

Congreso de Diputados de URSS tratará de salvarla

MOSCÚ, 1ª (Reuter). El Congreso de Diputados del Pueblo, que se abre hoy en una de sus estrofas proclama a la faz de la Tierra: "Inquebrantable Unión, de Repúblicas Libres, Unidas para Siempre, por la Rusia".

El Congreso de Diputados del Pueblo, que se abrirá hoy, después de un fallido golpe estremeció los cimientos del poder y tratará de impedir el colapso de esa declamada unión. Se le concederá la independencia a las tres repúblicas bálticas mientras se preservara alguna clase de estructura para nuclear a las otras.

El presidente Mijail Gorbachov espera salvar el núcleo de la URSS, temiendo que el colapso traiga aparejado derramamiento de sangre. Pero debe forjar rápidamente un Tratado de Unión so que supere los acontecimientos.

Su labor se ve dificultada por crecientes sentimientos nacionalistas particularmente en la Rusia del presidente Boris Yeltsin, quien desea como la fuerza principal que frustró el golpe de los comunistas.

El presidente armenio Levon Ter-Petrosyan declaró durante la semana pasada por el Soviet Supremo o Parlamento que el golpe aceleró el colapso de la Unión. Ahora espera log abrumador durante un referendo en torno a la independencia, que se realizará este mes en su república.

"Antes del golpe estábamos que íbamos a recibir el respeto por ciento de los armenios en favor de la independencia. Ahora somos un 95 por ciento", destacó.

El caso de Armenia ejemplifica el de muchas de las 15 repúblicas de la URSS emocionalmente dispuestas a llegar a su plena independencia económica y política, pero que carecen de recursos para sostenerla. Su precaria también se ve complicada por reivindicaciones territoriales.

Las 15 repúblicas, reconociendo intereses económicos comunes, acordaron el viernes una reunión en el Kremlin sobre cooperación económica y política.

Después de siete décadas de poder soviético, sus industrias y energéticas están íntimamente entrelazadas con la poderosa Rusia y sus productos son de tan mala calidad que no pueden competir en los mercados occidentales.

El concepto de una zona económica simple tiene amplio consenso, pero el nivel político abundan las propuestas en favor de un Tratado de relaciones sobre el territorio de la vieja Unión.

Gorbachov manifiesta que renunciará si surge una mancha de estados independientes que no deje poderes concretos a un nivel central.

Las urbes norteamericanas están abrumadas de crisis

WASHINGTON, 1ª (EFE). Las grandes urbes estadounidenses están abrumadas por la crisis económica, la falta de recursos, el narcotráfico, la violencia y el crimen.

En una entrevista concedida a la cadena de televisión norteamericana "NBC", el alcalde de Nueva York, David Dinkins, y el alcalde de Boston, Raymond Flynn, dijeron que no atienden las necesidades de las grandes ciudades.

"Este Gobierno y el Congreso han fallado a las ciudades", dijo el alcalde de Nueva York, mientras que el de Boston acusó a la burocracia de ambos poderes de no resolver los problemas de las grandes urbes.

Por su parte, el alcalde de Indianapolis, William Hudnut, declaró en el mismo momento que los ayuntamientos deben resolver por sí mismos sus problemas sin esperar que lo haga el Gobierno Federal.

Ciudades como Nueva York o Los Angeles, entre las grandes urbes norteamericanas, atraviesan graves problemas de atención a las necesidades de su población por falta de recursos y arrastran un fuerte endeudamiento.

La crisis en las grandes ciudades se extiende desde la falta adecuada atención a necesidades sociales, económicas, educación, salud y otros servicios, mientras sus carreteras y puentes se deterioran aceleradamente por falta de fondos para infraestructura.

Thatcher y premier nipón prefieren URSS persista

LONDRES, 1ª (EFE). La ex primera ministra británica, Margaret Thatcher, y el primer ministro japonés, Toshiki Kaifu, coincidieron hoy, domingo, en la necesidad de que exista en la URSS algún tipo de "gobierno central", según informaron en Londres algunos medios de comunicación.

Thatcher llegó hoy a Tokio, donde pronunciará una serie de conferencias patrocinadas por una multinacional del sector de las telecomunicaciones, y se entrevistó durante una hora con el primer ministro japonés, Toshiki Kaifu.

Tanto Thatcher como Kaifu se mostraron de acuerdo en que la permanencia en su cargo del actual presidente soviético, Mijail Gorbachov, contribuirá a dar mayor estabilidad a la situación política internacional.

Margaret Thatcher señaló que, si la Unión Soviética continúa "desintegrándose", como consecuencia del golpe de Estado que sufrió Gorbachov y por la rápida disolución del Partido Comunista soviético (PCUS), las cuestiones relativas a la defensa, la diplomacia y los impuestos deberían permanecer en manos de un "poder central".

Toshiki Kaifu señaló que al menos el arsenal nuclear soviético debe estar bajo el control de un Gobierno central, "en interés de la paz mundial".

La ex jefa del ejecutivo británico lleva a cabo una gira internacional, que hasta el momento le ha permitido entrevistarse con el presidente de la república soviética de Kazajistán, Nursultan Nazarbayev, y con el primer ministro japonés, Toshiki Kaifu.

Tras su estancia de diez días en Japón, Thatcher visitará Pekín, Hong Kong y Arabia Saudí.



Celebración El presidente de la República de Lituania, Vytautas Landsbergis, saluda a la multitud que ayer celebró en las calles de la capital la independencia de su país. (Vilna, 1ª, Reuter)

Presencia
Tel. 372340-44

EMPRESA METALURGICA VINTO
INVITACION PUBLICA
Nº 032/91

La Empresa Metalúrgica Vinto invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para la provisión:

CALZADOS DE TRABAJO
El Pliego de Especificaciones Técnicas y Administrativas podrán recabar de las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro), y/o en la oficina de la ciudad de La Paz (Av. Villazón 196) previo empuce de Bs. 30.00

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la E.M.V. (Oruro) y/o oficina de La Paz hasta horas 15.00 del día lunes 16 de septiembre de 1991, bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO
PROVISION DE CALZADOS DE TRABAJO
La Paz, agosto de 1991

BIB
BANCO DE INVERSION BOLIVIANO S. A.

CONVOCATORIA
JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

El Directorio del Banco de Inversión Boliviano S.A. de conformidad a lo establecido en el Art. 3º de los Estatutos, convoca a Junta General Extraordinaria de Accionistas, para el día miércoles 14 de septiembre de 1991, a horas 11:00, que se llevará a cabo en el domicilio legal del Banco, Av. 17 de Julio Nº 1571, para tratar el siguiente Orden del Día:

1. Aumento Capital Pagado
2. Emisión de Bonos (Circular SB/126/90)
3. Designación de dos Representantes para firma del Acta.

Nota.- De acuerdo al Art. 21 de los Estatutos, los Accionistas que no puedan concurrir a la Junta General podrán hacerse representar por otros Accionistas mediante carta-poder o por personas designadas por el Directorio.

EL DIRECTORIO
La Paz, septiembre de 1991

Israel: 8 muertos en 48 horas

JERUSALEN, 1ª (EFE). Con el descubrimiento hoy domingo del cadáver número 8 de un soldado israelí, se eleva a ocho el número de muertos este fin de semana en Israel y en los territorios ocupados. Siete palestinos resultaron muertos en Cisjordania y Gaza ocupadas. De estos, cuatro el viernes, al parecer crían preparaban una bomba casera, y otros dos el sábado a manos de nacionalistas árabes que les acusaron de colaboracionistas, según informa hoy la prensa israelí.

También el sábado, una mujer palestina de origen egipcio, Fauzia Abu r, de 25 años, falleció en Gaza a consecuencia de los disparos efectuados por un soldado israelí al que previamente había apuñalado, agregaron las autoridades israelíes.

Entre los presuntos colaboracionistas asesinados en Gaza ocupada aún no han sido identificados.

Entre las otras cuatro víctimas mortales son: Halil Salame, Faisal Baloune, Naimune y Mahfouz Baloune.

Por otra parte, un palestino de la ciudad de Jan Yunes, también en Gaza, murió hoy domingo de gravedad por disparos de un soldado israelí.

cia de un periódico bogotano

se secreta de EE.UU. en Colombia

TA. 1º (Reuter). Estados perá bases militares se Colombia y participa en la intra el narcotráfico, reveló atutino de Bogotá. ro La Prensa, que respon- entación del opositor Par- l Conservador, dijo que la tar aérea secreta está si- Tolemaida, unos 70 kiló- este de Bogotá. Otra ía dentro de una instalal- l cerca de la capital. atutino dijo que una lviniana, que se accidentó amente en el sudoeste co- hace un año, y que apa- e llevaba cocaína, fue de- uno de los aviones nor- canos de la base de a. autoridades colombianas ntonces que investigarían pero los resultados nunca d a conocer, subraya el

rotativo. No fue posible obtener de inmediato comentarios oficiales sobre las afirmaciones de La Prensa. Las autoridades colombianas siempre han rechazado la presencia de tropas norteamericanas o de bases militares en su territorio, aunque han aceptado asistencia militar, de inteligencia y para la operación de radares que controlan el vuelo de los aviones contrabandistas de droga. La información de La Prensa agrega nuevos elementos a la polémica desatada en el país por el vuelo de aviones norteamericanos sobre la cárcel de máxima seguridad donde está recluido el narcotraficante Pablo Escobar y varios de sus lugartenientes. Las autoridades de la aviación civil colombiana suspendieron la semana pasada la licencia de un piloto norteamericano que casi cau-

sa una tragedia aérea al chocar con un avión comercial luego de sobrevolar la cárcel, cercana a Medellín. El piloto no informó su posición y desvió su curso autorizado para pasar sobre la cárcel. Posteriormente se produjeron incidentes similares con otros aviones que al parecer estarían fotografiando la cárcel, dijeron otros medios informativos de Colombia. La Prensa dijo que la base de Tolemaida está equipada con varios tipos de aviones y vehículos y situada en una zona con acceso exclusivo para militares norteamericanos. Citando fuentes militares el diario dijo que algunas instalaciones son subterráneas. La segunda base, en Guaimaral, al norte de Bogotá, es usada principalmente por la DEA (Departamento Antinarcóticos de los Estados Unidos), precisó La Prensa.



Primeras damas. Las primeras damas de los países latinoamericanos posan al comenzar ayer el primer encuentro de este tipo que se celebra en la región. El cuidado de la infancia, el fortalecimiento de la familia y la lucha contra la droga concentran los temas de la agenda. (Caracas, 1º, Reuter)

viria en Brasil en defensa del café

ILIA. 1º (EFE). El presidente de Colombia, Gaviria, comenzó hoy domingo una visita oficial de a esta capital, durante la que expondrá una a su colega brasileño, Fernando Collor de Mello, er frente a la grave crisis de los precios interna- del café. o la seguridad de que esta visita mía a Brasil a estrechar las relaciones entre los dos países", aviría a la prensa, a su llegada, a las 18:30 horas (1:30 GMT), al aeropuerto militar de Brasilia. La prensa prefirió no hacer comentarios a los periodistas propuesta para mejorar los precios del café que r mañana, lunes, a Collor de Mello, durante los encuentros de trabajo en el palacio presidencial to. del avión de la Fuerza Aérea colombiana que le desde Bogotá, con una breve escala en la ciudad ca de Manaus, el presidente Gaviria fue recibido nistro brasileño de Relaciones Exteriores, Fran- ek. minutos antes, en una avioneta, llegó al aeri- ntilitar el canciller de Colombia, Luis Fernando o, que forma parte de la comitiva de Gaviria, junto

con los titulares de Agricultura, María del Rosario Sintez; Hacienda, Rudolf Hommes, y el jefe del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas, general Luis Roca Michels. Entre la comitiva presidencial figura el presidente de la Federación de Cafeteros de Colombia (FEDERACAFE), Jorge Cárdenas Gutiérrez, quien anunció el pasado viernes la retención de un millón de sacos (de 60 kilogramos) del café de exportación de su país. La retención, como fórmula para elevar los precios internacionales, en un momento en que la cosecha colombiana supera la marca establecida de 15 millones de sacos, será presentada por Gaviria a Collor de Mello, de quien pedirá respaldo político para la iniciativa. Los cafeteros brasileños se han mostrado favorables a la retención de 1.700 millones de sacos, el 10 por ciento del grano exportable, si bien aún no han solicitado formalmente apoyo del Gobierno para formalizar esa medida. Por el momento, Brasil y Colombia, que suman el 50 por ciento de las exportaciones mundiales de más de 60 millones de sacos, son partidarios de no promover la reactivación del Acuerdo Internacional del Café (AIC), roto en 1989.

ositor al PRI gobierna en Guanajuato

NAJUATO, México, 1º (AP). tura del estado mexicano de ato designó hoy a un opositor bernador interino para que e a elecciones, luego que el o oficialista electo renunciara s días en medio de acusacio- irregularidades en el sufragio. otación de 9-6, la Legislatura ral determinó a las 3:30 a.m. ón interina de Carlos Medina ía, del Partido Acción Nacional e tendencia conservadora. Legislatura estatal tiene 30, de los cuales uno está vacan- no asistieron. Entre los que vor figurar seis del PAN, upo independiente, uno del emócrata Mexicano (PDM) y

proceso de votación y el abanderado del PAN, Vicente Fox, se proclamó ganador. Tercero quedó el senador Porfirio Muñoz Ledo, un veterano político postulado por el Partido de la Revolución Democrática (PRD), que en las elecciones generales de 1988, con su candidato presidencial Cuauhtémoc Cárdenas, quedó segundo después del ahora presidente Carlos Salinas de Gortari. Fox y Muñoz Ledo dijeron que no tenían intenciones de aceptar el cargo interinamente. El gobernador interino, Medina Placencia, actual alcalde de la vecina ciudad de León, asumirá su función el 26 de septiembre. A partir de entonces, tendrá entre 4 y 14 meses para convocar a comicios para un titular.



sobre la mesa dente de Colombia, César Gaviria (izq.), es recibido en la base aérea ílla por el canciller brasileño Francisco Resek. Gaviria está en Brasíla ía oficial de dos días y hablará con su colega Fernando Collor armente acerca de una estrategia conjunta en relación con el o del café. (Brasilia, 1º, Reuter)

Críticas al proteccionismo del Norte industrializado

CARACAS, 1º (Reuter). El can- ciller de Venezuela, Armando Du- rán, instaló hoy la etapa preparato- ria para la reunión ministerial del Sistema Económico Latinoamericano (Sela), haciendo una crítica a las "medidas proteccionistas y discriminatorias" del Norte industrializado. "Nos encontramos que en el curso de estos 10 años, los térmi- nos reales del intercambio co- mercial entre el norte y el sur se han ido deteriorando progresiva- mente", dijo Durán en su discurs- o, previo al comienzo este jue- ves en Caracas del 17 consejo ministerial del Sela. "Mientras hacemos difíciles ajustes macroeconómicos nos en- contramos con que el norte industrializado se conduce y se comporta con los países de América Latina y con los países del Tercer Mundo, de una manera no muy recíproca, precisamente", dijo. Durante los dos días de la con- ferencia del Sela se realizarán con- sultas entre sus 26 naciones mie- mbros sobre la situación económica política de la región.

Grupo armado mató a alto oficial en Perú

LIMA, 1º (AP). Rebeldes izquier- distas mataron hoy a tiros a un almirante peruano que ejerció el cargo de jefe del servicio de la in- teligencia naval, informó una es- tación radial. La estación Radioprogramas in- formó que el almirante Jorge Novoa Altamirano murió en una clínica de Lima dos horas después del ata- que, ocurrido al mediodía. Radioprogramas indicó que Novoa recibió varios impactos mientras caminaba en un barrio residencial de la capital peruana. Dijo que los rebeldes le pre- guntaron primero por unas di- recciones de calles y luego le dispararon. La policía dijo que no tenía un comentario sobre el incidente. No había tampoco indicio inme- diato sobre cuál de los dos grupos rebeldes mató a Novoa. Pero el est- ilo del ataque parece ser similar a otros llevados a cabo por el movi- miento Sendero Luminoso, de ten- dencia maoísta. Novoa es uno de los más altos oficiales de las Fuerzas Armadas que resulta víctima de la violencia política en el país, iniciada hace 11 años. No hubo información disponi- ble sobre los antecedentes milita- res de Novoa.

Fidel: "Son tiempos difíciles pero persistiremos..."

LA HABANA, 1º (Reuter). En su primera declaración pública desde el colapso del comunismo en la Unión Soviética, el presidente cubano Fidel Castro dijo que su país de gobierno comunista vive momentos difíciles, pero persistirá con sus propias ideas. "Vivimos tiempos difíciles, pero aun en las más difíciles circunstancias, seguiremos llevando adelante nuestros proyectos, nuestras ideas y nuestros sueños", dijo Castro en comentarios en una concentración rea- lizada el sábado por la noche, amplia- mente difundidos hoy por los medios estatales de comunicación. En su discurso en la concentra- ción, convocada para celebrar la exitosa organización de los Juegos Panamericanos disputados entre el 2 y el 18 de agosto, el líder cubano, de 65 años, no hizo mención directa a los acontecimientos que vienen ocur- riendo en la Unión Soviética desde el 19 de agosto. Pero sus palabras se hicieron eco de la determinación declarada por el gobierno comunista de mantener su línea socialista ortodoxa a pesar de la dramática caída del comunismo en la Unión Soviética, país que por tres décadas ha sido patrocinador y prin- cipal fuente de suministros de Cuba.

El jueves, el gobernante Partido Comunista de Cuba alertó a los más de 10 millones de habitantes de la isla caribeña a prepararse para posibles mayores dificultades debido a los disturbios políticos y económicos en la Unión Soviética. Las interrupciones del pasado año en los suministros soviéticos de pe- tróleo, alimentos y materias primas empeoraron la escasez en la isla, pro- vocando que el gobierno aumentara el racionamiento. En la concentración de La Haba- na, Castro describió como "un éxito excepcional" los XI Juegos Panamericanos en Cuba, durante los cuales la isla recibió alrededor de 17.000 atletas, funcionarios, perio- distas y turistas. El gobernante destacó cómo símbolo de este éxito el hecho de que Cuba, por primera vez en los 40 años de historia de los juegos, ganara más medallas de oro que su archirival y enemigo político, los Estados Unidos. La isla caribeña logró 140 pre- seas doradas por 130 de los norteamericanos. "Todos estos logros en los Panamericanos se deben a la Revolu- ción y al socialismo", dijo Castro.

Centroamérica mira ahora hacia el Sur del continente

MONTEVIDEO, 1º (EFE). "El presidente de El Salvador, Alfredo Cristiani, quien llegó hoy, domingo, a Uruguay, afirmó que los países centroamericanos comenzaron a ver en el Sur la integración, tras mirar por mucho tiempo hacia el Norte y agregó que los cambios en la Unión Soviética favorecerán a la democracia en el continente. Cristiani, en declaraciones a la prensa uruguaya a poco de llegar al hotel céntrico donde se aloja con su comitiva, dijo que la intención de su país es cambiar lo que ha sido tradición en las relaciones. El Salvador busca desde ahora acercarse a sus hermanos del Sur latinoamericano, enfatizó. El motivo de la visita a los países del Cono Sur, según explicó, es buscar una integración política, comercial y económica más dinámica y así obtener mutuos beneficios. "Creo que América Latina vive actualmente una posición histórica en el mundo, con gobiernos legítimamente electos", subrayó. Cristiani, sin mencionar a Cuba y al régimen de Fidel Castro, dio a entender que los aires democráticos llegarán a la isla caribeña al insistir que /los pasos que da la URSS en materia de libertad ampliarán la integración democrática de América Latina/. Agregó que las relaciones en el continente tiene nuevos impulsos a partir de la cumbre iberoamericana de Guadalajara del pasado mes de julio. Cristiani llegó a Uruguay para una visita de 3 días, dentro de una gira por países de América del Sur. El Salvador, el país más pequeño de América Central, sufre una guerra civil que lleva 10 años de combates, con más de 70.000 muertos y miles de desaparecidos. Una parte del territorio está bajo control del Frente Farabundo Martí de Liberación Nacional (FMLN). Desde hace un año, el gobierno de Cristiani negocia la paz con los representantes del FMLN.

SEGUNDA INVITACION PUBLICA. SOFTWARE DE BASE DE DATOS. La Dirección General de la Renta Interna invita a las Empresas y personas legalmente establecidas a presentar propuestas para la provisión de: SOFTWARE DE BASE DE DATOS. La Paz, agosto de 1991.

DIRECCION GENERAL DE INDUSTRIALIZACION Y TRANSPORTE. INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS. YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a firmas legalmente establecidas y registradas en la Dirección General de Hidrocarburos, conforme a Resolución R-DGH-04-89, a presentar propuestas para las siguientes invitaciones: PRIMERA CONVOCATORIA. PEDIDO Nº D/YSI-8638/90 MATERIAL LINTERNAS Y ACCESORIOS PRESENTACION PROPUESTAS: 2 de octubre de 1991, hasta Hrs.: 15:30. SEGUNDA CONVOCATORIA. GID-3112/91 REPUESTOS CONTROL DE ALARMAS CONTRA INCENDIOS GID-3192/91 ALINEADOR DE EJES GID-3201/91 DETECTOR ULTRASONICO PRESENTACION PROPUESTAS: 23 de septiembre de 1991, hasta Hrs.: 15:30. TERCERA CONVOCATORIA. GID-3055/91 ADITIVO DEPRESOR PUNTO DE ESCURRIMIENTO GID-3098/91 INSTRUMENTOS PARA UNIDADES CATERP GID-3124/91 PLATOS PARA MAQUINA LAPEADORA GID-3134/91 COMPUESTOS PARA LAPEAR GID-3135/91 PLOMO OPTICO PARA SELLOS MECANICOS GID-3150/91 REPUESTOS PARA BOMBAS WORTHINGTON GID-4022/91 FILTROS DOXIE PRESENTACION OFERTAS: 16 de septiembre de 1991, hasta Hrs.: 15:30. Cochabamba, 31 de agosto de 1991. RELACIONES PUBLICAS - YPFB. NOTA.- La cancelación de los pliegos será por única vez, quedando habilitados para una próxima oportunidad si se declara desierta la invitación.

Príncipe de Asturias clausurará foro empresarial boliviano-español

El Príncipe de Asturias, Felipe de Borbón, que llegará al país el próximo 15 de septiembre y luego de inaugurar importantes obras clausurará el primer foro empresarial boliviano-español.

Dicho encuentro se realizará a iniciativa del gobierno español y tendrá la participación de más de 25 empresarios dedicados a la actividad bancaria, minera, agroindustrial y de construcción, quienes analizarán las perspectivas de conversión en el país.

El embajador de España en Bolivia, Carmelo Angulo, afirmó que esa reunión será muy importante, porque "siempre estamos hablando de inversión en Bolivia y creo que es hora de las inversiones y de las empresas mixtas".

Reiteró que existe interés de los empresarios españoles para introducir sus capitales en diferentes rubros.

El foro, según el informe del diplomático, no deberá ser un simple encuentro de empresarios, sino que debe dar resultados concretos con proyectos específicos de inversión.

Respecto a la visita del Príncipe de Asturias y a las actividades que desarrollará, Angulo informó que durante su permanencia de cuatro días en Bolivia inaugurará importantes obras de desarrollo y visitará, además de La Paz, las ciudades de Sucre, Potosí y Santa Cruz, y también la Chiquitania.

La llegada del heredero de la corona real es muy significativa, porque el joven príncipe (24 años) viene a Bolivia por primera vez, siguiendo el viaje que hicieron sus padres en 1987, recordó el embajador.

Entre las obras que inaugurará, mencionó los servicios de electrificación en Copacabana, la biblioteca pública en La Paz y trabajos de restauración de edificios en la Villa Imperial.



Empresarios deberían invertir en desarrollo alternativo



Los empresarios privados deberían aportar con inversiones al desarrollo alternativo. Así como el Estado está cumpliendo con la construcción de infraestructura básica para impulsar ese proyecto de largo aliento, dijo el representante residente del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), Gonzalo Pérez del Castillo.

Aunque aún los resultados de la producción alternativa son mínimos, dijo, se están haciendo inversiones que permitan al campesino un ingreso similar o mejor al que actualmente le da la producción de coca.

Explicó que se están haciendo inversiones en infraestructura caminera, electrificación, agua y otros servicios, para que en algún momento la empresa privada se haga presente en las zonas productoras de coca, mediante proyectos alternativos.

Afirmó que el desarrollo alternativo "es una responsabilidad de todo el pueblo boliviano y del gobierno, que se ha comprometido ante la comunidad internacional", a contribuir eficientemente en la lucha contra el tráfico lícito de drogas.

Las dificultades que se presentan en la realización de los proyectos de desarrollo rural en zonas de pobreza se agudizan, cuando los organismos especializados del gobierno introducen el criterio de la reducción de coca. "Esto ha dificultado aún más" las acciones para el desarrollo alternativo, dijo Pérez del Castillo. Sin embargo, agregó, se mantiene el compromiso del PNUD y gobiernos amigos para cooperar a Bolivia en el desarrollo.

Consultado sobre los avances logrados hasta ahora en la producción alternativa, el representante del PNUD afirmó que ésta "aún no es comparable al valor que genera la producción de la coca, porque se están introduciendo cultivos que a veces demoran años en dar sus frutos. En los Yungas de La Paz estamos más adelantados en la producción de café, pero eso demora cuatro o cinco años".

Pérez del Castillo anunció que el PNUD apoyará el plan de emergencia que presentará, para los próximos dos años, el Fondo Nacional de Desarrollo Alternativo (FONADAL), que de acuerdo con los planes gubernamentales, deberá generar fuentes de trabajo para los campesinos que dejen el cultivo de la coca.

Asesor del Ministerio de Trabajo

Privatización de seguridad social perjudicará a trabajadores

Para el asesor del Ministerio de Trabajo, Guido Párraga, la privatización de la seguridad social perjudicará a los trabajadores en general, porque significará pasar de un sistema de carácter social a un seguro privado que generará mejores prestaciones sólo para las personas que tengan mayores recursos.

Dijo que los trabajadores de menores recursos no podrán pagar su costo, entonces en la práctica las mayorías resultarán perjudicadas con el sistema.

Esta afirmación fue formulada por el abogado Guido Párraga A. mediante carta al ministro de Salud, Mario Paz Zamora, y en la que hace un análisis jurídico del proyecto de privatización de la seguridad social.

El asesor del Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral afirma que con la propuesta del gobierno se pretende crear una nueva burocracia, situando al Instituto Boliviano de Seguridad Social (IBSS), más cerca de la Presidencia de la República y bajo su dependencia.

En otro párrafo de su carta advierte que "el Estado, en coincidencia con el modelo neoliberal, no se ocupará de la protección y el amparo o tutela que le asigna la Constitución Política del Estado", y que si se pone en marcha la privatización de la seguridad social, el sector de bajos ingresos sufrirá las consecuencias y se verá obligado a pagar el seguro individual.

Observa también que al plantear el gobierno la seguridad individual y voluntaria, se resta a la seguridad social el carácter de "solidaridad", que la ha caracterizado desde los trabajadores obtuvieron esta conquista.

Además, el asesor afirma que los trabajadores han sido verdaderos gestores de la seguridad social, pues el aporte, a diferencia del aporte patronal, son los que sustentan al sistema. Por otra parte recuerda que la subsección de Presupuestos del Ministerio de Finanzas, Helga Salazar, hizo un análisis en el que muestra que con los aportes de las personas se recaudan 112 millones de bolivianos, los que se debe atender a 97 mil rentistas con un pago de Bs. 100 a cada uno por mes, lo que significa que cada falta debe ser cubierta por el Tesoro General de la Nación.

Según Párraga, ese es el verdadero motivo de la privatización de la seguridad social, atribuible, a juicio del asesor, a la ineficiencia de la seguridad social y del gobierno, que crean mecanismos para garantizar el pago puntual de los aportes y del propio Estado.

Finalmente, Guido Párraga, en su carta al ministro de Salud y Previsión social, sugiere que el problema de la seguridad social se discuta con profundidad para encontrar una solución equitativa.

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica... Sr. JOSE ISIHUCHI FREYRE (Q.E.P.D.) Elva Castro de Isihuchi, esposa; José Enrique y Geraldine Isihuchi Castro, hijos; Francinette, política; Lourdes, Auristela, Hernán, Erland y Carman hermanos; David, Tauwung, Enelia y Wilfrido García, hermanos políticos; Dina, Nely, Media, Dora, Eida y Elio Castro hermanos políticos (ausente); Joseilto, Horacio y Dina nietos; los primos, sobrinos y demás familiares ruegan a sus parientes, amigos y personas piadosas en forma especial a los residentes paninos, Cámara de Industria, Cámara Comercio, Sociedad Japonesa y demás instituciones a las que en vida perteneció, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a Hs. 15:00 p.m. y posterior traslado de sus restos mortales al Cementerio Jardín el día de hoy lunes 2 del presente a hs. 16:00 p.m. El cortejo fúnebre partirá de la calle San Salvador No. 1324 (entre Guerrilleros Lanza y Estados Unidos) Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente. ATENCION DE "FUNERARIA S. VALDIVIA" calle Graneros No.121. Teles. 324290 - 369414

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica... Dña. RAQUEL TERCEROS Vda. de GUTIERREZ (Q.E.P.D.) Hugo (ausente), Jaime Gutiérrez Terceros, Quela Gutiérrez de Pereira, hijos; Rosa Paz, Martha Guerra y Rafael Pereira, hijos políticos; Juan Carlos Gutiérrez Iowe, Hugo Gutiérrez Plata (ausentes), Oscar, María Raquel, Jaime, Ivonne y Beatriz Gutiérrez Guerra, Patricia, Susy, Kellita Pereira Gutiérrez, nietos/nietos políticos, bisnietos, sobrinos y demás familiares invitan a sus parientes, amigos y personas piadosas asistir a la misa de cuerpo presente el día martes 3, a hs. 10:00 a.m. y a la traslación de los restos mortales al Cementerio General a Hs. 11:00 a.m. El cortejo fúnebre partirá de la calle Colombia N° 707 (San Pedro). Favor que agradece la familia doliente. Atención de Funeraria Valdivia.

Visita a PRESENCIA Alumnos del Instituto Técnico Profesional "Meal. Santa Cruz", de la localidad de Caranavi y Taupi Playa de Nor Yungas, realizaron el martes una visita a las oficinas de PRESENCIA. Ese establecimiento fue creado mediante Resolución Ministerial N° 801. Actualmente cuenta con 48 alumnos, que estudian mecánica y conducción de automotores. Los cursos se desarrollan durante 8 meses y su director es Rogelio Saravia Vargas.

Servicio de Mejoramiento a la Navegación Amazónica (SEMENA) INVITACION A CONCURSO DE MERITOS PARA LOS CARGOS DE SUB-GERENCIA TECNICA Y ASESORIA LEGAL El Servicio al Mejoramiento de la Navegación Amazónica "SEMENA", invita a Concurso de Méritos a los profesionales Ingenieros con especialización en Hidrología y un abogado a participar del concurso de méritos para optar los cargos de Sub Gerente Técnico y Asesor Legal de acuerdo a los siguientes requisitos: INGENIERO: Experiencia mínima tres años BOGADO: Experiencia mínima tres años Derecho laboral Derecho Tributario En ambos casos presentar Curriculum Vitae, con documentos que acrediten los mismos, en la Secretaría General de nuestra Institución, ubicadas en Trinidad, Av. Cipriano Barace 543. Teléfono 2-0490 hasta el día viernes 6 de septiembre a Hs. 17:00 RELACIONES PUBLICAS "SEMENA"

ASOCIACION REGIONAL DE ABASTECIMIENTO DE AZUCAR ARAZUCAR 2da. INVITACION PUBLICA N° 002/91 Se invita a todas las firmas consultoras legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para la prestación del servicio de: AUDITORIA EXTERNA GEST. (1989 - 1990) El Pliego de Especificaciones Técnico-Administrativas podrá ser adquirido en la ciudad de La Paz, en su oficina regional Edif. Sáenz 1er. Piso en Avda. Camacho Esq. Loayza; en Tarija, calle Colón Esq. Avda. Domingo Paz, oficina central en fábrica IAB; previa cancelación de Bs. 50.— (CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS). Las ofertas se sujetarán estrictamente a lo establecido en el Anexo N° 3 del Decreto Supremo 21660 y otras contenidas en el pliego respectivo. Las propuestas se presentarán en oficina central Bermejo, en sobre cerrado y lacrado hasta Hs. 17 (cinco de la tarde) del día lunes 16 de septiembre de 1991. Bermejo, (Tarija) 28 de agosto/91 "RR.PP. ARAZUCAR" Sello: OFICINA REGIONAL DE LA PAZ - ARAZUCAR LA PAZ C. - ASOCIACION REGIONAL DE ABASTECIMIENTO DE AZUCAR

DISTRIBUIDOR Necesitamos persona interesada en distribuir en la ciudad de La Paz, producto alimenticio de primera calidad, relacionado al rubro de la panificación. Referencias al teléfono 332925 en hs. de 14.30 a 17.30 o al Fax 361466 de la ciudad de Santa Cruz.

Venta Pública Banco Industrial S.A., dando cumplimiento a la Circular SB/139/91 de fecha 28 de junio de 1991 de la Superintendencia de Bancos ofrece en venta: Inmueble ubicado en la Av. 16 de Julio N° 25, zona Villa Ballivián en El Alto, terreno 250 m2, construcción de 93,49 m2. Las ofertas se recibirán en sobre cerrado hasta horas 17.00 del día 16 de septiembre del año en curso. La apertura de sobres se realizará el día y hora indicada en las oficinas del Banco Industrial S.A. ubicadas en la Av. 16 de Julio N° 1628 piso 11 de esta ciudad. Mayores referencias a los teléfonos 353471 - 75.

INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS DIRECCION GENERAL DE INDUSTRIALIZACION Y TRANSPORTE PRIMERA CONVOCATORIA YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a empresas legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para la CONSTRUCCION DEL MURO PERIMETRAL en la Estación de Recolección de Choroty (Carmín). Los pliegos de especificaciones podrán ser retirados de Asesoría Legal GID Sur, Refinería "Carlos Montenegro" de la ciudad de Sucre, a partir del día 03 de septiembre de 1991, previo pago de Bs. 20,00 por unidad. Las propuestas deben ser presentadas en la mencionada oficina, hasta horas 14:30 del día 2 de octubre de 1991. Cochabamba, 31 de agosto de 1991 RELACIONES PUBLICAS - YPPB NOTA.- La cancelación de los pliegos será por única vez, quedando habilitado para una próxima oportunidad si se declara desierta la invitación.

Junta Nacional de Solidaridad y desarrollo social MEJORAR LOS RECURSOS HUMANOS UNA TAREA CONSTANTE DE LA JUNTA El personal de la Junta, por en práctica técnicas de estimulación temprana a niños, durante el curso de capacitación por los responsables de los hogares de la institución. Empeñada en mejorar sus servicios, la Junta Nacional de Solidaridad y Desarrollo Social acaba de finalizar un Curso Nacional de Capacitación para el personal que trabaja en centros y hogares de la institución con niños menores de 6 años. El curso, denominado "Capacitación Integral para el personal encargado de la atención de niños de 0 a 6 años de edad", fue organizado y ejecutado por la Dirección Nacional del Menor en las oficinas regionales de La Paz, Cochabamba, Santa Cruz, Potosí, Tarija, Sucre, Trinidad, Oruro y Pando. Un total de 280 personas de 63 centros y hogares de esas regiones fueron adiestrados por profesionales en técnicas de estimulación temprana en niños, desarrollo emocional y educación de padres e hijos y en relaciones humanas. El curso fue posible gracias al apoyo del centro de adopción de Sucre y a su representante en Bolivia la Sra. Lucy Rubin de Celis. La Junta organiza periódicamente cursos de capacitación para su personal con el propósito de mejorar los servicios que presta a toda la comunidad.



La Paz, Bolivia, lunes 2 de septiembre de 1991

Responsable: Julio D. Lazarte L.

Freddy Luján ocupó el puesto 33 en Mundial de Atletismo

(Página 5)



El equipo de Etcheverry cayó 0-2 frente al Osasuna

(Página 6)



Nota Especial
Fútbol de antes y de ahora

(Página 8)

Octogonal

JUSTA VICTORIA DE BOLIVAR POR 2-1

San José jugó un gran primer tiempo. Luis Galarza, la figura del partido



Festejo
Jugadores del Bolívar rodean a Carlos Borja, autor del primer tanto. Luego vino el 2-1. (Foto Polí Quentas)

Petrolero empató 4-4 en Sucre

Gracias a Independiente, el Tigre sigue en camino

Necesita ganar 2-0 a Blooming el miércoles

Bolívar justificó plenamente su victoria sobre San José por 2-1 en uno de los partidos más intensos del torneo liguero 1991.

Nos nos equivocamos en la vispera, cuando señalamos que iba a ser una jornada memorable.

El primer tiempo del encuentro presenciado por cuarenta mil personas quedó para el recuerdo.

San José jugó un gran primer tiempo y prácticamente borró a su rival de la cancha.

Lástima que en el segundo decayó en su accionar y permitió el repunte del dueño de casa.

Electrizante inicio del cotejo cuando a los ocho segundos de iniciado el partido, López abrió para Arandía que tras desborde colocó pase atrasado para Salinas quien remató a quemarropa y Galarza salvó su arco de una caída segura.

El primer tiempo fue favorable al visitante.

SEGUNDO TIEMPO

Bolívar reaccionó y de la mano del "zurdo" López, el elenco "celest" encontró la forma de abrir a la defensa "santa".

Justo el triunfo de Bolívar, aunque nos defraudó un poco. San José estuvo inspirado gracias a su barra que vino desde Oruro para alentar a su equipo.

EN SUCRE

Independiente Petrolero quedó eliminado del certamen al empatar 4-4 con Petrolero de Cochabamba. En los minutos finales, el elenco chuquisaqueño perdió una gran oportunidad. El resultado favoreció a The Strongest que aún tiene la oportunidad de pasar a la final, si logra vencer 2-0 a Blooming.



Urruti
Juan José Urruti, aún no está en su mejor forma, será un valor importante en Bolívar (Foto Polí Quentas)

Por el repechaje:

En Cochabamba: Wilstermann 3, Always Ready 0
En Tarija: Ciclón 3, Real Santa Cruz 2

Bolivia se prepara para sudamericano de volibol



EL GOL DEL EMPATE
Carlos Borja vence a Galarza con un remate bien colocado, logrando el empate transitorio para Bolívar frente a San José.

Calificación individual

Por Heriberto Aramayo Fernández.

BOLÍVAR

Carlos Trucos. - Estuvo inseguro en sus intervenciones. Nada pudo hacer en el gol que le anotaron. Reaccionó incorrectamente ante el árbitro con palabras irreproducibles que merecían tarjeta roja.

Tito Montaña. - Acusó altibajos en su desempeño. Tuvo serios problemas en la marcación de Villamil. Cuando se proyectó no apoyó debidamente a su atacante.

Marcos Ferrufino. - Jugó con torpeza, no se complementó debidamente con su compañero en la zaga central que complice del gol de San José.

Jorge Olaechea. - Puso mucho temperamento y voluntad, aunque también cometió algunos errores que complicaron a su zona defensiva. Por momentos descuidó su sector. Fue el autor del gol del triunfo anotado de tiro penal.

Carlos Borja. - Uno de los mejores valores de su equipo. Autor del gol del empate, puso mucha fuerza y generoso despliegue de energías.

Vladimir Sorja. - Sin alcanzar su nivel de juego aportó con mucho empeño especialmente en el juego de contención y apoyo.

Carlos A. López. - Otro de los jugadores destacados en su equipo. Manejó ordenó el medio campo, creó numerosos ataques que no tuvieron éxito en sus compañeros de vanguardia.

Hebert Arandía. - No estuvo en su tarde. Falló en todos sus intentos, le faltó tranquilidad para aprovechar debidamente algunas situaciones propias frente al arco.

Fernando Salinas. - Pese a su enorme voluntad, tampoco le salieron bien sus intentos. Perdió por lo menos dos inmejorables oportunidades de gol cuando estuvo sólo frente a Galarza.

Juan J. Urrutí. - Buena la reaparición del puntero izquierdo, aunque no está en la plenitud de sus condiciones físicas. Puso mucho empeño y generó algunas jugadas de peligro para la valla rival.

SAN JOSÉ

Luis Galarza. - El mejor valor de su equipo. Salvó goles hechos. Se lesionó en su primera arriesgada intervención apenas comenzado el partido, siguió defendiendo su arco mostrando que sigue siendo un gran arquero.

Ramiro Vargas. - En su juego característico, a veces empleando el juego fuerte aunque no mal intencionado. Cumplió con su cometido.

Dionisio Gutiérrez. - Toda la buena actuación que venía cumpliendo, la borró con su actitud ante el árbitro, a quien se llevó por delante en una reclamación fuera de lugar por el penal que sancionó y que le costó la expulsión.

expulsión.
Carlos Arias. - Otro de los que se destacó en el equipo orureño. Se constituyó en un valiente defensivo junto al resto de sus compañeros de defensa.

William Troncoso. - También apeló al juego fuerte para frenar a los atacantes adversarios. De cualquier manera cumplió con su cometido.

Pedro Rioja. - No lució como otras veces su habilidad en el manejo del balón. Tampoco estuvo muy firme en el juego de contención.

Federico Justiniano. - También estuvo entre los jugadores destacados de su equipo. Fue autor del primer gol con un impecable remate. Colaboró eficazmente en su defensa y también apoyó generosamente a su vanguardia.

Juan Lezcano. - Se prodigó en la cancha, más en función de obstrucción que de ataque. Llegó muy poco a la valla rival. En el primer tiempo se perdió una inmejorable oportunidad de gol.

Mario Ortega. - En su juego característico. Exagerando algunas actitudes. También estuvo cerca del gol.

Carlos Galarza. - Pasó desapercibido en la cancha, lo que significa que aportó muy poco en función de ataque.

Jaime Villamil. - Fue el mejor atacante de su equipo. Creó serios problemas a la defensa bolivariana, por su habilidad para la gambeta.

Las fechas de las semifinales

Bolívar y The Strongest se enfrentarán el próximo domingo iniciándose las semifinales del torneo de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano, en caso de que el equipo altaguayo logre la clasificación venciendo a Blooming.

En caso de no lograr The Strongest la clasificación, el rival de Bolívar sería Petrolero.

En el otro encuentro Blooming enfrentará a San José en partido a disputarse en el estadio "Tahuichi" Aguilera de Santa Cruz.

Los encuentros de revancha se jugarán el miércoles 11 del presente entre los mismos rivales.

Celestes justificaron

Un gran primer tiempo de San José

La Academia lo aniquiló en la segunda parte

Por Tito de la Viña

A los ocho segundos de comenzado el partido, López abrió para Bolívar con un tiro con violencia a quemarropa para Salinas. El centro de ataque quedó lesionado. Fue el inicio del partido que Bolívar le ganó a San José por 2 a 1 en Miraflores ante más de 36.000 espectadores. Un elector prometedor comienzo que presagiaron un gran partido, que en realidad fue, en los primeros 30 minutos de la primera parte.

UN SAN JOSÉ CON PERSONALIDAD

Eso fue el equipo orureño en la primera etapa. Con fuerza, con penetración, con seguridad defensiva, tuvo en jaque a un Bolívar que presionaba pero que no concretaba. Aparte del gol perdido por Salinas a los ocho segundos de iniciado el partido, el equipo "celeste" tuvo por lo menos tres opciones netas de gol que no se pudieron concretar. La estadística señala que en esa primera parte Bolívar remató en siete oportunidades contra San José, lo que equivale a un dominio de juego y de los orureños se plantaron bien y lograron su única conquista a los minutos en una llegada clara del zaguero Justiniano.

PRIMER TIEMPO EXCELENTE

Los primeros 45 minutos mostraron un fútbol veloz, de profundos ataques y salvando varios goles, mientras el contragolpe de Bolívar se ejercitaba permanentemente frente a la valla de Troncoso. Algunos altibajos que mostraba la defensa "celeste". En ese ir y venir, rápidamente pero con cohesión y precisión, radicó el permanente de la primera parte, especialmente de los primeros 30 minutos.

LÓPEZ EL ESTRATEGA

Fue el zurdo López el que manejó la estrategia bolivariana con inteligencia y habilidad. Con lanzamientos de distancia, con toques al pie, con oportunismos abriendo a la defensa rival. Y también llegó varias veces a definir, como en un tiro suyo que dio en el travesaño del arco de Salinas. Fue la figura del primer tiempo junto a Luis Galarza del equipo "masa". La primera etapa agradable por el buen juego de ambos equipos, por la movilidad permanente y por las situaciones de gol.

CUANDO BOLÍVAR DEFINE

Al minuto cuarenta del segundo tiempo, entró Borja para recibir el balón de la izquierda y con libertad de movimiento, batió a Galarza cruzado. Era el empate y casi el paso a dominador total del plantel bolivariano.

Mientras tanto San José comenzaba la fase del "desinflamiento" nervioso, dedicado a golpear al rival y reclamar al juez, que a los 10 minutos sancionó penal cuando Troncoso derribó dentro del área de Arandía. El injustificado reclamo de la gente de San José con su capitán Gutiérrez frente. Tan arárdamente fue el reclamo que el juez expulsó a Gutiérrez justificadamente y San José dio el handicap de quedarse con 10 jugadores.

Bolívar se dedicó entonces a tranquilizarse y a ganar con la calma. No sin antes perder varias opciones de gol, mientras Trucos se convirtió en un tranquilo espectador en el arco de enfrente. Con ese trámite justificó su victoria por 2 a 1 y San José dejó escapar la oportunidad de globalizar un buen partido, porque el San José del primer tiempo fue diferente al del segundo. Igual está clasificado San José pero con la tranquilidad del zaguero Gutiérrez en el próximo partido, fruto de la habilidad de su capitán.

Síntesis de la jornada

BOLÍVAR 2 SAN JOSÉ 1

BOLÍVAR: Carlos Trucos, Tito Montaña, Marcos Ferrufino, Olaechea y Miguel A. Rimba; Carlos Borja, Vladimir Sorja y César Hebert Arandía (Oscar Vallegas), Fernando Salinas y Juan Urrutí (Antelo).

SAN JOSÉ: Luis Galarza, Ramiro Vargas, Federico Justiniano, Dionisio Gutiérrez y William Troncoso; Pedro Rioja, Carlos Arias y Juan Mario Ortega, Carlos Galarza (Arnaldo Mancilla) y Jaime Villamil (Flores).

ÁRBITRO: Mario Prado.

JUECES DE LÍNEA: Juan C. Sauza y Freddy Murillo.

GOLES: Federico Justiniano 10' del primer tiempo, Carlos Borja 40' del segundo tiempo y Jorge Olaechea de tiro penal 16' del segundo tiempo.

EXPULSADO: Dionisio Gutiérrez de San José.

AMONESTADOS: Tito Montaña, Miguel Rimba y Vladimir Sorja de Bolívar; Juan Lezcano y Carlos Galarza de San José.

RECAUDACIÓN: Bs. 140.836 por la venta de 35.454 entradas a precio libre 955.

La figura

Para Galarza no pasan los años

El arquero de San José se convirtió en la figura del partido por su capacidad y experiencia. Tapó varios remates de gol, como el de Olaechea, y ocasionó la herida en el frente. Ordenó a su defensa. Oportunidad y seguridad en las contenciones. Fue una verdadera figura para la defensa orureña.

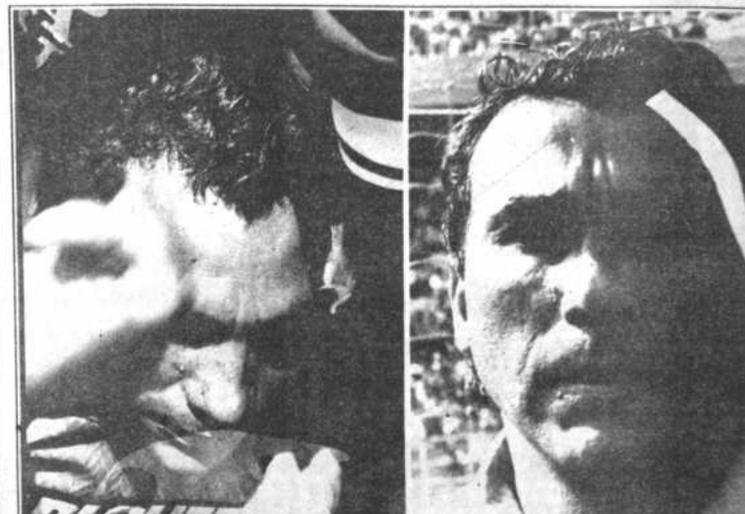
"Lesión se produjo en un choque casual con Salinas, porque me caí encima del jugador de Bolívar", afirmó el arquero y con una muestra de su permanente caballerosidad, la misma que lo movió a sus compañeros en sus airadas protestas cuando el juez Marco Troncoso sancionó el penal de Arandía. Por eso y por todo lo que le costó como para decir: para Galarza no pasan los años.



BUEN VALOR
Jaime Villamil, habilidoso jugador de San José, disputa un balón con Vladimir Sorja de Bolívar, en el partido que ganó el equipo "celeste" por 2 a 1.

El juez tuvo mala labor

El Sr. Mario Prado tuvo una calificación de 3 en la escala de 1 a 10. Tuvo poca autoridad, se equivocó constantemente en fallos de apreciación, no interpretó las nuevas disposiciones que rigen para los arqueros. En la parte positiva, estuvo bien al sancionar el penal de Troncoso a Arandía y en la expulsión a Dionisio Gutiérrez. Partido demasiado grande para su capacidad. Ojalá corrija sus errores y pueda mejorar en próximas actuaciones. Se lo deseamos.



Luis Galarza
Arquero de San José sigue demostrando sus grandes condiciones de golero, ayer se constituyó nuevamente en gran figura de su equipo.

tiempo y segunda etapa floja



gol del triunfo
de Olaechea, anota el gol del triunfo para Bolívar, al convertir un tiro penal. El remate dirigido hacia el centro casi rechazado por Galarza.

Académicos bregaron mucho para conseguir la victoria

CARLOS BORJA: "Un partido que se complicó mucho, a partir del gol que anotó San José, que fue injusto porque Bolívar había hecho los méritos necesarios para estar en ventaja. Pero, luego conseguimos el empate que nos dio más fuerza para buscar el tanto del triunfo. Afortunadamente se dio la victoria, pero hay que reconocer que en los últimos minutos disminuímos el ritmo".

MIGUEL ANGEL RIMBA: "Se tuvo que trabajar bastante para conseguir este triunfo, lo logramos. El primer tiempo, a pesar de dominar y tener varias opciones de gol, Bolívar no podía ganar. Sin embargo, en la etapa complementaria, la cosa fue diferente porque jugando velozmente descontrolamos a San José y ganamos. Hay que prepararse para las semifinales".

CARLOS LEONEL TRUCCO: "Si hubiéramos terminado el primer tiempo con un resultado a nuestro favor, Bolívar habría jugado con calma en el segundo tiempo. Lamentablemente, el partido se complicó porque se descuidó un poco la defensa y San José, supo sacar ventaja de ello para irse victorioso en la primera parte. Sin embargo, nos rehizimos y ganamos".



Carlos Borja



Miguel Rimba



Carlos Trucco

Marginales desde Miraflores

Por Heriberto Aramayo Fernández.
Bolívar logró una de sus mejores recaudaciones del presente torneo de la Liga. Cerca de 36.000 personas presentaron un importante marco humano para el cotejo con San José. La recaudación alcanzó a la suma de Bs. 140.836 por venta de 35.454 entradas.

Cerca de 2.000 hinchas de San José se movilizaron desde Oruro para alentar a su equipo. Llegaron en numerosos buses y se ubicaron desde muy temprano en la recta de la tribuna del estadio Siles, portando banderas e insignias.

Fue ruidoso el recibimiento de hinchadas cuando los equipos ingresaron al campo de juego. Primero hizo Bolívar y seguidamente San José. Hubo profusión de cohetes, papel picado, banderas que se agitaban y un endecador bullicio que partió desde los cuatro costados del estadio.

Los jugadores de San José llegaron perfectamente uniformados haciendo elegantes trajes de calle, al igual que sus dirigentes, en una demostración del buen momento en que está pasando el equipo orureño.

Fue electrizante el comienzo del partido cuando Bolívar generó la primera carga sobre la valla de Galarza que en arriesgada intervención salvó un gol que ya empezaba a corear la tribuna bolívarista. La pelota violentamente impulsada dió en la cabeza del arquero quien sufrió una herida cortante en la frente. El partido fue interrumpido por algunos minutos para la atención del buen arquero.

Cuando más presionaba Bolívar en busca de la apertura del marcador, llegó el gol de San José, como un balde de agua fría para la gente adicta a Bolívar. Contrariamente, el gol fue jubilosamente celebrada por la hinchada orureña.

Un proyectil lanzado desde la barra orureña, dió en la cabeza de Tito Montaña que cayó al piso para luego ser atendido por los auxiliares. A parte de ese hecho no se registraron otros de consideración en las tribunas.

El gol del empate logrado por Carlos Borja fue ruidosamente celebrado por la hinchada "celestes" y los propios jugadores bolívaristas. Este gol tuvo la virtud de levantar el ánimo del equipo local.

El capitán de San José, Dionisio Gutiérrez, reaccionó indebidamente contra el árbitro cuando sancionó el tiro penal en favor de Bolívar, mereciendo la expulsión.

El arquero de Bolívar, Carlos Trucco, también tuvo una actitud que pudo haberle costado la expulsión cuando con palabras de grueso calibre se dirigió al árbitro del partido que le perdonó sacándole nada más que la tarjeta amarilla.

Luego del segundo gol anotado por Bolívar, mediante tiro penal, se quedó más callada la barra de San José. Y también decayó el partido, como consecuencia de que el equipo visitante quedó en inferioridad numérica con la expulsión de Gutiérrez.

El primer tiempo tuvo una duración de 51 minutos a raíz de que el partido estuvo detenido para que fuera atendido Luis Galarza que tuvo un corte en la frente, donde le aplicaron una sutura.

Al final del encuentro, no se produjeron mayores incidentes entre las hinchadas de Bolívar y San José. Salvo uno que otro cambio de palabras, no se llegó a los hechos, ante el control que ejerció la policía.

"Santos":

"Merecíamos el empate"

CARLOS GALARZA: "San José merecía el empate, porque jugó para ello. Tenemos que lamentar la actitud del señor árbitro, que al parecer quiso perjudicarnos. Bolívar jugó en pro de una victoria, San José también. En el fútbol, nunca está dicha la última palabra. Nosotros ganábamos al principio, pero finalmente perdimos. Sin embargo, lo importante es que estamos clasificados".

FEDERICO JUSTINIANO: "El resultado es injusto porque San José hizo méritos, sino para llevarse la victoria, al menos un empate. El partido fue disputado, San José no vino a especular y le jugó de igual a igual a Bolívar. El equipo ya está en la final y ahora sólo esperamos vencer un escollo que es Blooming. La meta de San José es llegar a la Copa Libertadores".

MARIO ROLANDO ORTEGA: "Jugamos para conseguir un buen resultado y merecíamos mejor. San José demostró por qué está en las finales. Creo que el árbitro favoreció a Bolívar, por su condición de local. Sin embargo, lo importante es que San José está en las semifinales y ha demostrado que es el mejor del país. Nos vamos a preparar adecuadamente para clasificarnos a la Copa".



Carlos Galarza



Federico Justiniano



Mario Ortega



Dionisio Gutiérrez, capitán de San José sale expulsado de la cancha asistido por un Policía.

Posiciones en la Liga

EQUIPOS	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Pts.
Bolívar	6	4	1	1	9	3	9
San José	6	4	0	2	12	6	8
Oriente	5	2	1	2	4	6	5
Orcobol	5	0	0	5	1	11	0

SERIE "B"	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Pts.
Blooming	5	3	1	1	12	3	7
Petrolero	6	2	2	2	10	11	6
Independiente	6	2	1	3	10	16	5
The Strongest	5	2	0	3	9	11	4

SERIE "A"	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Pts.
Always Ready	4	3	0	1	7	4	6
Waltermann	3	2	0	1	3	1	4
Chaco	3	0	0	3	1	8	0
SERIE "B" <th>Pj.</th> <th>Pg.</th> <th>Pe.</th> <th>Pp.</th> <th>Gf.</th> <th>Gc.</th> <th>Pts.</th>	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Pts.
Real Santa Cruz	4	3	0	1	7	3	6
Destroyers	3	1	0	2	4	4	2
Ciclón	3	1	0	2	3	7	2

LA PROXIMA FECHA. Miércoles 4 de septiembre. En La Paz: The Strongest-Blooming. En Santa Cruz: Oriente-Orcobol.

Posibilidades del "Tigre"

The Strongest aún tiene posibilidades de clasificar para la siguiente fase del torneo de la Liga del Fútbol Profesional, luego del empate logrado por Petrolero en Sucre frente a Independiente.

Con ese empate, el equipo cochabambino totaliza 6 puntos con un gol diferencia de -1. Tiene 10 goles a favor y 11 en contra. Por su parte, The Strongest tiene 4 puntos y con un gol diferencia de -2. Tiene 9 goles a favor y 11 en contra, lo que significa que deberá ganarle a Blooming el próximo miércoles por una diferencia de 2 goles para pasar a las semifinales.

También podrá clasificar si gana por 2-1, ó 3-2. En estos últimos casos igualaría en gol diferencia con Petrolero pero tendría mayor cantidad de goles lo que también le valdría para clasificar.

Moisés Barack:

"Les dije a los jugadores, que si empatábamos, ganábamos y así fue"



Moisés Barack

El técnico de Bolívar Moisés Barack afirmó que en el entretiempo del cotejo con San José, había dicho a los jugadores que "si empatábamos, ganábamos y así fue". "El esfuerzo de los muchachos fue grande, ya que luego de ir perdiendo 1-0 en el primer tiempo, logramos reponerse y finalmente se logró una victoria muy difícil", dijo. Calificó el partido de difícil y disputado porque "San José se sabía clasificado y jugaba con tranquilidad. Bolívar, con la obligación de obtener los puntos para clasificar, se jugó todo y afortunadamente se nos dió el resultado que nos permite seguir avanzando en el campeonato para llegar a la Copa Libertadores".

Barack señaló que la ausencia de Jorge Hiranó le quitó fuerza al ataque. "Es un jugador que nos hizo falta. Lamentablemente no se recuperó de su lesión y, como medida de precaución, preferimos guardarlo para el próximo encuentro". De Urruti, manifestó que no mostró su verdadero nivel, "comprensible porque recién se integró al equipo, pero creo que el próximo partido veremos a Urruti, con todo lo que sabe".

El peruano dijo que San José fue un digno rival de Bolívar. "Tiene buenos jugadores que nos complicaron bastante. Luchó de principio a fin y esto es lo interesante y elogiable del equipo orureño".

DT de San José:

Un resultado injusto por los goles y por la actitud del juez

"El resultado del partido es injusto por los goles, por la actitud del árbitro; injusto por lo que hizo San José en el campo de juego. Lo más justo era el empate", declaró el técnico interino de San José, Jaime Jiménez, a la conclusión del cotejo que perdió con Bolívar 1-2.

Carlos Antonietta, director técnico de San José, se encontraba en la Argentina. Anoche retornó y a partir de mañana reasumirá sus funciones al frente del equipo orureño.

Jiménez destacó la agresividad de su equipo en los primeros 45 minutos "cuando íbamos en ventaja de 1-0. Tuvimos muchas opciones en ese lapso, pero el equipo no supo aprovecharlas bien". "En el segundo tiempo nos calamos un poco y, Bolívar convierte el

tanto del empate. Todavía no nos habíamos recuperado bien del impacto de la igualdad y viene el penal, que fue lapidario para nosotros, porque Bolívar convierte y gracias a ello gana el partido", agregó.

Jiménez señaló que la ausencia de Roberto Pérez, también influyó en el rendimiento del equipo "porque es un jugador que brinda confianza y seguridad".

Lamentó la expulsión de Dionisio Gutiérrez. "Y esto nos asusta un poco, ya que Gutiérrez es un valor fundamental en la estructura del plantel y seguramente pesará en los partidos de semifinales".

A pesar de todo, dijo Jiménez: "San José ha demostrado que está para cosas mayores. El objetivo final es clasificar a la Copa Libertadores y esperamos que se dé".



Jaime Jiménez

Wilstermann camino título del "repechaje"

Derrotó a Always Ready por 3-0 en Cochabamba

COCHABAMBA, 1 (PRESENCIA).- Wilstermann demostró esta tarde que se encuentra en franca recuperación del fútbol organizado, vistoso y positivo que tuvo en anteriores años, al derrotar incontestablemente a Always Ready de La Paz por 3 a 0.

Los "millonarios" no pudieron hacer pie en el Capriles, concluyendo el cotejo con 10 hombres por la expulsión de Carlos Aramayo a los 89 minutos del partido por juego fuerte y malintencionado, osea que casi todo el partido afrontó con su plantel completo.

Los "aviadores" jugaron con bastante tranquilidad y sin muchos apuros, asegurando el triunfo frente a un rival que "de la misma manera buscó por lo menos un punto para ser finalista del grupo y enfrentar a Real Santa Cruz de la ciudad oriental, ganador de la otra serie".

Pudieron hacer una mayor cantidad de goles, pero su indecisión y falta de profesionalidad y voluntad no le dieron esa satisfacción a la hinchada cochabambina que en más de 4.000 personas fueron hasta el escenario del cotejo para apoyar el plantel de sus amores.

Primer tiempo
Por la forma como inicio la contienda el plantel "rojo" hacía presumir que el partido concluirá con cifras más contundentes, sin embargo poco a poco el equipo de Juan Américo Díaz fue contabilizando los errores del rival para igualar en el juego y exigirle que conserve la línea defensiva de 4 jugadores.

Ramón Hicks fue el encargado de la apertura del marcador al jugarse el minuto 5 de la primera etapa, luego de conectar con golpe de cabeza un centro servido sobre el marco grande de la portería de Carlos Laime del plantel albino.

La visita reaccionó "oportunitamente" para frenar en primera instancia el juego ofensivo del plantel local, igual el dominio del territorio en medio sector y lanzar sus ataques hacia la portería de Martín Jiménez, pero con cierta inexperiencia en la línea final.

De todas maneras el CAR hizo fuerza y pudo lograr el gol del empate. Los méritos fueron suficientes para llegar a la igualdad. Wilstermann salvó las situaciones embarazosas, llegando al descanso con una victoria parcial.

Segunda etapa
En la segunda etapa el dominio futbolístico del elenco aviador no cambió, más aún se consolidó con juego abierto hacia las puntas para aprovechar la

entrada franca de Ottermin y Cartamán, dos jugadores extranjeros de buen físico y estatura que juegan en el plantel local desde hace poco tiempo.

El mayor dominio de Wilstermann permitiendo llegar en mayor oportunidades de veces a la Laime buscando el disparo franco para batir y asegurar la victoria.

Julio César Baldivieso con un sobrevuelo de 25 metros al cobrar un tiro libre directo a barrera y la valla "millonaria" para asegurarse de su plantel y dar tranquilidad a sus compañeros.

Los wilstermanistas continuaron buscando pero no tuvieron la habilidad y visión oportuna para remate final, además que la defensa contraria se mejor manera para rechazar y desbaratar los ataques de Bautista y Saenz como los mejores jugadores del plantel.

A los 16' Jorge Cartamán pudo encontrar el gol para convertir y contribuir una vez más a la "emoción del partido" e ir convenciendo a un jugador ambicioso y trabajador.

El 3 a 0 conformó al equipo local y los "millonarios" esperaron con resignación la conclusión de soportando el asedio del público que sus fanáticos pedía más goles.

Concluyendo con la diferencia anotada colocándose a Wilstermann en la inmejorable posición de ir a La Paz el próximo viernes a ganarle y disputar el título del "repechaje" en cancha Real Santa Cruz.

Síntesis
Estadio "Félix Capriles"
Árbitro, Lino Limpías.

WILSTERMANN (3).- Martín Jiménez, Raúl Eduardo Villegas, Rafael Salguero, Ronald Julio César Baldivieso, Wilson Cortés, Raúl Luis Padilla, Claudio Ottermin y Jorge (Alberto) Tordoyal.

ALWAYS READY (0).- Carlos Laime, Javier Edgar Bautista, Oscar Sainz, William Rougher, Carlos Aramayo, Leandro Lluch Arízaga (Carlos Veizaga), Romy Lobo, Carlos Herman Albert y Fabian Castillo.

GOLES, 5' Hicks (W), 48' Baldivieso (W) Cartamán (W)

Expulsado, Carlos Aramayo (CAR). PÚBLICO, aproximadamente 4.000 personas.



El equipo cochabambino, Petrolero, dejó en el camino a Independiente de Sucre. El partido que se jugó ayer en la capital de la República concluyó 4 a 4.

Petrolero eliminó a Independiente

El empate 4 - 4 no les sirvió a los sucrenses

SUCRE, 1 (PRESENCIA).- Por Jochen Rojas.- Independiente Petrolero de Sucre y Petrolero de Cochabamba igualaron esta tarde a cuatro goles en partido correspondiente al octavo juego, encuentro que agradó a los aficionados, por la cantidad de goles, y no así por el empate logrado por su representante. El marcador final refleja lo sucedido en el campo de juego. El ataque de ambos equipos mostró la superioridad sobre las defensas, aprovechando los errores de éstas para desvirtuar al marcador una y otra vez.

El esquema ofensivo que planteó Independiente fue bien aprovechado por el equipo visitante para llevar peligro en base a contragolpes. Independiente pudo haber logrado los goles necesarios en los primeros 25 minutos de juego, en los cuales fue claro dominador de las acciones. Petrolero, de Cochabamba, que hasta los 8 minutos del segundo tiempo era un cómodo ganador se equivocó al sacar a dos mediocampistas y colocar a dos defensores, perdiendo dominio en el medio sector y otorgando posibilidades a Independiente de lograr empatar el marcador e inclusive de salir arosado del partido. Para el equipo local queda como aliado el no haber perdido en todo el campeonato en calidad de local al margen de los dos goles marcados por Juan Carlos Sánchez que hoy estuvo de aniversario y que justamente a los 36 minutos del primer tiempo anotó el gol número 250 dentro su trayectoria futbolística en el marco del fútbol profesional boliviano.

EL PARTIDO
Independiente fue un ciclón desde el inicio, al minuto Sánchez exigió a Bernuncio con remate fuerte desviado al córner, a los cinco Mauro Blanco pudo anotar de haber tenido mayor fortuna ante mala salida del portero "refinero" de Cochabamba.

La tercera oportunidad consecutiva fue la de Luis Orellana que quiso realizar el tradicional "sombrito" a Bernuncio pero este en acción lucida detuvo el balón. El gol se sentía venir, y a los 15, Juan Carlos Sánchez con un cabezazo abrió el marcador, con esta anotación Independiente Petrolero asentó mucho más su juego.

A los 25 el poste le dijo no a Luis Orellana ante centro de Richard Cueto, cinco minutos más tarde Orlando Arias, desde 20 metros, sacó un remate sorpresivo que pasó cerca al poste izquierdo del meta "valluno".

Parecía que el equipo local tenía las mejores posibilidades de aumentar las cifras, pero eso no ocurrió. Un error en la defensa fue bien aprovechado por Juan Carlos Farell para contragolpear y servir un centro para el goleador Jason Rodríguez que con fintazo lejos del arquero Daza empató el marcador a los 23 minutos.

Independiente sintió el gol y cuando se animaba a reaccio-

nar llegó el segundo gol de Petrolero luego de una serie de toques entre Rodríguez y Moreno, este último con remate cruzado, ante la salida de Ricardo Daza, anotó el segundo gol de su equipo a los 34.

No terminaban de festejar los "vallunos" cuando Juan Carlos Sánchez, con un tiro de "bolea" venció a Juan Bernuncio a los 36 minutos; gol histórico dentro el torneo liguero, pues Sánchez, máximo anotador, hoy convirtió su gol número 250. El marcador empatado llevó a los dos equipos a replantear ideas para el segundo tiempo. Independiente no modificó su juego, siguió jugando con sólo tres defensores y este factor llevó a Petrolero de Cochabamba a colocarse arriba en el marcador a los 3 del complemento. Juan Carlos Farell, con tiro libre desde 25 metros venció, a Ricardo Daza que no pudo controlar la trayectoria del balón.

Sánchez y Néstor Orellana tuvieron la oportunidad de empatar a los 5 y 6 minutos pero las buenas intervenciones del meta Bernuncio negaron estas opciones.

Juan Carlos Torrico a los 8 minutos aumentó el marcador en favor del equipo "refinero" de Cochabamba con una veloz escapada y ante la mala salida de Daza anotó el último gol de Petrolero. Dos minutos más tarde el propio Torrico no aprovechó un error de Mauro Blanco rematando apresuradamente sin mayor chance.

Mauro Blanco a los 18 minutos convirtió el mejor gol de la jornada, eludió a cuatro defensas y a la salida de Bernuncio clavó el balón en las redes. El gol motivó a los jugadores locales que fueron en busca del empate. Juan "gitano" Furiás director técnico del oncenio valluno realizó dos cambios defensivos que posibilitó aún más el ataque de Independiente que se adueñó del medio campo.

Juan Carlos Sánchez a los 20 y 30 tuvo opción de convertir en la última ocasión, el poste le negó esta oportunidad. Gustavo Armentig encontró la oportunidad para empatar el marcador a los 34 gracias a una corrida de Blanco que cedió a éste para que anote con remate bajo y cruzado. Petrolero de Cochabamba sintió el trágico en los últimos 10 minutos y sólo atinó a defenderse. Independiente tuvo en este lapso dos situaciones claras de gol, a los 43 llanos con un cabezazo exigió a Bernuncio. A los 45 Richard Cueto, en un desborde, enfrentó solo a Juan Bernuncio y este con dificultad lapó el remate. Independiente y Petrolero jugaron hoy para The Strongest que sabiendo este marcador actuará con tranquilidad buscando el triunfo por la mínima diferencia para clasificarse.

Para Independiente es la segunda vez que queda al margen de las semifinales, pese a los derrota anteriores ocupará su fútbol, el primer equipo "refinero" tendrá un breve descanso antes de encarar el próximo torneo.

Ciclón se impuso a Real en Tarija

Tarija, 1 (PRESENCIA).-Un ajustado, pero merecido triunfo por 3 a 2, sobre Real Santa Cruz consiguió hoy el plantel de Ciclón al cumplirse un nuevo encuentro por la ronda del "repechaje".

Roque Valverde a los 11 y 40 minutos de la primera etapa, y Miguel Vaccaflor a los 27 del segundo periodo, marcaron los goles para el elenco local, mientras que Oscar Ramírez a los 33 minutos del primer tiempo, y Fernando Alba a los 32 del complemento lograron los goles para el conjunto cruceño.

Pese al poco tiempo de preparación que tuvo el elenco local fue muy superior a su rival y de haber tenido algo más de suerte, y sobre todo mayor efectividad de sus delanteros, hubiese alcanzado una victoria categórica debido a que dominó de principio a fin, erró muchísimas situaciones de conquista.

Real solo atinó a defenderse y en dos tiros de

esquina, en los pocos ataques que tuvo, no pudo conseguir desmenuzando las laquezas que quedaban cuando llegan balones por alto.

Antonio Vargas, árbitro cochabambino, dirigió las acciones de este cotejo cooperado por Moisés Clemente Durán.

ALINEACIONES

Ciclón: Miranda, Quevedo, Cruz, Rueda, Ríos, Flores, Quinteros y Galarza; Vacaflor (DT); Carlos Jijena.

Real Santa Cruz: Vargas, Ibañez, Alvarado, Martínez, Aguilera, Avila y Mercado; Barrera y Ramírez (Teliez).

Alrededor de 700 aficionados presenciaron el encuentro en el estadio IV Centenario. No se pudo determinar la recaudación.

Arrancó VIII Campeonato Interyungueño de Fútbol

Con la participación de doce equipos que representan a poblaciones de Nor y Sud Yungas del Departamento de La Paz, el último fin de semana en la localidad de Coroico se dio inicio al Octavo Campeonato Interyungueño de Fútbol bajo el auspicio de la Federación Yungueña de este deporte.

El acto de inauguración que tuvo un retraso de aproximadamente 90 minutos de acuerdo a lo programado, contó con la asistencia de los principales dirigentes deportivos en plano departamental, representantes de la Corporación Regional de Desarrollo de La Paz y la Prefectura del Departamento y autoridades locales que quienes realizaron la inauguración del mencionado evento que además permitió la asistencia de cerca de tres mil espectadores.

En la oportunidad fueron entregados los diferentes trofeos y otros premios que serán disputados durante la realización de la competencia y fueron encargados de recibirlos los organizadores del torneo encabezados por el Arq. Willy Carranza.

MATERIAL DEPORTIVO

Ramón Requena, Director De-

partamental de Deportes y ante la presencia del Dr. Mauricio Gonzales, Presidente de la Federación de Fútbol de La Paz, hizo la entrega de un par de mállas para los dos arcos del refaccionado campo deportivo además de otros implementos deportivos que servirán para los deportistas participantes.

En la misma forma los diferentes oradores que participaron del acto inaugural, recalcaron su agradecimiento a la Prefectura del Departamento, al Comité de Obras Deportivas por su cooperación en las diferentes obras de remodelación y ampliación que se efectuaron así como a la Corporación Regional de Desarrollo de La Paz por la construcción de un frente con graderas de cemento para comodidad del público que asista a este torneo como a otros que se realicen en este campo de juego.

El evento inaugurado el último sábado ha sido dividido en dos series: la "A" que está conformada por los representantes de Coroico, Huanacané, Caranavi, Arapata, Cruz Loma y Pasto Pata, en tanto que la serie "B" tiene como participantes a los elencos de la Chojlla, Chulumani, Coripata, Tayma, Paños Blancos e Irupana.

PARTIDOS

En los partidos de mañana se presentaron a primer equipo de Caranavi y a segundo equipo de Coroico, marcando el primero por 3 a 0 y el segundo por 2 a 0. El ganador estuvo conformado por Yane, Pally, Calle, Mamaní, Emilio, Yujá, Valdivia, R. Calle y Ponzo. Cruz Loma conformó el equipo por Cornejo, Solís, V. Coronado, Aspori, Llaneda, Padilla, Catacora y Teliez.

En el segundo partido anfitrión Coroico se impuso a Pasto Pata por la cuenta de 3 a 0 contra uno. Las alineaciones fueron: local, Taboada, Escobar, Cruz, Pereira, Linares, Portugal, Daymor, Guerra e Ival y visitante de Pasto Pata, Morales, Toro, Demeza, Quispe, Toro, Arascaita y Mamani.

La segunda fecha del Campeonato Interyungueño de Fútbol se realizará el próximo sábado 7 de los corrientes en las mismas instalaciones de la localidad de Coroico.



CERTAMEN INTERYUNGUEÑO DE FÚTBOL
En medio de un ambiente de expectativa se puso en marcha, el pasado sábado, el certamen Interyungueño de Fútbol en el estadio de Coroico. Participaron autoridades deportivas departamentales y de Sud y Nor Yungas. Se vivió una verdadera fiesta deportiva. En las fotografías: arriba, Mauricio Gorzales, presidente de la APLD; Ramón Requena, director del IDDD La Paz, y dirigentes de Coroico. Centro: Willy Carranza, presidente de la Liga Deportiva Interyungueña, entrega trofeos para la disputa del presente campeonato, delegaciones y aficionados. Abajo: plantel de Caranavi y Cruz Loma. Intervienen doce equipos divididos en dos series. (Fotografías Tito Morales, enviado especial de PRESENCIA).



Caranavi se impuso, el pasado sábado, a Cruz Loma por 5 a 0 en el estadio de Coroico al empezar el certamen Interyungueño de Fútbol. En la foto, el primer gol de Caranavi. (Fotografía Tito Morales, enviado especial de PRESENCIA).

Deporte escolar

El siguiente es el programa de competencias que se cumplirán en los diferentes escenarios que programó la Asociación del Deporte Estudiantil de Formación (ADEF).

Fútbol de salón
Mezcla Col. "J. Borelli"
 15:00 S. Agustín S. Antonio B
 16:45 H. Siles La Salle F B
 18:30 Ingavi U. Ejército A
 19:15 Don Bosco F. Tamayo J
 20:00 La Salle D. Savio J

Fútbol
Estadio Andrade
 18:00 Ayacucho Petrolero J
 19:00 Los Pinos S. Andrews J
 20:00 P. Poveda S. Calixto J
 21:00 H. Dávila Ferroviario J

Baloncesto
Polígono San Marcos
 18:00 Loreto Don Bosco V
 19:45 S. Antonio S. Ignacio

18:15 La Salle Alemán V
 19:00 S. Calixto N. S. Itati V

Baloncesto
Polígono "J. Borelli"
 18:00 Bancario S. Antonio V
 19:00 Alemán Bancario D

Mezcla INSEF
 18:00 Ayacucho Don Bosco V
 19:00 I. Católico I. Americano V
 20:00 D. Savio San Luis V

Asociación Obrera
 18:00 Santa Ana B. Israelita D
 19:00 Venezuela S. Andrews D
 20:00 Holanda Venezuela D



Esteban Coarita durante su primera actuación en un campeonato nacional de atletismo. Su sueño es alcanzar un título sudamericano.

Estéban Coarita

De lustrabota a recordman nacional de atletismo

Por Edgar Espejo Requena

Estéban Coarita Limachi, recordman de 5.000 metros planos, 17 años, miembro de una familia de ocho hermanos y de padres desocupados, surgió en el atletismo nacional del sector de niños callejeros y lustrabotas de La Paz. Temió que sus triunfos quedaran interrumpidos por falta de recursos.

"Mi único miedo es que algún día, deje de asistir a los entrenamientos o a los campeonatos, porque en casa falta pan", dijo ayer a PRESENCIA DEPORTIVA el atleta que hace poco ascendió a la categoría juvenil. "Mi situación se complica cada vez más, porque mi papá realiza trabajos eventuales y mi madre hace milagros para darnos el alimento diario", manifestó.

Estéban es un muchacho humilde. Es el mayor de los ocho hermanos y desde muy niño salió a la calle para ayudar económicamente a sus padres. "Primero comencé a lustrar botas y actualmente trabajo en la panadería del proyecto Sarantani, por la noche voy al nocturno Germán Busch", expresó.

Sus inicios
 "Mi mayor aspiración era correr algún día en una maratón. Vestir un uniforme deportivo, pero las limitaciones económicas de mi familia me impedían alcanzar ese anhelo", dijo al recordar el sueño que tuvo en su niñez.

Al abandonar el estudio, Hernando Siles, se puso pensativo y comenzó a relatar los días que tuvo en el pasado y los que vendrán. Le ayudamos a volcar su mirada a los momentos felices y dijo

sideraran la creación de un fondo especial para subvencionar a estas personas, destinando un mínimo porcentaje de las jugosas dietas que perciben los diputados y senadores.

En el pasado, Werner Schein, benemérito del atletismo sudamericano y ex-presidente de la asociación atlética de La Paz, subvencionaba de sus cuentas personales a valores como Crispin Quispe, que representó a Bolivia en las Olimpiadas de Munich y lamentablemente falleció por desnutrición; Ricardo Condori, destacado fondista, que actualmente radica en los Estados Unidos, Rufino Chávez, que dejó la práctica pero es un "Quijote" que promueve a los valores en El Alto, Lucio Chuquima y otros que se alejaron de la actividad.

Atleta
 Estéban, desde que incurrió en las competencias oficiales de la asociación demostró muchos progresos con sus triunfos categóricos en las carreras de pista. Escaló rápidamente posiciones y llegó a la selección que participó en el torneo nacional de Santa Cruz, donde superó el récord de 5.000 metros con 17 minutos y 48 segundos.

Por su condición humilde parece ser víctima de discriminación. "Estuve clasificado para competir en el sudamericano de categoría menores de Paraguay. Ese torneo se canceló y después de cambiarse de sede a Perú, no me llevaron", recordó.

En la jornada de la víspera tuvo una buena actuación en los 3.000 metros con obstáculos, habiendo obtenido un registro de 11 minutos y 2 segundos. Terminada su actuación se fue al horno donde trabaja.

Tabla de posiciones en básquetbol

Segunda de ascenso Serie "A"

Equipos	Pj.	Pg.	Pp.	WO.	Pts.
Santísima Trinidad	6	4	2	0	10
San Francisco	6	4	2	0	10
U. E. del Ejército	6	5	0	1	10
Hugo Dávila (Tarde)	6	3	3	0	9
Príncipe de Paz	6	4	1	1	9
María Inmaculada	6	1	4	1	6
Saint Andrews	6	0	5	1	5

Clasificados: Santísima Trinidad, San Francisco y Unidad Educativa del Ejército.

Serie "A"

David Pinilla	4	4	0	0	8
Boliviano Canadiense	4	3	1	0	7
18 de Mayo	4	2	1	1	5
John Kennedy	4	1	2	1	4

Núcleo Educativo Petrolero Eliminado
 Clasificados: David Pinilla y Boliviano Canadiense.

Primera de honor varones

Mariscal Braun	3	2	1	0	5
San Calixto	2	2	0	0	4
5 de Junio	2	2	0	0	4
Instituto Bancario	2	1	1	0	3
San Antonio	2	0	3	0	3
San Antonio	2	1	1	0	3
Hugo Dávila	2	0	1	1	1
San Ignacio	0	0	0	0	0

Ciclismo
 Rubén Martínez superó los récords de 10 y 20 kilómetros

"El ciclista Rubén Martínez superó ayer los récords de 10 y 20 kilómetros en pista, en una prueba que se realizó ayer en el velódromo de Alto Irpavi.

Para los 10 kilómetros, marcó 13 minutos, 49 segundos y 65 centésimas. Superó la marca anterior de Hernán Martínez, que era de 13.53.13/100.

En la distancia de 20 kilómetros estableció la marca de 27 minutos, 54 segundos y 39 centésimas. La marca anterior ostentaba Edgar Cuetto, de Cochabamba, con 28.10.11/100.

Martínez es un deportista que lleva mucha disciplina en su preparación y constancia en el ciclismo. A pesar de su edad sigue manteniéndose como uno de los baluartes en esa disciplina.

La prueba fue controlada por los comisarios Juan Flores, Armando Aguilar y Jenny Lizón. Se utilizó una bicicleta de la marca Jackson, de fabricación inglesa 52 x 15.

En la distancia de 10 kilómetros superó por 3 segundos y 48 centésimas la marca de Hernán Martínez, otro valor importante en el ciclismo paceño. En los 20 kilómetros se impuso por 15 segundos y 72 centésimas.

Su actuación se desarrolló en un ambiente totalmente tranquilo. No hubo viento ni ruidos que perjudicaran su concentración. Su desplazamiento fue de ritmo sostenido de comienzo a fin, con la orientación de técnicos y amigos que se encontraban fuera del escenario.

Al término de su actuación, fue felicitado por los dirigentes y deportistas que presenciaron la prueba.



En acción los jugadores de Ayacucho y Escuela El Alto. Fue un encuentro de mucha producción que terminó 4 a 4, ayer en Calacoto.

Challapampa ganó a Sumac Orcko por 5-3

Juvenil Challapampa derrotó a Sumac Orcko por 5 goles contra 3, al cumplirse la cuarta fecha del campeonato de fútbol de la categoría segunda aficionados, que se cumplió ayer en la cancha "A" de la FLP que se encuentra en Calacoto.

En otro encuentro con muchos goles, San Simón de Ayacucho y Escuela El Alto igualaron a 4 tantos.

En los demás partidos, los resultados fueron los siguientes: Villa Concepción 2, Fraternidad Tigres 1, Anapol 3 Atlético Illimani 2, Villa Dolores 1 Atlético Gonzales 1. El sábado Deportivo Sucre derrotó a JOMAPA por 5 a 2.

Primera
 También se impuso por 7 goles contra 1 a Unión Kupini en la última fecha del campeonato de Primera Aficionados. Fue el partido con mayor producción de goles que se registró de los cuatro partidos que se disputaron.

En los otros partidos se registraron los siguientes resultados: Atlético Alianza 4 Estudiantes Pucaráni 2, Olímpic 2 Atlético La Paz 0 y 16 de Julio 3 Atlético Magallanes 2.

Otras divisiones
 Por el torneo juvenil, Bolívar venció por WO, a Don Bosco e Independiente Alos a Huayna por 3 a 2. En categoría infantil, Municipal venció a The Strongest, por 4-1 y se registró empate 1 a 1 entre Tenis La Paz y Escuela Alemán.



Décimo cuarto aniversario del club Esteban Quelale. Los marchistas de La Paz se reunieron en la pista del estadio Hernando Siles.

Policarpio Calizaya venció en los 5.000 metros planos

Policarpio Calizaya se impuso ayer en la competencia de 5.000 metros planos al cumplirse una nueva fecha del torneo atlético en la pista del estadio Hernando Siles. Su tiempo fue de 15.30.3 y logró cómoda ventaja sobre René Colque y Johnny Quintanilla, que se ubicaron en la segunda y tercer lugar.

En los demás puestos se clasificaron Juan Carlos Clapez, Estéban Coarita, Antonio Tarquino, Walker Candia, Carlos Ilmorí y Ernesto Carvajal.

En la carrera de 10.000 metros, Severo Mamani se impuso con un registro de 38.17.5 y en el segundo puesto se clasificó Braulio Coarita con 39.25.8.

En las demás pruebas los resultados fueron los siguientes.
 Salto largo, Carmen Mercado 4.62 m., Telma Quiroga 4.64 m., Carolina Vargas 4.49 m., Susana Lupu y Tatiana Salinas.
 100 metros con vallas, Ana Moreno, 19.4
 200 metros juveniles, Tatiana Salinas 26.7, Melina Balderrama 28.8, Beatriz Caballero 29.0, Carla Calderón y María Alejandra Mendoza.
 Varones, Iván Molina 24.0, Gonzalo Calderón 24.3, Grigot Villazón 24.4, Ludwig Rudón, Marcelo Baldovino, Carlos Alvarez, Gustavo Portocarrero, Ronald Meneses, Rodrigo Tiveño y Diego Iriarte.

Estéban Quelale ganó en el 14 aniversario de su club

A sus 50 años, Estéban Quelale sigue demostrando que es la primera figura de la marcha en Bolivia. Ayer se impuso con mucha ventaja al tercero Morejón, Miguel Gonzales y Julián Laimé, durante el festival que organizó su club al celebrar el 14° aniversario de fundación.

"Estoy muy contento por haber ganado y contar con muchos niños y jóvenes en mi club", dijo al referirse al aniversario que fue recordado con un programa donde actuaron muchos aficionados.

Quelale, figura en los planes de la Comisión Nacional del Deporte de México, para actuar el próximo año en la Semana Internacional que se realizará en ese país. Ayer, en la distancia de 10.000 metros registró 53.18.6 y quedaron como sus escoltas Oswaldo Morejón 56.24.8, Miguel Gonzales 56.43.7 y Julián Laimé 56.46.5.

En la prueba de 5.000 metros, categoría juvenil, se impuso Víctor Coarita con 32.14.6, Juan Torrejón 33.38.7 y David Hidalgo 34.19.9.

En categoría seniors, se impuso Rómulo Mendoza con 33.09.8, Juvenio Qulspe 33.48.7 y Oswaldo Qulspe 33.49.6.

Giovanna Inusta volvió a imponerse en la rama femenina. Alcanzó ese título con un tiempo de 17.40.3 en la distancia de 3.000 metros categoría menores, y en los demás puestos quedaron Ángela Allagay y Sonia Fernández.

En la categoría juvenil, Julia Quelale registró 20.40.8.

Fútbol infantil
 San Ignacio le quitó el invicto a AA. BB ayer

La representación de San Ignacio dio un paso importante en el campeonato infantil de fútbol al derrotar ayer a su similar de Asociación Atlética Banco Do Brasil (AA. BB) por 6 tantos contra 2 en un emotivo partido que se realizó en el estadio Hernando Siles.

Con ese resultado, el equipo estudiantil avanzó a la segunda posición en la tabla y tiene un amplio panorama para conquistar el título, para ganar el derecho de representar a La Paz en el campeonato nacional que organizará la Federación Boliviana de Fútbol.

Los 22 jugadores infantiles demostraron muchas ganas de superación y constantemente fueron alentados por los miles de espectadores que esperaban la confrontación entre Bolívar y San José, por la Liga Profesional.

Para San Ignacio anotaron Oscar Loza, Sergio Araoz y Luis Montellano, cada uno en dos oportunidades y descontó William Cuevas, también con dos tantos.

Alineaciones
 San Ignacio: Pablo Lugones, Christian Ortega, José Burgoa, Iván Ríos, Rodrigo Inchausti, Boris Toranzo, Oscar Loza, Sergio Palazuelos, Sergio Araoz, Pedro Hilabo (Rodrigo Lafuente) y Luis Montellano.
 AA. BB.: Mauricio Larrera (Mauricio Pacheco), José Luis Mendizabal, Christian Loza, Fernando Caballero, Jorge Taborja, Daniel Monroy, José Aramayo, Paolo Cuba (Rodney Balcut), William Cuevas, Edson Flores y Pablo Zárate.

Equipos	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.
AA. BB.	7	5	0	1	26	5
San Ignacio	6	5	1	1	35	6
Municipal	6	3	3	0	14	4
Escuela Sucre	7	2	2	3	10	16
ADESU	5	1	1	3	7	9
The Strongest	5	1	0	4	7	14
Tenis La Paz	6	1	0	5	2	30
Alemán	4	0	1	3	5	18

Anormalidades en el minibasketbol

El sábado pasado en oportunidad del partido que jugaron Saint Andrews y Ciudadela Ferroviaria, por el torneo femenino de minibasketbol, se produjeron hechos que están contra la organización y corrección que debe tener este campeonato.

Los padres de familia de "Ciudadela Ferroviaria" en estado de ebriedad, se dedicaron a insultar a las chicas del equipo rival y a aleccionar a sus hijas para que reaccionaran de manera antideportiva, en una actitud que dice mal de la moral que deben inculcar a sus vástagos. Nadie controló el ingreso de personas en estado de ebriedad a esos eventos y los fanáticos padres de familia hacen alarde de su prepotencia y malcriñez desvirtuando el espectáculo y dando mal ejemplo a sus hijas. La Asociación de Béisquetbol debe tomar cartas en el asunto.

Resultados del torneo italiano

Roma, 1 (EFE).- El Génova es el primer líder del campeonato de fútbol italiano de primera división, tras disputarse hoy la primera jornada de la temporada 91-92, en la que perdieron el Inter de Milán y el Sampdoria de Génova.

-Resultados 1a. Jornada:

Ascoli	0	-	Milan	1
Bari	1	-	Torino	1
Cagliari	3	-	Sampdoria	2
Génova	2	-	Cremone	0
Inter Milán	1	-	Foggia	1
Juventus	1	-	Florentina	0
Lazio	1	-	Parma	1
Nápoles	1	-	Atalanta	0
Verona	0	-	Roma	1

Osasuna 2 Albacete 0

Pese a la derrota Etcheverry cumplió buena actuación



Hiromi Taniguchi, de Japón, vencedor de la maratón en el campeonato mundial de atletismo con 2 horas, 14 minutos y 57 centésimas. (Telefoto-Reuter-Tokio).

Freddy Luján ocupó puesto 33 en maratón

TOKIO, 1 (Reuter) - Los siguientes son los resultados de las pruebas disputadas hoy en la octava y última jornada del campeonato mundial de atletismo en Japón.

Maratón (Masculino), final 1. Hiromi Taniguchi (Japón) dos horas, 14 minutos, 57 segundos
2. Ahmed Salah (Djibouti)
2.15,26
3. Steve Spence (EEUU) 2.15,36

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 4. Jan Huruk (Polonia) 2.15,47 | 2.19,01 |
| 5. Futoshi Shinohara (Japón) 2.15,52 | 11. Steve Moneghetti (Australia) 2.19,18 |
| 6. Salvatore Bettiol (Italia) 2.15,58 | 12. Sam Carey (Gran Bretaña) 2.20,02 |
| 7. Maurilio Castillo (México) 2.16,15 | 13. Peter Maher (Canadá) 2.20,31 |
| 8. Gelindo Bordin (Italia) 2.17,03 | 14. Diego García (España) 2.21,16 |
| 9. Tekeye Gislase (Etiopía) 2.18,37 | 15. Dominique Chauveller (Francia) 2.21,37 |
| 10. Konrad Döbler (Alemania) 2.22,17 | 16. Tonnie Dirks (Holanda) 2.22,17 |

Estados Unidos restablece hegemonía en el atletismo

Tokio, 1 (AP) - Estados Unidos conquistó más medallas de oro que ningún otro país y estableció los únicos tres récords mundiales de la competencia, por lo que puede ser considerado el gran vencedor del campeonato mundial de atletismo que concluyó hoy.

La Unión Soviética ganó más medallas en total, 28 contra 26 de los norteamericanos pero Estados Unidos obtuvo 10 de oro y los soviéticos solo nueve. El equipo de Alemania, que tantas expectativas había creado, quedó tercero con cinco de oro y 17 en total.

Estados Unidos fue sin duda el gran animador de la justa, y Carl Lewis la figura más destacada.

Lewis fue protagonista en las tres competencias en que se batieron récords mundiales. Primero fijó el récord de los 100 metros al cronometrar 9,86 segundos y derrotar a quien había sido el mejor velocista de los últimos tiempos, Leroy Burrell.

En lo que resultó la carrera más espectacular de la historia, Burrell cronometró 9,88 y también batió el récord vigente de 9,90, que el mismo había establecido, mientras que otros cuatro competidores corrieron por debajo de los 10 segundos, algo que jamás se había visto.

Lewis corrió además el último tramo del relevo de 4x100, donde Estados Unidos pulverizó hoy el récord mundial. La cuarteta de Lewis, Andre Cason, Burrell y Den.



Benson no estuvo a la altura de sus actuaciones anteriores en el mundial de atletismo. (Telefoto-Reuter-Tokio).

Benfica derrotó a Guimaraes 2-0

Lisboa, 1 (EFE) - El Chaves lidera la clasificación al conseguir hoy una nueva victoria en la tercera jornada del campeonato de la primera división del fútbol luso, en la que también lograron imponerse el Benfica y el Oporto en sus respectivos campos de juego.

El Oporto derrotó en el estadio de Antas al Torreense en forma contundente por 5-0, escenario en el que jugaban por primera vez en esta nueva temporada futbolística.

A pesar de ese resultado, los visitantes fueron rivales que lucharon por crear problemas a la formación azul y blanca, aunque sin conseguir imprimirle el ritmo necesario.

Por su parte, el Benfica, en el estadio de la Luz, tuvo una tarde difícil para imponerse por 2-0 al Guimaraes, en el que primó la estrategia colectiva sobre la iniciativa individual.

El marcador fue inaugurado casi al final del primer tiempo mediante un penalty a los 43 minutos. El tanto de Pacheco consiguió modificar el panorama previo en el campo de juego.

Si bien no quedó muy en claro la falta con la que se concedió el penalty, el Benfica regresó de los vestuarios con una disposición diferente, con

La primera mitad ofreció a un Albacete muy ordenado en su línea defensiva, con una buena actuación del costarricense Conejo en la portería, y rápido en sus acometidas ofensivas, y que controló muy bien los intentos de Osasuna, que no logró asentarse en los primeros cuarenta y cinco minutos de juego.

Los locales veían cómo el Albacete se iba adelante poco a poco y el gol de Urban en el último minuto de esta primera parte supuso un respiro para ellos, si bien los temores desaparecieron en la reanudación.

La segunda mitad comenzó con un Osasuna muy mejorado, que redobló sus ataques contra el portero defendido por Conejo, quien vio perforada su portería de nuevo por el delantero polaco, esta vez con un espectacular remate de cabeza desde el suelo, tras una brillante jugada de Martín Domínguez.

El partido finalizó sin mucha espectacularidad y con el control de Osasuna, que pudo incluso aumentar su ventaja con ocasiones finales del propio Urban, y con un Albacete que dejó ver buenas maneras aunque ingenuo a la hora de crear peligro ante el portero local.

Osasuna: Roberto; Larráinzar I, Pepín, Bustingorri; Larráinzar II, Ibañez, Martín Domínguez (Merino, minuto 77), Martín González, Stevanovic (Sola, minuto 69); Urban y Cholo.

Albacete: Conejo; Geli, Coco, Menéndez, Juárez; Catal, Salazar, Chesa (Siguenza, minuto 64), Camilo (Parada, minuto 55); Etcheverry y Corbalán.

Árbitro: Vico Díaz. Mostró cartulina amarilla a Salazar, del Albacete, y a Ibañez, de Osasuna.

Goles: 1-0, Minuto 45: Urban de cabeza tras gran jugada de Martín Domínguez. 2-0, Minuto 54: de nuevo Urban de cabeza en remate espectacular tras otra jugada de Martín Domínguez.

Incidencias: Más de tres cuartos de entrada en El Sadar y buen ambiente en las gradas.

Resumen
El Tenerife es el primer líder del campeonato español de fútbol de primera división, después de imponerse al Logroñés (3-0) en la primera jornada.

— Resultados 1ª jornada:

Ath. Bilbao	0	Sevilla	2
Valladolid	0	Sporting	1
Cádiz	0	Real Madrid	1
Tenerife	3	Logroñés	0
Valencia	2	Deportivo	1
A. Osasuna	2	Albacete	0
At. Madrid	2	Burgos	0
Oviedo	0	Mallorca	0
Zaragoza	1	Español	1
Barcelona	2	Real Sociedad	0



Gabriela Sabatini, de Argentina, se clasificó para los cuartos de final en el torneo Abierto de Tenis de los Estados Unidos. (Telefoto-Reuter-Nueva York).

Torneo Abierto de EE. UU.

"Gaby" pasó a los cuartos de final en el certamen

NUOVA YORK, 1 (Reuter) - La argentina Gabriela Sabatini, defensora del título, se impuso hoy en dos sets a la checoslovaca Jana Novotna y avanzó a los cuartos de final de individuales femeninos por el campeonato Abierto de tenis de los Estados Unidos que se disputa en Flushing Meadows.

Sabatini, quien obtuvo su primer título del Gran Slam cuando el año pasado venció a la alemana Steffi Graf en la final, debió esforzarse en el segundo set frente a la novena cabeza de serie antes de obtener su pasaporte a la siguiente ronda.

Tras ganar 6-4 con relativa facilidad el set inicial, la preclasificada tercera debió apelar al tie-break en el segundo, imponiéndose 7-4.

La argentina avaluó el escollo que representaba la checoslovaca especialmente con tiros profundos tras fallar en su juego en la red.

En cuartos de final Sabatini se encontrará con la estadounidense Jennifer Capriati.

Capriati, de 15 años, superó 6-1, 6-2 a la británica Jo Durie, 16 años mayor.

La estadounidense necesitó sólo 52 minutos para derrotar a una adversaria sumamente lenta.

Capriati cedió apenas 12 games en los cuatro cotejos que disputó aquí.

En otro partido de cuartos de final se enfrentarán la yugoslava Monica Seles y la puertorriqueña Gigi Fernández. Ambas obtuvieron cómodos triunfos contra rivales checoslovacos.

Seles, segunda cabeza de serie, venció 6-1, 6-1 a Regina Rajchrtova mientras la no preclasificada Fernández superó 6-2, 6-2 a Radka Zrudakova.

En individuales masculinos, el campeón de Wimbledon Michael Stich, de Alemania, ganó un duelo de fuertes sacadores al derrotar 6-2, 3-5, 6-1, 7-6 (7-4) a Derrick Rostagno, de los Estados Unidos.

El preclasificado tercero no ha llegado aún a su mejor nivel pero consiguió salvar 11 de los 12 break-points que tuvo Rostagno en un encuentro que se prolongó dos horas y media.

Otro clasificado para los cuartos de final fue el español Javier Sánchez Vicario a expensas del juvenil argentino Gabriel Markus.

Fútbol sudamericano

Argentina

San Lorenzo de Almagro	0	Boca Juniors	0
Talleres de Córdoba	2	Argentinos Juniors	0
Estudiantes de La Plata	0	Platense	0
Independiente	2	Quilmes	0
Newells Old Boys	0	Unión de Santa Fe	0
River Plate	2	Rosario Central	0
Huracán	1	Racing Club	0
Deportivo Mandiyú	0	Gimnasia y Esgrima	0
Deportivo Español	1	Belgrano	0
Ferro Carril Oeste	1	Vélez Sarsfield	0

Posiciones:

Equipos:	J	G	E	P	GF	GC
Independiente	1	1	0	0	2	0
Talleres	1	1	0	0	2	0
River Plate	1	1	0	0	2	0
Dep. Español	1	1	0	0	1	0
Ferro Carril O.	1	1	0	0	1	0
Huracán	1	0	1	0	1	0
Racing Club	1	0	1	0	1	0
San Lorenzo	1	0	1	0	0	0
Boca Juniors	1	0	1	0	0	0
Estudiantes	1	0	1	0	0	0
Platense	1	0	1	0	0	0
Newells Old Boys	1	0	1	0	0	0
Unión de Santa Fe	1	0	1	0	0	0
Deportivo Mandiyú	1	0	1	0	0	0
Gimnasia	1	0	1	0	0	0
Rosario Central	1	0	0	1	1	0
Belgrano	1	0	0	1	0	0
Vélez Sarsfield	1	0	0	1	0	0
Argentinos	1	0	0	1	0	0
Quilmes	1	0	0	1	0	0

Uruguay

- Liverpool, 1 - Peñarol, 1.
Huracán Buceo, 1 - Rentistas, 0.
Cerro, 1 - Racing, 2.
Danubio, 0 - Central Español, 2.
El Tanque, 0 - Wanderers, 0.
Bella Vista, 0 - Defensor, 3.
Nacional, 1 - Progreso, 0

Clasificación. PJ PG PE PP GF GC

1.- Nacional	11	7	4	0	22	10
2.- C. Español	11	6	4	1	15	9
3.- Defensor	11	6	3	2	15	6
4.- Bella Vista	11	3	7	1	13	13
5.- Liverpool	11	3	6	2	8	8
f.- Peñarol	11	3	6	2	11	12
f.- H.Buceo	11	5	2	1	14	11
8.- Danubio	11	4	3	4	14	12
f.- Wanderers	11	3	5	3	10	11
10.- Cerro	11	2	4	5	7	18
11.- Racing	11	3	4	4	9	9
12.- El Tanque	11	1	4	5	7	18
13.- Progreso	11	1	3	7	10	19
14.- Rentistas	11	1	3	7	9	15

Paraguay

- Cerro Porteño, 0 - Spvo. Luqueño.
Guaraní, 2 - Olimpia.
River Plate, 1 - Libertad.
Sport Colombia, 0 - Sol de América.
San Lorenzo, 0 - Cerro Corá.
Colegiales, 1 - Nacional.

Clasificación. J G E P F C

Spvo. Luqueño	2	1	1	0	3	1
Olimpia	2	1	1	0	4	3
Sol de América	2	1	1	0	3	2
Cerro Corá	2	1	1	0	3	2
Guaraní	2	0	2	0	4	4
River Plate	2	0	2	0	3	3
Colegiales	2	0	2	0	3	3
San Lorenzo	2	1	0	1	2	2
Cerro Porteño	2	0	2	0	2	2

Chile

- D. Concepción 0 Wanderers
Cobresal 0 Palestino
U. Católica 0 O'Higgins
Colo Colo 0 Cobreloa Unido
D. La Serena 0 D. Antofagasta
Everton 0 Fernández Vía
Univ. de Chile-Cobresal: aplazado.
Unión Española-P. Osorno: aplazado.

Clasificación. PJ PG PE PP GF GC

U. Católica	14	9	2	3	31	11
Coquimbo	14	7	5	2	20	11
Antofagasta	14	6	7	1	12	11
Colo Colo	13	7	3	3	24	11
D. Concepción	14	6	5	3	19	11
O'Higgins	14	5	5	4	19	11
Fdez. Vial	14	5	3	6	8	11
Cobreloa	13	6	0	7	21	11
Everton	14	4	4	6	11	11
D. La Serena	14	4	4	6	18	25
Palestino	14	3	6	5	18	24

Colombia

- Ind. Medellín 5 Cúcuta Deportivo 3
Atl. Bucaramanga 3 Millonarios 0
Once Philips 0 Deportivo Cali 1
América 3 Deportes Tolima 1
Ind. Santa Fe 2 Unión Magdalena 1
Deportivo Pereira 0 Deportes Quindío 3
Sporting 1 Atlético Nacional 3
Descansó: Atlético Junior.

Clasificación:

1. A. Bucaramanga	30	puntos
2. Millonarios	29	
3. Atlético Junior	27	
4. Deportes Quindío	26	
5. América	26	
6. I. Santa Fe	25	
7. I. Medellín	25	
8. Atlético Nacional	25	
9. Unión Magdalena	24	
10. Deportivo Cali	22	
11. Once Philips	19	
12. Deportivo Pereira	18	
13. Sporting	17	
14. Deportes Tolima	11	
15. Cúcuta Deportivo	10	

Río de Janeiro

- Flamengo 1 - Fluminense 2
Americano 1 - Vasco da Gama 1
Itaperuna 1 - Volta Redonda 1
Campo Grande 1 - América RJ 2
Portuguesa 1 - América TR 0
Botafogo 0 - Bangu 0

Clasificación. PJ G E P GF GC PT

Vasco da Gama	7	4	3	0	9	6
Fluminense	4	4	0	0	9	2
América RJ	7	2	3	2	8	9
Flamengo	5	2	2	1	10	8
Itaperuna	6	1	4	1	4	4
Portuguesa	5	1	3	1	2	2
Botafogo	4	1	3	0	3	1

Armin Franulic, el automovilismo y las máquinas de ser nuevamente el mejor



Armin Franulic junto a su mecánico Jaime Villa. Los dos vehículos: el Mazda 323 y Ford escort. No llega la fecha de homologación del Mazda, correrá en el Ford escort en la categoría del Oriente.

Armin Franulic, con la adquisición de un vehículo Mazda 323 factor turbo 2.720 cc, dio el primer paso para innovar en Bolivia la categoría Anexo J Internacional, Grupo "A", clase 12, de la Federación Internacional de Automovilismo (FIA).

El cinco veces campeón nacional de automovilismo ha asegurado su participación en el Gran Premio "Integración del Oriente", el cual intentará mostrar todas las bondades de su Mazda adquirida en Estados Unidos hace dos años atrás.

Para correr, sin embargo, Franulic necesita forzosamente la ficha de homologación de su Mazda, que únicamente puede darsela la FIA. Esta documentación comprueba que la máquina responde al Grupo "A", de la clase 12, y, asimismo, garantiza todas las medidas de seguridad que se exigen para participar en una competencia. Franulic ya elevó a la FIA, la solicitud para competir en la categoría, que por ahora en el mundo, se denomina de exhibición.

Para que el Grupo "A", sea la principal categoría del automovilismo nacional se requie-

ren por lo menos unas doce máquinas.

Esto daría lugar a la desaparición de la categoría Especial, por-

que para empezar los coches para esta categoría ya no se fabrican. Este tipo de vehículos (los de la Especial) se han diseñado hasta



El ex-campeón nacional espera la ficha de homologación de su Mazda 323, de la Federación Internacional de Automovilismo (FIA) para participar en la categoría de exhibición en el Gran Premio "Integración del Oriente", prueba que ganó solo una vez, 1982. "La categoría Especial, tiende a desaparecer", afirmó. Franulic quiere demostrar las bondades de su nueva máquina para innovar en Bolivia, la categoría Anexo J Internacional Grupo "A", de la FIA.

1987 y obviamente, cada vez se hace más caro el presupuesto para los Toyota de la Especial como así también para los de Turismo Mecánico, cuya diferencia únicamente es las 8 válvulas que utiliza, porque el resto es el mismo vehículo y, prácticamente, ambas categorías tienden a desaparecer porque son tremendamente costosas para cualquier piloto", confiesa Franulic.

La nueva categoría, que desde enero próximo podría ser la oficial, está aprobada por la FEBAD hasta la clase 12, con autos de 3001 a 3500 cc. El Mazda de Franulic, por la conversión de 1.7 del turbo del vehículo, corresponde a la clase 11.

A demás, según Franulic, las máquinas del Grupo "A" serían ventajosas económicamente para todos los pilotos.

"En el Gran Premio, de correr con el Mazda, quiero que los otros participantes vean la economía de lo que representa competir en un vehículo como éste. He comparado precios de los presupuestos que se necesitan para preparar un auto de la especial, con lo que valen los que se requieren para un motor de un coche del Grupo "A" internacional y prácticamente la diferencia es grande. Los presupuestos de los coches del Grupo "A", son infimos en relación a los de la Especial. No se necesitaría tocar el motor durante todo el año, como los de la Especial que luego de una competencia tienen que ser reparados para seguir adelante y esto hace que sea bastante caro para cualquier piloto".

- La máquina, cómo se podría adaptar a la ruta del Gran Premio "Integración del Oriente"?

- Esta competencia no es la ideal para demostrar todo el potencial del coche, porque su velocidad final no pasa de los 185 Kms. por hora, pero la reacción es diferente a los coches que se manejan actualmente.

En el Gran Premio Nacional "Presidente Jaime Paz Zamora", la

máquina de Armin Franulic no pudo lograr por diferencias de orden reglamentario, sin embargo, ahora las cosas están bien claras, porque habrán pruebas de clasificación....

"Ahora sabemos lo que tenemos que hacer, pues se ha sacado una reglamentación especial para este tipo de coches y lo único que esperamos es la ficha de homologación".

- ¿En qué lugar podría ubicarse el Mazda, considerando las pruebas de clasificación?

- En la clasificación, sin ninguna duda, seríamos primero porque, creo, que no habría auto que le pueda ganar por las condiciones del terreno. En la competencia, en los caminos sinuosos saca-

ríamos una gran ventaja. En las rectas, por el piso arenoso, no se haría mucho ya que se presta más para las máquinas de 4x4. Pero confío en el auto.

Franulic ganó sólo una vez el "Integración del Oriente", el año 1981. "Este versión quiero ganarla otra vez, sin que ello signifique que vamos a obtener puntaje; quiero establecer nuevas marcas. 81 y 91, puede darse la suerte de una década y romper, sobre todo, la mala racha que hemos tenido en esta temporada".

Armin Franulic, con lo de siempre: el automovilismo. El que quiere ser nuevamente el mejor....

GUSTAVO HEREDIA T.



Franulic controlando el trabajo de su mecánico Villa. Quiere romper la mala racha y buscará la victoria en el Gran Premio "Integración del Oriente".

Torneo Sudamericano de Volibol en Brasil

Selección boliviana ingresa a fase de preparación técnico-táctica

Enfrentará, en la fase de eliminación a Uruguay, Paraguay y Venezuela.

La selección boliviana de volibol, categoría mayores damas, avanza con confianza hacia el Torneo Sudamericano de Volibol que se efectuará en Sao Paulo, Brasil, del 21 al 29 de este mes, dijeron ayer los dirigentes y miembros del cuerpo técnico.

El conjunto nacional comenzó a trabajar, hace más de una semana, en el coliseo cerrado "Julio Borelli" solamente con jugadoras paceñas.

TRABAJO TECNICO-TACTICO

El equipo Bolivia ingresa hoy a la fase de preparación técnico-táctica bajo las órdenes de los entrenadores Rodolfo Aranibar y David García. Durante la semana precedente las jugadoras se prepararon intensamente en el nivel físico.

SIN PREOCUPACIONES

Dos jugadoras cochabambinas, Ximena Antezana y Fabiola Martínez, y una orureña, Tania Ayala, que fueron convocadas por la Federación Boliviana de Volibol, arribaron en las últimas horas a La Paz. De este modo a partir de la fecha el conjunto boliviano trabajará, sin mayores preocupaciones, bajo las

órdenes de los entrenadores Rodolfo Aranibar y David García.

Es justo señalar que no llegaron todas las deportistas cochabambinas. Arguyeron serie de contratiempos para no presentarse en La Paz.

NO SE PRESIONARA

Los dirigentes de la FVB dijeron que no se presionará a las jugadoras que hicieron caso omiso al llamado de la comisión seleccionadora, ya que vestir la casaca nacional es cuestión de voluntad, identificación con la patria y un motivo de orgullo nacional.

RIVALES EN EL SUDAMERICANO

Bolivia enfrentará, en la fase de eliminación, a los seleccionados de Uruguay, Paraguay y Venezuela. La otra serie está conformada por los conjuntos de Argentina, Chile, Colombia y Ecuador. A los equipos que avanzan a la parte final se sumarán Perú y Brasil, campeón y subcampeón, respectivamente.

PARTIDOS

Los dirigentes de la Federación Boliviana

de Volibol informaron ayer que se programan varios partidos con equipos de damas y varones, en La Paz, para que el equipo boliviano pueda viajar a Brasil y cumplir una importante actuación.

RODOLFO ARANIBAR

Los dirigentes y jugadoras de la selección boliviana de volibol expresaron su conformidad con el trabajo que realiza el director técnico del combinado nacional.

Aranibar es uno de los entrenadores jóvenes más capacitados del país. David García, un entrenador identificado con las corrientes modernas de esta disciplina coopera eficientemente a Aranibar.

NACIONAL EN COCHABAMBA

La selección paceña, categoría menores varones, viaja hoy a Cochabamba para participar en el nacional, que empezará el 4 del presente. Ayer por el torneo paceño de volibol, Universidad Católica venció a llabaya 3-0, en primera de honor damas. CID La Paz a COLUMIL 3-1, en primera de ascenso.

(Por Gonzalo Alroce Allaga)



Ximena Antezana y Fabiola Martínez, piezas vitales en la selección nacional de volibol.

Jugadoras nacionales:

'Se han dado, hasta la fecha, pasos fundamentales en las prácticas'

Las deportistas que integran el equipo boliviano, que participará en el Torneo Sudamericano de Volibol en Sao Paulo, Brasil, del 21 al 29 del presente, dijeron que "se han dado, hasta la fecha, pasos fundamentales. Es necesario completar el programa de prácticas para llegar en óptimas condiciones".

Ximena Antezana y Fabiola Martínez.

COCHABAMBINAS

Las deportistas cochabambinas Ximena Antezana y Fabiola Martínez trabajarán a partir de hoy bajo las órdenes de Rodolfo Aranibar, director técnico.

ORUREÑA

También la orureña Tania Ayala se sumó a la selección nacional. De este modo en forma paulatina se integran a las prácticas las deportistas convocadas por la Federación Boliviana de Volibol.



Las jugadoras de la selección nacional de volibol se preparan, con enorme responsabilidad, para representar a Bolivia en el Torneo Sudamericano de Volibol que se realizará en Brasil.

Fútbol de antes y de ahora

¿Hubo evolución o estancamiento?

Por Tito de la Viña

El fútbol profesional en Bolivia lleva 40 años de trayectoria y mucha agua ha corrido bajo los puentes desde la época en la que se decidió el cambio del fútbol amateur al profesional, primero en La Paz, luego en Cochabamba y Oruro, porque en aquella época

Santa Cruz no estaba integrado al movimiento futbolístico de primer plano en Bolivia.

Aventurarse a afirmar que hubo evolución o que existe estancamiento, sin entrar a un profundo análisis de lo ocurrido en cuatro décadas, es peligroso.

Lo que se puede asegurar con certeza es que el fútbol nacional tuvo que amoldarse a la dinámica que

marcaban las potencias futbolísticas mundiales y no le quedó otro remedio que evolucionar técnicamente las nuevas estrategias y las fórmulas que el avance señalaba. Desde esa perspectiva se puede afirmar que existió evolución, no en la medida que era necesario, inclusive manifestar que el avance llegó casi por la inercia, antes que por el propio impulso.

Lo evidente es que en resultados y en evolución no se reafirma mayormente. Los equipos no avanzados siguen clasificando en posiciones de guardia, pese a haber mejorado su técnica. Lo que está faltando es concretar efectivamente los progresos y no contentarse con el juego

Éxitos y fracasos

Es innegable que en cuarenta años de fútbol profesional, han sido mayores los fracasos que los éxitos en competencias internacionales y esta es la comprobación de meras estadísticas, que en el mundo de números, demuestra categóricamente aquello.

Inclusive parecería que ha habido un retroceso en la consecución de logros mayores, pues si recordamos que el título sudamericano fue conquistado en 1963, desde entonces nuestras selecciones no han llegado a planos superiores, pese a

haber actuado en algunas oportunidades con buen nivel. Desde luego que en el casillero de éxitos hay que ubicar sin dudar, lo realizado por los clubes Oriente, Booming y Bolívar, de excelentes actuaciones en la década del 80, con el resultado de pase a fases más avanzadas de la Copa Libertadores de América, en la que por otra parte, nunca un equipo nacional llegó a una semifinal ni final, como ocurre por ejemplo, con el fútbol paraguayo o colombiano.

Tampoco ninguna Selección ha

logrado pasar la barrera de las eliminatorias mundiales para disputar la Copa del Mundo alguna vez estuvo cerca, en 1969 o en 1977, pero las estadísticas dicen que Bolivia disputó las finales salvo por el desestimiento de la selección que estaba en el grupo y Bolivia. Además aquella participación en Brasil, fue el resultado de que los campeones de ese torneo, los uruguayos golearon por 8 a 0 y no afuera.



El fútbol de hoy
Representado por Marco Antonio Etcheverry, figura máxima del balompié boliviano en 1991 y actualmente en el Albacete de España. El mercado futbolístico boliviano está exportando, aunque no en la proporción que se puede esperar.

Las estructuras y los dirigentes

Este capítulo es clave para tratar de llegar a conclusiones cuando se analiza el pasado y el presente de nuestro fútbol. Porque las estructuras actuales, con dos cabezas que gobiernan el popular deporte, no le permite un trabajo sincronizado y adecuado a la evolución que el fútbol ha logrado en este capítulo.

En efecto, antes de la creación de la Liga Profesional, en 1977, el fútbol era dominado a nivel nacional por la Federación Boliviana de Fútbol, y para esa época la organización era más eficaz y estaba mejor orientada que ahora, en que dos entidades marchan por caminos muchas veces diferentes, con inte-

reses diferentes y con programas que generalmente no son compatibles, originando problemas que repercuten en las participaciones internacionales de equipos y selecciones, cosa que antes no ocurría sino muy aisladamente. Las estructuras son anacrónicas y no responden al momento actual que se vive a nivel mundial. Los dirigentes tampoco responden a las necesidades de nuestro fútbol porque responden más a objetivos particulares, de grupo o región, que a la consecución de logros nacionales en conjunto.

Los grupos dirigenciales de las décadas de 50 y 60, fueron dirigentes con mayor conocimiento de la

problemática del fútbol y con mayor capacidad de diálogo para el logro del consenso que se precisa para encauzar al deporte por el camino correcto. Dirigentes de la talla y capacidad de Prada, Pareja, Saenz García, Ocampo, Cano, Jáuregui, Tudela, y tantos otros, que jalonaron en nuestro medio, no son comparables con los actuales, tal vez porque la mística está ausente y el aspecto monetario se impone. Los Quijotes del inicio del profesionalismo y su posterior impulso, Antonio Asbún, Rafael Mendoza, Mario Mercado y muchos otros, no encuentran tampoco émulos actuales.



El fútbol de ayer
La foto es un símbolo del fútbol de la década del 50, en sus tramos finales. Después de la victoria frente a Argentina por las eliminatorias del Mundial en 1957, Ugarte, Burgos, Ramón Guillermo Santos, Willy Camacho y Alcón, exponentes de un fútbol menos técnico, pero más agresivo y luchador.

Los escenarios

Rubro donde el avance ha sido real y si no, basta con contemplar los escenarios del "Olimpico Siles" de La Paz, los estadios de The Strongest y Bolívar, el mismo "Lastra", el estadio "Félix Capriles" de Cochabamba, el "Jesús Bermúdez" de Oruro y el propio "Tahuichi Aguilera Costa" de Santa Cruz, entre otros.

Fecunda labor, más esfuerzo de quijotes como Rafael Mendoza o Mario Mercado que otra cosa, pero esfuerzo al fin y concreción de un anhelo de robustecimiento de la infraestructura que inició la prensa deportiva a fines de la década del 50, como necesidad prioritaria para el arranque en la evolución técnica y deportiva del más popular de los deportes. Fueron años y años de prédica, que por fin fue acogida por

algunos clubes y también el Estado, que aprovechó la oportunidad de los Bolivarianos para levantar ese magnífico edificio que se llama "Hernando Miraflores", sobre la mística que fue el estadio antiguo.

Pero hay que preguntarse qué sirven los magníficos edificios que se tienen, si el espectáculo es mediocre y si no se dan los incentivos para el espaldarazo a las directivas?

Este es el próximo paso que la evolución a la que aspira el fútbol de nuestro país, puede concretarse en éxitos y en la lidación de un prestigio que se construye, porque actúa y no lo tenemos, aunque a veces demagógicamente se contraría.

Los clubes

La mayoría están en quiebra y con su liquidez han dado lugar frecuentemente a huelgas de jugadores por incumplimiento de obligaciones. Con mayor infraestructura que antes, pero sin la mentalidad dinámica que se precisa para esos tiempos. Acostumbrados a los mecenajes que los sostenían económicamente, no pueden encontrar su verdadero rumbo de solidificación societaria, porque sencillamente no tiene socios, o si los tienen, estos no aportan, porque no encuentran la retribución a sus aportes, es decir infraestructura para la práctica de deportes de socios. Con lo que los clubes viven efípticamente, al vaivén de los resultados, que determinan buenas o las malas temporadas de acuerdo a las actuaciones, sin ninguna seguridad de un equilibrio económico o un autofinanciamiento. Generalmente gastan más de lo que tienen y eso produce el desfase. Los clubes han evolucionado en un aspecto, pero ha retrocedido en otros, con lo que el porvenir no se les presenta muy prometedor. La incursión de financieras en el campo futbolístico profesional, es un claro ejemplo del vacío que se ha originado en la organización y manejo económico de las entidades.



Un escenario histórico
El estadio Hernando Siles, que fue inaugurado el 11 de enero de 1930 con un partido entre The Strongest - Universitario, fue escenario de jornadas memorables. En la fotografía, Argentina - Bolivia, en las eliminatorias de 1969, que terminó con triunfo boliviano por 3 a 1. Fue remodelado en 1977 para los Bolivarianos.

Los torneos

Mal organizados y sin seriedad los actuales. Programaciones hechas con respeto a los clubes, al público y a los propios protagonistas, los torneos futbolísticos de antes. En relación a las asistencias, podemos afirmar que con estadios de capacidad reducida, los torneos de las décadas del 50, 60 y 70, fueron superiores a las actuales. Promedios de espectadores más homogéneos, sin los altibajos de los campeonatos de la década del 80 y de estos días.

Campeonatos complicados que no tienen ninguna garantía de terminación, como que varias veces

fueron anulados en plena acción, contribuyen a que los clubes no sientan la necesidad para aportar con seriedad permanente. Solamente encuentros de importancia final congregan a multitud. Después no pasa nada, por mayoría de los equipos, se actúan como "rellenos", competitividad que un torneo resante requiere. La venta de las décadas pasadas es en organización, seriedad, motivación de los sistemas empleados, torneos, programaciones y en